Victime d'un infarctus à 74 ans

Claude Blanchard, le dur au cœur tendre, n'est plus

PAGES 2 et 3



LapOinte

1 800 LAPOINTE
Line Gauthier
DENTISTES - HYGIENISTES
DENTUROLOGISTES
548-7128
00655965

le QUOTIDIEN
cyberpresse.ca
www.lequotidien.com
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
LE LUNDI 21 AOÛT 2006 | 33e ANNÉE Nº 272 | 32 PAGES | Dépôt: 87¢ + taxes

LALIBERTÉ & VILLENEUVE
AUDIOPROTHÉSISTES
CHICOUTIMI 545-7766
JONQUIÈRE 695-6232
ALMA 662-3458
00636184
PROTHÈSES AUDITIVES

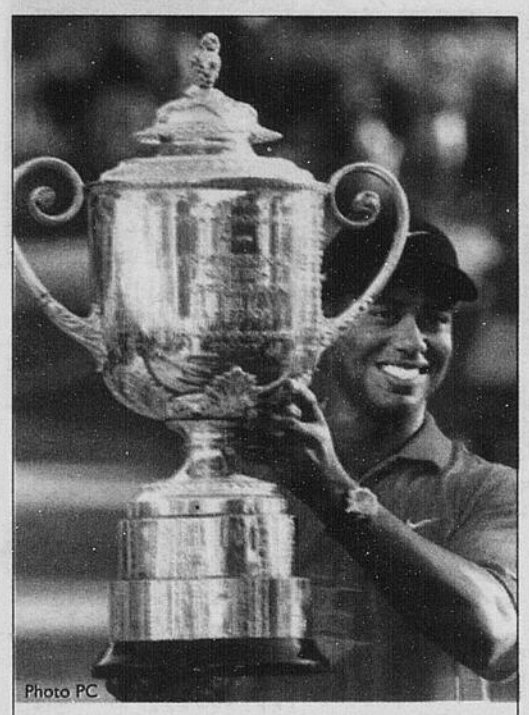


Photo PC

Championnat de la PGA

Un 12e titre majeur pour Tiger Woods

PAGE 26

Sommité en génomique

Le Saguenéen Thomas Hudson quitte le Québec

PAGE 6

La Chicoutimienne championne québécoise

La reine ÉLISABETH !

PAGE 31

Photo Rocket Lavoie

VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE MAGNIFIQUE VERRIÈRE
Festival côte de bœuf
RÉSERVATION: 543-6120
Incluant:
• Plat principal
• Soupe ou salade
• Gâteau le framboisier
• Thé ou café
À partir de 19,95$
www.lemontagnais.qc.ca
Le Légendaire
1080, boul. Talbot
Chicoutimi
Restaurant-bar
00689406

«Un autre géant du monde artistique nous quitte»

- Louis Champagne

par Roger Blackburn

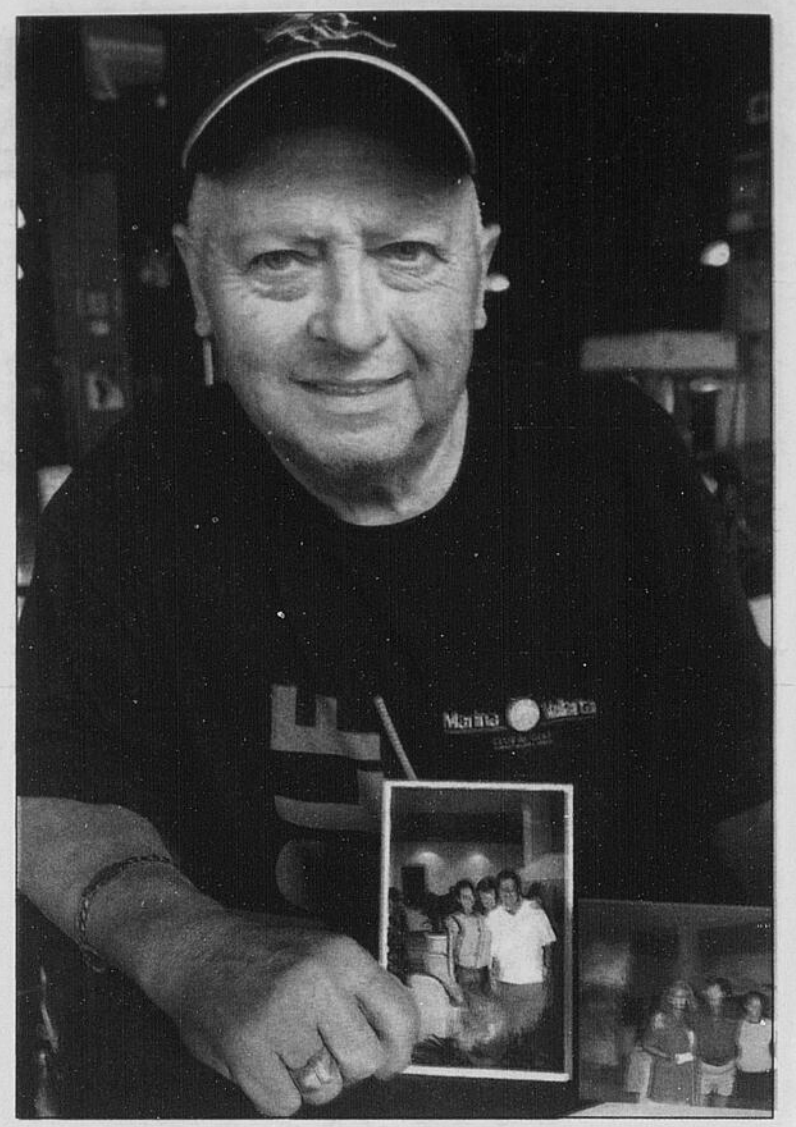
JONQUIÈRE (RB) – L'animateur de radio Louis Champagne connaissait le chanteur et comédien Claude Blanchard qui est décédé d'un infarctus hier, à son domicile, à l'âge de 74 ans.

«Avec Fernand Gignac, cette semaine, ça fait deux géants du monde artistique qui nous quittent», souligne le «morning man» de CKRS qui s'est lié d'amitié avec Claude Blanchard, il y a 10 ans, lors d'un voyage à Acapulco.

«Près de notre hôtel, il y avait une crémerie. Juste en face, un groupe de jeunes Québécois jouait de la musique un peu forte et les musiciens n'étaient pas bien accordés. Nous avions de la misère à nous entendre parler. Blanchard me dit: "Viens avec moi, on n'endurera pas ce tapage là, tout l'après-midi". Il nous conduit à la crémerie, l'autre bord de la rue et achète sept cornets de crème glacée avec des doubles boules et il a donné un cornet à chacun des musiciens. L'orchestre a été silencieux pendant une heure», se rappelle Louis Champagne qui rit encore de cette anecdote.

«Lors de ce voyage, le comédien m'a aussi raconté de savoureuses histoires à l'époque où il personnifiait Nestor et ses célèbres chansons "C'est-y assez fort et Chu d'bonne humeur".» Blanchard était aussi un grand danseur de claquettes. Je l'ai vu acheter des souliers à 700 $ juste pour monter sur scène. Il disait que des souliers, c'est très important quand tu montes sur les planches, que les gens regardent ça beaucoup. Il était heureux comme un enfant», se souvient l'animateur de radio, qui affiche une grande forme depuis qu'il a perdu près de 150 livres en un an. «J'ai perdu 45 livres en 10 minutes, dernièrement. Un test de résonance magnétique a décelé de la rétention d'eau dans mon ventre. Ils ont retiré sept pintes d'eau. Ça paraît pas à peu près», confie-t-il, tout en montrant des photos prises en compagnie de Claude Blanchard et son épouse, Louise Harrington.

Louis Champagne se rappelle le comédien comme d'un homme aimant la vie qui a repris ses activités artistiques après une opération au cœur, il y a une quinzaine d'années. Il l'a revu, entre autre, lors d'une tournée provinciale, en 1999, intitulé «C'est beau la vie», qui replongeait les spectateurs dans l'ambiance des cabarets d'autrefois.



BLANCHARD – L'animateur de radio Louis Champagne connaissait le comédien et chanteur Claude Blanchard. Il montre ici des photos de voyages prises à Acapulco, au Mexique.

(Photo Rocket Lavoie)

Nombreuses réactions

Un homme joyeux qui aimait la vie

MONTRÉAL — Le milieu artistique québécois a rendu hommage au comédien et chanteur Claude Blanchard, décédé dimanche à 74 ans.

C'est le cas du comédien et chanteur Paolo Noël, qui l'a côtoyé durant l'époque des cabarets montréalais et qui se dit bouleversé par sa mort. «C'est comme mon frère. Blanchard, dans le métier, c'est plus mon frère que mon propre frère. On était ensemble tout le temps», a-t-il confié sur les ondes de NTR.

Lors de leur dernière collaboration, sur le plateau de la série «Omertà», il affirme que le comédien faisait rire tout le monde. Selon lui, il était un bourreau de travail, qui aimait encore l'ambiance des clubs.

La comédienne Dominique Michel, qui a connu M. Blanchard au Théâtre canadien, alors que tous les deux faisaient leurs débuts dans le métier, affirme que le comédien et chanteur avait toujours le mot pour rire.

Elle affirme l'avoir vu pour la dernière fois lors du spectacle de Frank Sinatra fils au Grand Prix de Montréal où il semblait bien aller. Mme Michel dit avoir une pensée pour Louise, la femme du comédien, avec laquelle il a été très heureux.

La chance aux jeunes

Même son de cloche de la part de la comédienne et animatrice Danielle Ouimet, qui affirme que M. Blanchard et sa femme étaient très liés. Selon elle, le comédien véhiculait une image très respectueuse de sa femme, mais également des femmes en général.

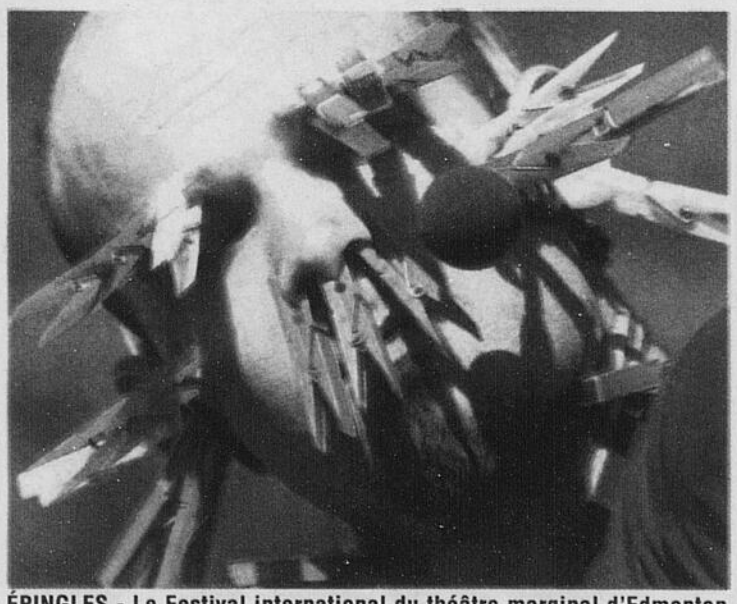
Mme Ouimet, qui a participé à son émission de variétés de 1970 à 1974, affirme qu'il a été une des rares personnalités artistiques à donner une chance aux artistes de la relève. «Claude était un gars qui adorait donner sa chance à des jeunes. C'est rare dans ce milieu. Lorsqu'il trouvait que tu avais du talent, il disait au réalisateur : "Va chercher la petite! Va chercher la petite!"»

Lors des dernières années, M. Blanchard a beaucoup joué à la télévision alors que le public pouvait le voir dans la série quotidienne «Virginie». Il côtoyait régulièrement la comédienne Monique Chabot qui a joué le rôle de sa femme durant les dix dernières années.

Mme Chabot affirme qu'elle lui a parlé cette semaine, un téléphone plein de tendresse, selon la comédienne. Une relation d'amitié s'était développée avec M. Blanchard, un homme intelligent et sensible d'après Mme Chabot. Mais encore plus important pour elle, le comédien était un homme joyeux qui aimait la vie.

(Presse Canadienne)

Pas possible



ÉPINGLES - Le Festival international du théâtre marginal d'Edmonton accueille parfois de drôles de moineaux. La preuve : Dan Tastik, de la Nouvelle-Zélande, a livré sa prestation avec une vingtaine d'épingles à linge «enjolivant» son visage. Une nouvelle mode à l'horizon?

(Photo PC)

Météo

AUJOURD'HUI:
Alternance soleil et nuage
Max.: 25 Min.: 12

MARDI:
Possibilité d'averses
Max.: 20 Min.: 10

MERCREDI:
Alternance soleil et nuage
Max.: 16 Min.: 10

Lever: 5 h 46 Coucher: 19 h 48

Marée

CHICOUTIMI
Haute 01h59 (4m3)
Basse 09h57 (0m8)
Haute 14h39 (3m6)
Basse 21h34 ((1m1)

LA BAIE
Haute 02h05 (4m8)
Basse 08h45 (1m0)
Haute 14h39 (4m1)
Basse 20h38 (1m1)

50 ans 50 ans
Ma pensée de
Pneus R. Guay:
«GENTILLESSE: MEILLEURE FAÇON DE TRAITER LES AUTRES.»
Pour la pensée du jour, visitez: www.pneusrguay.ca
00657661

Sommaire

Arts 18
Automobile 13 à 17
Bandes dessinées 19
Détente 20
Décès 25
Horoscope 20
Petites annonces 21 à 24
Sports 26 à 31
Télévision 19

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474
redaction@lequotidien.com

LE QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Un comédien d'une grande sensibilité

Claude Blanchard s'éteint à 74 ans

MARIO GIRARD

Il avait le visage des durs à cuire, ceux qui inspirent tant les réalisateurs et les scénaristes. Mais au fond de cette imposante stature, se cachait un être d'une grande sensibilité. Le comédien Claude Blanchard s'est éteint hier à l'âge de 74 ans.

Affaibli par un infarctus subi le 4 août dernier lors d'une intervention chirurgicale destinée à lui enlever un poumon cancéreux, le comédien-chanteur est décédé à son domicile d'un autre infarctus.

Sa disparition survient près de 48 heures après celle de Fernand Gignac, artiste avec lequel il avait souvent partagé la scène et les plateaux de télévision. «J'ai tantôt envie de pleurer, tantôt envie d'observer le silence, tantôt le goût de parler de lui, dit la comédienne Monique Chabot, sa partenaire de jeu depuis presque 10 dans le téléroman Virginie. Je l'ai eu au téléphone il y a quelques jours. Dans sa voix brisée il y avait quelque chose de résignée. Je lui ai dit que je l'aimais. Avec le recul, je me rends compte que nous nous sommes faits nos adieux.»

Rien ne laissait croire que ce garçon, né à Joliette, puis ayant grandi à Montréal, allait connaître une aussi longue et florissante carrière au music hall, à la télévision et au cinéma. Né en 1932, Claude Blanchard s'installe avec sa famille rue Amherst, au coin d'Ontario, alors qu'il est enfant. Conrad Blanchard, le père, meurt alors que Claude a 3 ans. C'est Irène, la mère, née Beaupré (la grand-mère de Claude était la cousine du géant Beaupré) qui prend en alors charge la famille.

Ses débuts sur la scène artistique, il les faits à l'âge de 14 ans en compagnie de sa soeur Claudette en participant aux tournées de la troupe de Jean Grimaldi.

En 1947, Claude Blanchard fait partie du duo de danseurs Lucky Boys avec Marcel Miron. Puis, au milieu des années 50, il forme un tandem gagnant avec Armande Cyr. Il fait ensuite équipe avec les comédiens Paul Desmarteaux, Paul Thériault et,



NESTOR - Au début des années 70, le comédien crée le personnage de Nestor, une sorte d'enfant terrible sympathique.

(Photo La Presse)

surtout, Léo Rivest qui sera un fidèle compagnon de scène pendant de nombreuses années.

Durant les années 60, Claude Blanchard devient un invité régulier des émissions de télévision du Canal 10. C'est là qu'il fait la connaissance de Réal Giguère avec lequel il coanime le fameux talk-show Madame est servie.

«Je le dis en toute honnêteté, mes plus belles années à la télévision, je les dois à Claude Blanchard, dit Réal Giguère avec émotion. C'était un grand plaisir de travailler avec lui. Pendant toutes ces années, je ne l'ai jamais vu de mauvaise humeur.»

Élu Monsieur Télévision au Gala des artistes de 1970, le fantaisiste prend alors la commande de sa propre émission de variétés. De 1970 à 1974, c'est le Claude Blanchard Show. C'est à ce moment que son image de crooner appréciant les cocktails et les belles filles s'ancre dans l'imaginaire collectif.

À cette époque, il crée le personnage de Nestor, une sorte d'enfant terrible sympathique à qui l'on doit les grands succès C'est-y assez fort et Chu d'bonne humeur.

Au-delà du conteur de blagues qu'il était, Claude Blanchard a été un acteur très en demande. À la télévision, on a pu le voir dans En haut de la pente douce, Absolvo te, La montagne du Hollandais, Montréal, ville ouverte, Montréal, PQ, Omertà et, plus récemment, Music Hall.

On ne peut évidemment évoquer Claude Blanchard sans penser à son personnage de Pierre Boivin dans le téléroman Virginie. «Je lui ai parlé mercredi dernier et pour la première fois je l'ai senti découragé, confie l'auteure Fabienne Larouche, la voix étranglée. J'ai même proposé à sa conjointe de lui soumettre quelques scènes pour l'encourager. Évidemment, je n'ai pas eu le temps de le faire.»

Claude Blanchard a eu deux enfants, Stéphane et Christine, d'un premier mariage avec Rita Trachy. Il y a quelques années, il avait épousé Louise Harrington, qui était sa compagne de vie depuis 1974.

(La Presse)



COUPLE - Il y a quelques années, Claude Blanchard avait épousé Louise Harrington, sa compagne de vie depuis 1974. On les voit ici avant une fête organisée en juin dernier au Casino de Montréal.

(Photo La Presse)



DUO - Léo Rivest a été un fidèle compagnon de scène de Claude Blanchard pendant de nombreuses années.

(Photo La Presse)



VIRGINIE - Claude Blanchard occupait une place énorme dans Virginie, explique l'auteure de la série, Fabienne Larouche.

(Photo La Presse)

Virginie

Qu'adviendra-t-il de Pierre Boivin?

Depuis presque 10 ans, Claude Blanchard personnifiait Pierre Boivin, le père du personnage-titre du téléroman Virginie. Vu l'état de santé du comédien, l'équipe a dû faire preuve d'ingéniosité pour préparer les premières émissions qui seront présentées à l'antenne en septembre.

«Fabienne Larouche l'a envoyé en voyage de pêche, explique Monique Chabot, qui interprète son épouse dans le téléroman. Nous avons donc commencé à enregistrer sans lui. Mais je peux vous assurer que tout cela se fait avec infiniment de délicatesse.»

Dans les premiers épisodes de Virginie, le personnage sera donc présent de manière virtuelle. «Virginie parle à son père au téléphone, mais on ne l'entend pas», explique l'auteure Fabienne Larouche.

L'auteure fait maintenant face au difficile dilemme qui porte sur l'avenir de son personnage. «C'est sûr que j'aimerais conserver ce personnage, mais je ne sais pas comment je vais y arriver. Là pour l'instant, je vis ma peine. Monsieur Blanchard occupait une place énorme dans Virginie. Jusqu'à la saison dernière, il effectuait de 50 à 60 jours de tournage sur les 120 prévus chaque saison.»

Claude Blanchard a marqué ce personnage, lui insufflant un peu de sa créativité personnelle. «Avant chaque saison, il me disait, viens mon bébé on va aller manger ensemble, raconte Fabienne Larouche. Et là, il me faisait part de ses désirs et de ses idées face au personnage. Ça a été de bien belles années. Il va beaucoup me manquer.»

(La Presse)

Pour vos réunions, formations, congrès, expositions, activités de financement, anniversaire de mariage et événements spéciaux

Restaurant-Bar Le Tremblay
Grillades • Fruits de mer
250, rue des Saguenéens, Chicoutimi

- 11 magnifiques salles à votre disposition accueillant de 10 à 1000 personnes
- Service de banquet
- Très vaste stationnement

UN NOM, UNE AMBIANCE À DÉCOUVRIR!

Pour réservation, contactez Suzanne Dahl au 543-1240

La Saguenéenne

00670402

Fête en nord

Foule record sur la rue Roussel

par Roger Blackburn

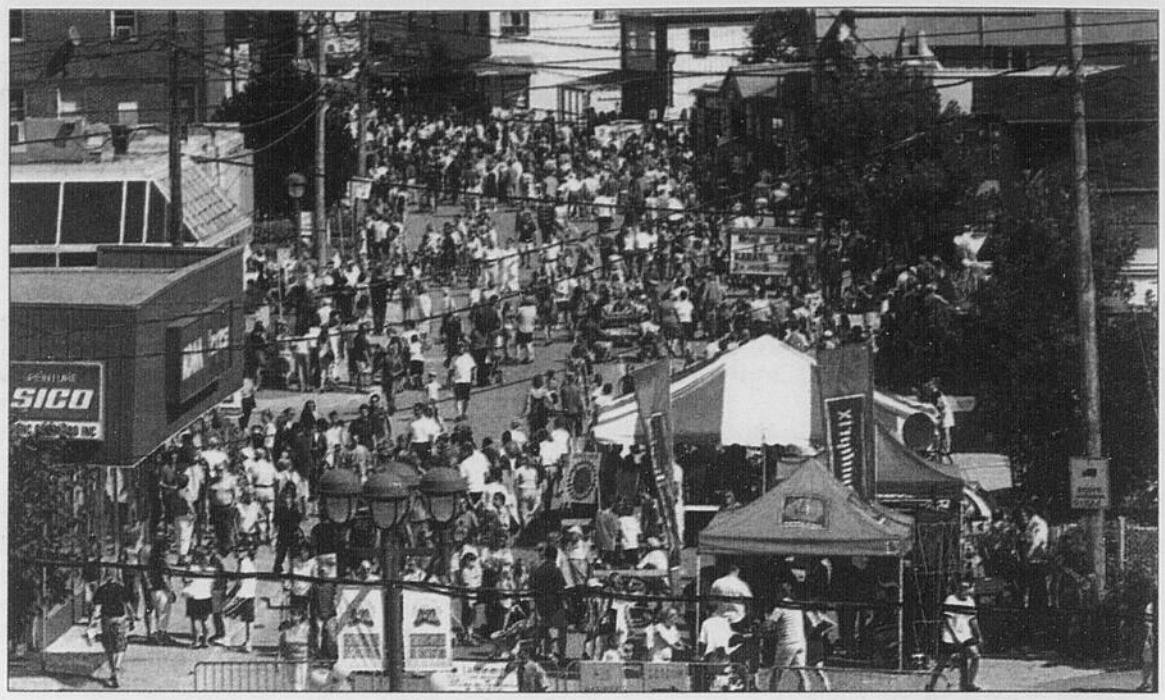
CHICOUTIMI (RB) - D'après la coordonnatrice de l'Association des centres-villes de Chicoutimi, Monique Gauvin, plus de 10 000 personnes se sont présentées sur la rue Roussel. «Nous avons battu le record accompli il y a deux ans. La plupart des commerçants et des personnes impliquées dans l'événement s'accordent pour dire que l'achalandage dépasse tout ce qu'on a vu auparavant», indique-t-elle.

La rue Roussel du secteur nord de Chicoutimi avait effectivement des allures de rue principale, hier, dans le cadre de la Fête en nord organisée par les commerçants de ce secteur d'affaires. On se serait cru sur la rue Racine, pendant les Rythmes du monde.

La rue commerciale était bondée de monde en début d'après-midi. Les visiteurs croquaient à belles dents dans les épis de blé d'Inde du Club Optimiste, avalaient les hot-dogs du Club Rotary Chicoutimi et s'envoyaient en l'air gratuitement dans le Jumpaï commandité par la Caisse populaire de la Rive-Nord.

Les amuseurs de rue créaient des bouchons de circulation en jonglant avec le feu ou en mimant des personnages comme celui d'un homme statue. Ça chantait, ça dansait, les quelques milliers de personnes semblaient s'amuser sous un beau soleil d'été.

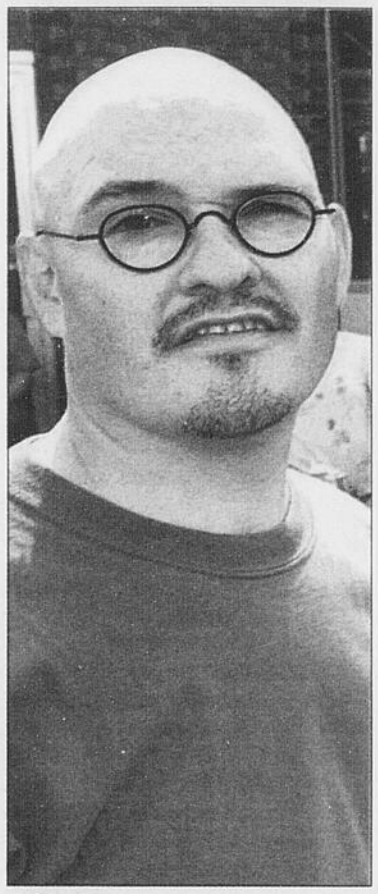
La Fête en nord est une activité organisée pour les gens d'affaires du secteur commercial de Chicoutimi secteur nord. «La rue est bloquée pour les piétons et les familles aiment bien se rencontrer à cette occasion. C'est une belle réussite, cette année. Notre but est de remercier la clientèle de leur fidélité au secteur d'affaire et de continuer à offrir gratuitement cette journée d'animation qui nécessite un investissement d'environ 15 000 $», fait valoir le président du comité d'organisation, Jean-Denis Gagnon. Ce dernier a succédé à Gilles Tremblay, décédé l'an dernier, du bar Le Clic et du Dooly's.



FOULE - Plus de 10 000 personnes ont envahi la rue Roussel du secteur nord de Chicoutimi, hier après-midi. La fête familiale a été très appréciée par les visiteurs.

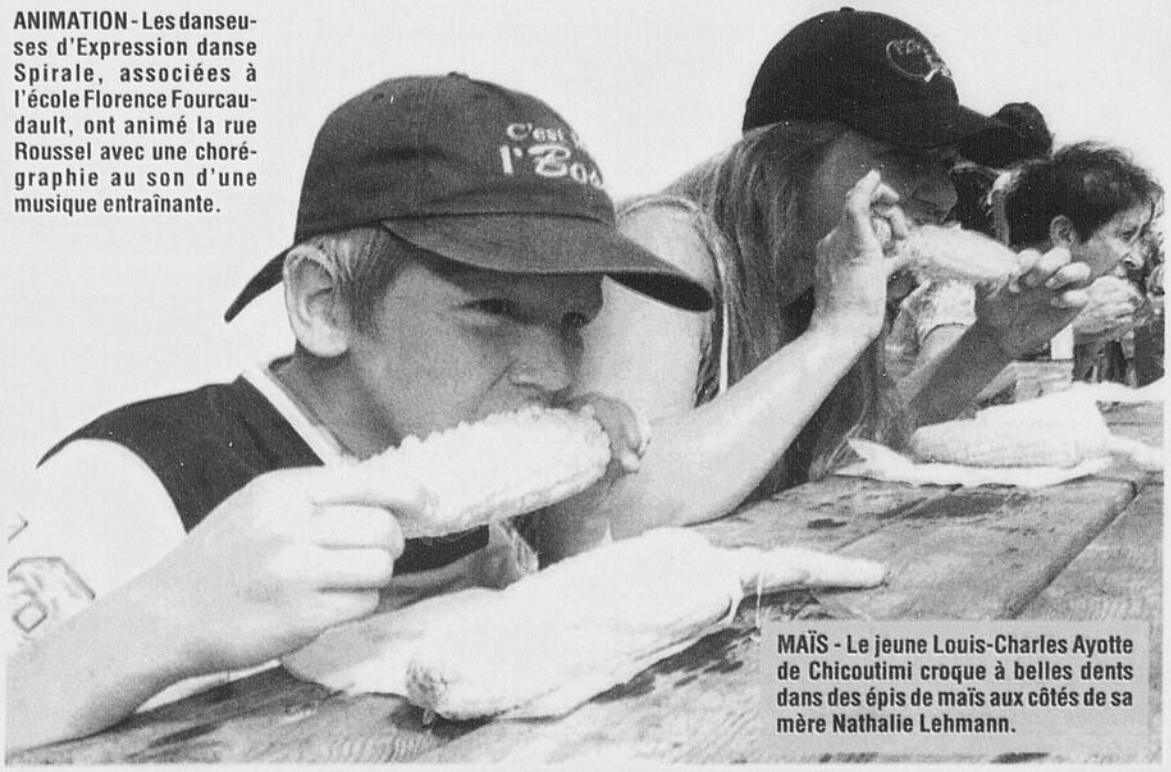


ANIMATION - Les danseuses d'Expression danse Spirale, associées à l'école Florence Fourcaudault, ont animé la rue Roussel avec une chorégraphie au son d'une musique entraînante.

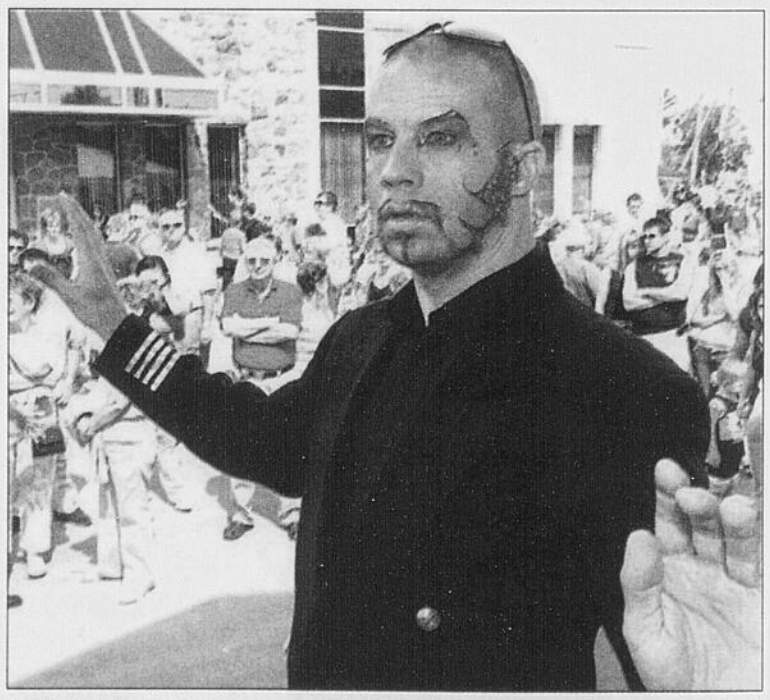


PRÉSIDENT - Jean-Denis Gagnon, de la bijouterie Fortuna, président du comité d'organisation de la Fête en nord de l'Association des centres-villes de Chicoutimi.

Photos Rocket Lavoie



MAÏS - Le jeune Louis-Charles Ayotte de Chicoutimi croque à belles dents dans des épis de maïs aux côtés de sa mère Nathalie Lehmann.



AMUSEUR DE RUE - L'homme-statue attirait les curieux qui se rassemblaient autour de l'amuseur de rue.

Huit blessés

Autre catastrophe évitée sur la 175

par Roger Blackburn

RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES (RB) - Le pire a été évité, encore une fois, hier sur la route 175, au kilomètre 78, dans la Réserve faunique des Laurentides, quand un accident, impliquant trois véhicules, a fait huit blessés dont un gravement. Cet accident porte à 16 le nombre de blessés, sur la «route du parc», en fin de semaine.

C'est le deuxième accident, en deux jours, ayant causé huit blessés sur la 175. Vendredi, au kilomètre 151, une perte de contrôle impliquant trois véhicules aurait pu avoir de graves coinséquences.

Hier, vers 10 h 55, une voiture Xterra de Nissan s'est immobilisée sur le bord de la route en signalant un virage pour tourner dans le chemin du Parc national de la Jacques-Cartier. À bord du véhicule, une famille de cinq personnes, trois adultes et deux enfants, prenait place. Les passagers ont été surpris quand une mini-fourgonnette, Dodge Caravan, est entrée en collision à pleine vitesse derrière leur véhicule.

«Le conducteur de la fourgonnette, un homme de 68 ans, a freiné à la dernière minute avant de heurter le véhicule qui se préparait à tourner. Après la collision, la fourgonnette s'est mise à faire des tête-à-queue pour se retrouver sur l'autre voie au même moment qu'une petite Honda Civic arrivait en sens inverse. Ce fût le face à face», explique-t-on de source policière.

La collision a fait huit blessés qui ont été conduits à l'hôpital de l'Enfant-Jésus à Québec. Le conducteur de la fourgonnette a été blessé très gravement.

La route 175 a été fermée pendant près de trois heures avant que la circulation reprenne en alternance, vers 13 h.



AU CERCLE DE PRESSE - Le premier ministre du Québec effectue, aujourd'hui, une visite au Saguenay-Lac-Saint-Jean, où il devrait procéder à quelques annonces intéressantes. Jean Charest sera aussi l'invité des membres du Cercle de presse du Saguenay. L'événement est prévu pour 17 h 30 à l'Hôtel Chicoutimi et le PM devrait passer une heure avec les journalistes.
(Archives)

La route a fait sept victimes

MONTREAL — Au moins sept personnes sont mortes ce week-end dans des accidents survenus sur les routes du Québec.

Un accident a fait un mort et deux blessés graves dimanche soir à Sainte-Julienne, dans Lanaudière. Pas moins de quatre véhicules ont été impliqués dans l'accident, survenu sur la route 125. Une première voiture a glissé sur la chaussée mouillée et percuté une autre automobile qui s'en venait en sens inverse. Un homme de 42 ans, qui était au volant de la première voiture, est décédé.

Une femme de 46 ans est décédée dimanche matin lorsque la cantine-mobile qu'elle conduisait a fait une violente embardée sur l'autoroute 20 à Saint-Philippe-de-Néri, dans le Bas-Saint-Laurent.

A Saint-Robert-de-Sorel, en Montérégie, un homme de 29 ans a péri samedi lorsqu'il a perdu la maîtrise de sa voiture, qui a terminé sa course contre un pilier de ciment, à l'entrée d'une résidence privée. Il pleuvait abondamment au moment de la tragédie.

Un automobiliste de 57 ans est mort samedi lors d'une collision sur l'autoroute 40, près de Deschambault, dans la région de Portneuf. La victime a été éjectée de son véhicule, qui a fait plusieurs tonneaux. L'alcool aurait joué un rôle dans ce drame. Le conducteur fautif, qui a survécu à l'accident, devra répondre à de graves accusations.

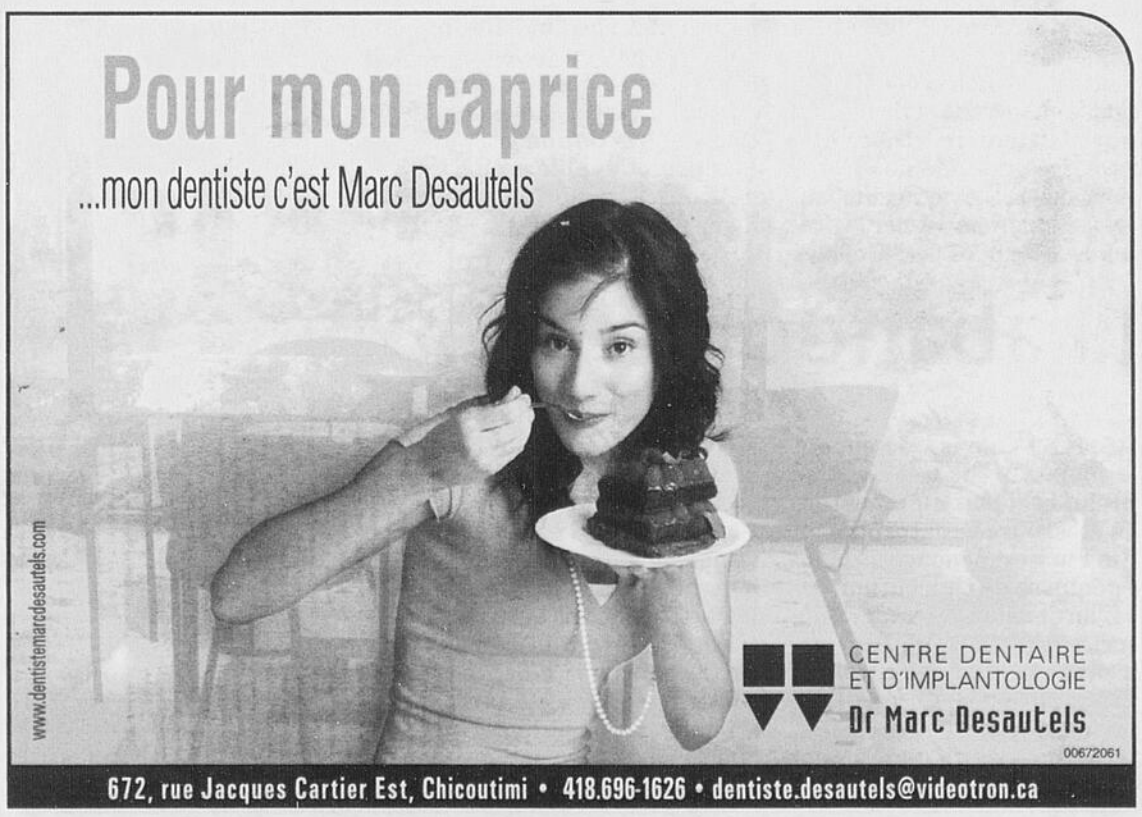
Un motocycliste a perdu la vie samedi à Saint-Placide, dans les Laurentides. La victime circulait sur la route 344 lorsqu'elle a perdu la maîtrise de son engin dans une courbe. Le jeune homme de 23 ans s'est retrouvé dans un fossé, après avoir été éjecté de sa moto. Il a succombé à ses blessures à l'hôpital.

Un homme de 22 ans a péri dans la nuit de vendredi à samedi lorsque la voiture qu'il conduisait est entrée en collision avec un véhicule qui roulait en sens inverse sur l'autoroute 20 à Sainte-Hélène-de-Bagot, en Montérégie.

Une femme de 42 ans est morte vendredi soir lorsque la voiture dans laquelle elle se trouvait est entrée en collision avec un poids lourd sur l'autoroute 50, à Mirabel.

(Presse Canadienne)





Gouvernement du Canada / Government of Canada

Avis aux voyageurs aériens

Le gouvernement du Canada a adopté de nouvelles mesures de sûreté aux aéroports pour protéger les Canadiens et lutter contre le terrorisme. À la lumière de ces nouvelles mesures, le gouvernement désire rappeler aux voyageurs aériens que les liquides, les gels et les aérosols sont interdits dans la cabine d'un avion, y compris dans les bagages à main.

Les passagers doivent mettre les liquides ou les gels dans leurs bagages enregistrés.

Les liquides ou les gels comprennent entre autres les articles suivants : boissons, poudings, parfums, déodorants, shampoings, lotions solaires, crèmes, désinfectants à main, pâte dentifrice, gels capillaires, solutions pour verres de contact, mascara, brillants à lèvres et autres articles de consistance semblable.

La liste des aérosols permis dans les bagages enregistrés se trouve sur le site Web de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA) à l'adresse ci-dessous.

Les passagers accompagnés d'enfants peuvent apporter à bord de la préparation pour nourrissons, du lait maternel en bouteille et de la nourriture pour bébé pour la durée du vol, ainsi que des couches, des lingettes et du talc.

Les médicaments sur ordonnance étiquetés au nom du détenteur du billet, de même que l'insuline et les autres médicaments essentiels sans ordonnance, sont aussi permis.

Les ordinateurs portatifs, les téléphones cellulaires, les lecteurs MP3 et les autres appareils électroniques portables sont encore autorisés dans les bagages à main, car ils sont inspectés aux points de contrôle de sécurité.

Les voyageurs doivent arriver à l'aéroport plus tôt qu'à l'habitude, faire preuve de patience et communiquer avec leur compagnie aérienne pour se renseigner sur tous leurs vols.

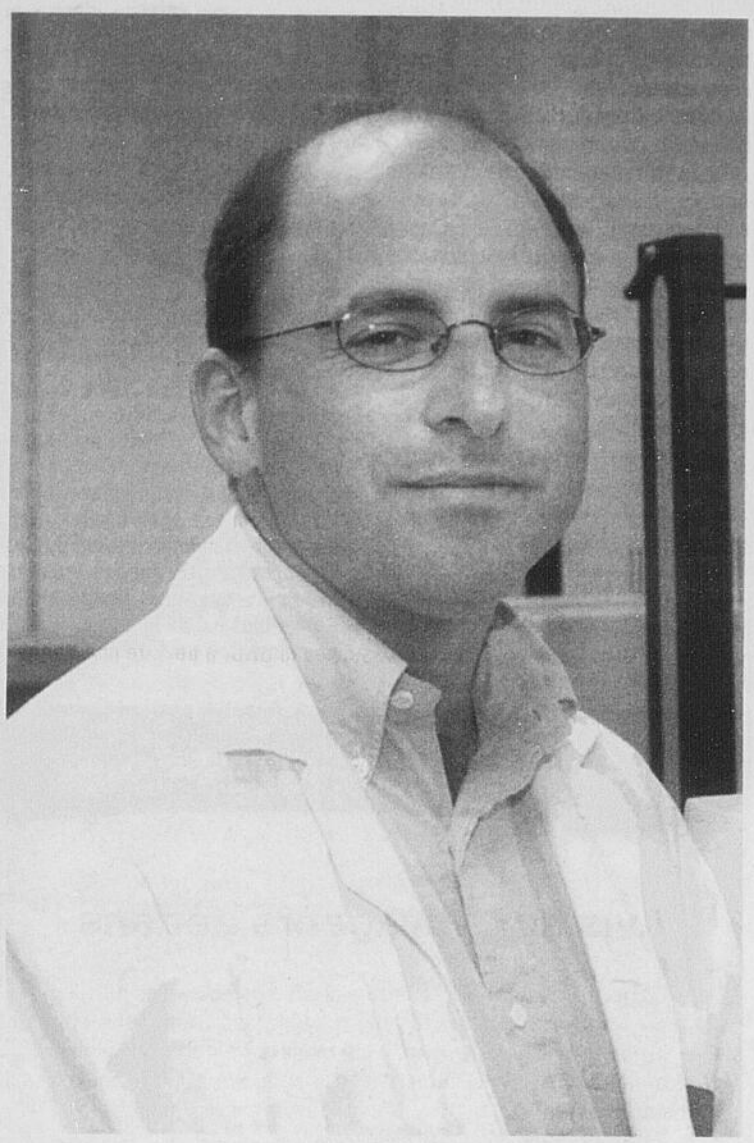
Pour plus de renseignements, communiquez avec l'ACSTA à www.catsa-acsta.gc.ca ou au 1-888-294-2202, ou avec Transports Canada à www.tc.gc.ca.

00673152

Canada

Sommité québécoise en génomique

Thomas Hudson s'en va en Ontario



HOMMAGE - Le Dr Thomas Hudson a été récompensé pour ses travaux portant sur le décryptage de la carte complète des variations du génome humain.
(Archives)

MONTRÉAL — Une sommité internationale dans le domaine de la génomique, Thomas Hudson, qui a fondé et qui dirige le Centre d'innovation Génome Québec - Université McGill, quitte la province pour prendre les rênes du nouvel institut ontarien de recherche sur le cancer inauguré par le premier ministre Dalton McGuinty en décembre dernier.

Ce fut la consternation lorsque Thomas Hudson a annoncé son départ pour Toronto, en juillet dernier. Les travaux de recherche de ce Saguenéen de naissance, visant à découvrir les gènes de prédisposition à diverses maladies complexes, progressaient pourtant à grands pas dans les récents laboratoires du Centre d'innovation Génome Québec, situé sur le campus de l'université McGill.

Thomas Hudson ne cache pas son excitation en décrivant l'offre que lui a faite le gouvernement ontarien. «C'est une occasion extraordinaire, que je ne pouvais pas refuser», lance-t-il avant de souligner le nouveau défi professionnel que représente le projet, le financement colossal et de longue durée qui l'accompagne et l'orientation scientifique du projet qui se rapproche davantage de la clinique et des patients, trois éléments auxquels l'éminent chercheur n'a pu résister.

Thomas Hudson a été invité à mettre sur pied un nouvel institut de recherche sur le cancer ayant pour mandat de développer de nouvelles méthodes de prévention, de détection précoce, de diagnostic et de traitement.

Sans renier le soutien indéfectible que le gouvernement du Québec lui a accordé pour ses recherches au Centre d'innovation Génome Québec, le Dr Hudson reproche le «manque de pérennité» de l'aide allouée.

«On ne sait jamais d'une année à l'autre combien d'argent nous recevrons, tandis que le financement qui m'est proposé en Ontario sera intégré au budget du gouvernement ontarien et constant, nous a-t-on assuré, pour au moins une dizaine d'années», souligne-t-il.

La somme aussi est très importante. Le premier ministre McGuinty en précisera la teneur à l'automne, bien qu'une première tranche de 142 millions $ ait déjà été consentie pour les quatre prochaines années.

«Malgré le fait que nous avons mis sur pied, ici à Montréal, un centre d'envergure sur les maladies complexes qui a rapidement acquis une renommée internationale, les bourses de recherche qu'on nous accorde ne le sont que pour de courtes périodes, allant de dix-huit mois à trois ans. Nous consacrons donc la majeure partie de notre temps à rechercher des fonds pour assurer la suite de nos projets», déplore le scientifique.

Lauréat

Le docteur Thomas Hudson, originaire d'Arvida, a été désigné lauréat du titre de la Réalisation de l'année 2005 en soins de santé au Canada décerné par les lecteurs de la revue Maclean's.

M. Hudson a été récompensé pour ses travaux portant sur le décryptage de la carte complète des variations du génome humain (projet HapMap), une vaste entreprise internationale.

Le Dr Hudson a d'ailleurs agi comme un des instigateurs de ce projet, en plus d'en diriger la contribution canadienne. Notons que cette minutieuse cartographie a déjà permis d'accélérer la recherche portant sur l'identification des gènes responsables de maladies courantes comme l'asthme, le diabète, le cancer et la cardiopathie.

On estime que près de 700 emplois découlent des travaux reliés au décryptage du génome humain et de ses variations. Depuis 2000, plus de 600 millions de dollars ont été investis par Génome Canada à la réalisation de diverses recherches.

(Presse Canadienne)



Sylvie Beaumont, directrice des Fêtes gourmandes de Delisle.
(Archives)

Fêtes gourmandes de Delisle

Prochaine étape : le site permanent

par Roger Blackburn

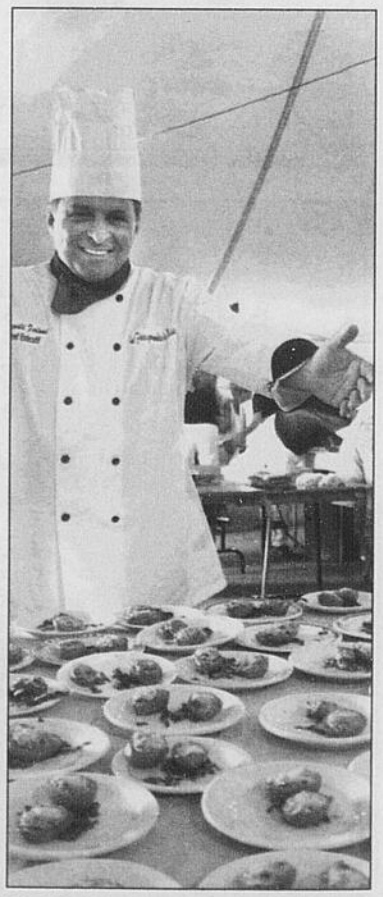
DELISLE (RB) - Les Fêtes gourmandes de Delisle espèrent maintenant la réalisation du projet des «Collines du terroir» afin d'implanter un site permanent dédié à la gastronomie.

La 10e édition de cet événement qui met la nourriture à l'honneur a fait une indigestion de visiteurs, en fin de semaine, alors que plus de 10 000 convives ont goûté aux saveurs du terroir régional et du Québec.

«En plus des 10 000 repas que nous avons vendus dans le cadre des différentes activités d'animation, les exposants et les participants du volet commercial ont pu faire de bonnes affaires et réaliser d'excellents contacts pour mettre en valeur leurs produits. La bannière Métro s'est associée à notre activité et les commerçants en ont profité pour discuter de commercialisation, de mise en marché et de marketing», fait valoir la nouvelle directrice générale des Fêtes gourmandes, Sylvie Beaumont.

«Nous espérons donner le premier coup de pelle des "Collines du terroir" dès l'an prochain. Nous voulons construire un site permanent où les produits de la culture, la nourriture et l'agrotourisme seront en vedette durant trois saisons. Les Fêtes gourmandes demeureront le point culminant du site, mais d'autres activités, comme la Fête des récoltes, pourraient être organisées, par exemple», confie Sylvie Beaumont.

Ce projet évalué à plus de 5 millions $ attend le support financier des différents paliers de gouvernement.



PLATS - Plus de 10 000 personnes ont goûté aux saveurs du terroir régional et du Québec pendant la 10e édition des Fêtes gourmandes.
(Archives)

«Notre région est à l'abandon total»

- Stéphane Bédard

CHICOUTIMI (RB) - Pour le député de Chicoutimi, Stéphane Bédard, «l'heure est venue pour le gouvernement libéral de rendre des comptes. Depuis le 1er avril 2005, le Québec a perdu 7000 emplois dans la crise forestière et le gouvernement Charest ne fait rien pour régler cette situation».

«Le président et chef de la direction du mouvement des Caisses Desjardins, Alban D'Amour, a lancé un cri d'alarme, en fin de semaine, alors qu'il prenait la parole aux Fêtes gourmandes de Delisle. Il s'inquiète de l'économie du Québec et de l'avenir de notre région», met en lumière Stéphane Bédard, dénonçant le gouvernement en place dans le cas du dossier forestier.

«Notre région est à l'abandon total. Nous sommes la plus importante région forestière du Québec et le gouvernement a trouvé le moyen de couper 1,5 million $, en trois ans, au bureau régional du ministère des Ressources naturelles et de la Faune», dénonce le député péquiste de Chicoutimi.

«L'an dernier, les impacts de la crise forestière ont été amenuisés à cause des feux de forêt qui ont permis des récoltes de bois, mais ce n'est pas le cas cet été. Le gouvernement actuel fait croire aux gens de Montréal qu'il aide les régions alors qu'il ne fait rien concrètement.

«Les libéraux s'attribuent les travaux sur la Péribonka pour vanter les impacts économiques de ce projet alors que c'est le Parti québécois qui a initié ce chantier. Il en va de même avec les travaux de la 175», fait ressortir Stephane Bédard, qui s'inquiète du bilan démographique de notre région.

«L'heure de rendre des comptes est arrivée», insiste-t-il.

Propriétaires de bars

Les deux groupes se retrouvent en cour

MONTRÉAL — Après s'être affrontés sur la place publique autour de la nouvelle loi sur le contrôle du tabac dans les bars et restaurants du Québec, les deux regroupements de propriétaires de débits de boisson se retrouvent désormais devant les tribunaux.

La Corporation des propriétaires de bars, brasseries et tavernes du Québec (CPBBTQ) intente une poursuite de 250 000 $ contre l'Union des tenanciers de bar du Québec (UTBQ) pour diffamation.

Selon les documents déposés au tribunal, Renaud Poulin, président de la CPBBTQ estime avoir été sali par des «affirmations fausses, diffamatoires et gravement préjudiciables» tenues par Peter Sergakis, président de l'UTBQ, le 31 mai dernier, date de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi.

Sur les ondes du 98,5 FM ainsi que sur LCN, le canal nouvelles de TVA, M. Sergakis avait alors affirmé que M. Poulin avait été «acheté» par le ministère de la Santé et des Services sociaux pour faire la promotion de cette loi auprès des propriétaires de bars. Le tout contre 300 000 $. L'information est bien sûr démentie par M. Poulin.

Pour le président de la Corporation, ces insinuations ont créé un climat de suspicion autant chez le public qu'au sein de ses troupes. Le CPBBTQ est le plus grand regroupement de l'industrie avec 2000 membres. Notons que devant l'interdiction de fumer dans les bars et restaurants de la province, l'association professionnelle a joué, à l'approche de l'entrée en vigueur de la loi, les cartes de la coopération et de la résignation.

«Cette fois-ci, M. Sergakis est allé trop loin», a déclaré dimanche M. Poulin pour justifier cette poursuite. Pour cette attaque «directe, intentionnelle et malicieuse» de son intégrité, mais aussi le «blâme public qu'il ne méritait pas», peut-on lire dans les documents de cours, l'homme réclame donc 250 000 $ à son homologue de l'UTBQ.

«Cette poursuite ne m'inquiète pas», a expliqué Peter Sergakis, dont l'organisme, vertement opposé à la loi sur le contrôle du tabac, réunit près de 900 propriétaires de bars. «Mais je ne peux pas faire plus de commentaires. La cause est devant les tribunaux.»

Les deux parties doivent se retrouver devant la Cour supérieure du Québec mardi.

(Presse Canadienne)

Forces canadiennes en Afghanistan

De violents combats

KANDAHAR, Afghanistan — Un week-end de violents combats opposant des insurgés talibans aux forces canadiennes et afghanes, dans le sud de l'Afghanistan, s'est soldé par de nombreuses victimes parmi les talibans, mais aussi chez les Britanniques et les Américains.

Des dizaines d'insurgés talibans ont été tués dans des affrontements qui ont commencé tard samedi, à Panjwaii, à environ 30 km à l'ouest de Kandahar, pour se terminer tôt dimanche.

Entre 60 et 72 guerriers talibans ont été tués, selon un rapport de l'OTAN, mais les chiffres n'ont pas pu être confirmés par une source indépendante.

C'est le premier affrontement majeur impliquant des soldats canadiens depuis qu'ils sont arrivés à Kandahar, il y a quelques semaines.

«Ce fut un très dur coup porté aux talibans», a déclaré le lieutenant-colonel Omer Lavoie, arrivé en poste seulement trois heures avant le début des hostilités.

C'est la victoire la plus significative pour l'OTAN, depuis que l'organisation a pris le contrôle des forces internationales dans le sud de l'Afghanistan, le 31 juillet dernier.

(Presse Canadienne)

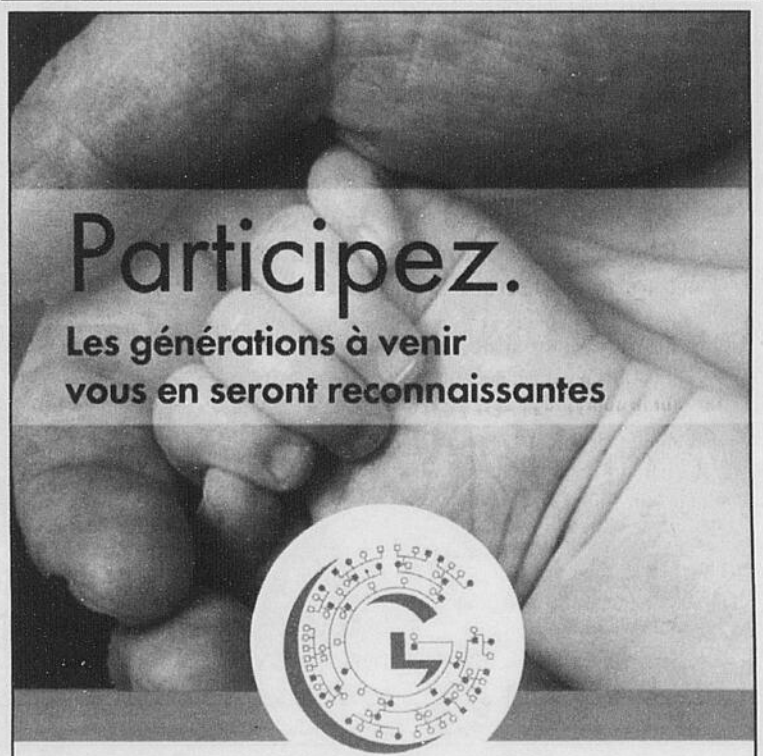


QUATRE MORTS - Un avion s'est écrasé dans le nord de l'Alberta, tuant le pilote et ses trois passagers. Al Fraser, de la GRC, a déclaré que l'appareil s'était écrasé à environ 500 mètres au sud du village de Deadwood, vers 22h, samedi soir. Le Cessna 177 transportait trois hommes et une femme qui provenaient de Manning, à environ 15 km au nord-ouest de Deadwood.
(Photo PC)



Meilleure performance 2005
Agent inscripteur # 1 pour la Capitale Saguenay–Lac-St-Jean Succursale de Chicoutimi
et 1er agent inscripteur
février-mars-avril et juin 2006 (succ. Chic.)
Michelle dit «Merci» à sa distinguée clientèle qui lui a permis d'atteindre cette performance.
Un service à la hauteur de vos attentes, pour moi, c'est Capital
Pour une opinion de la valeur marchande de votre propriété, contactez-moi au:
818-4101
Mme Michelle Tremblay
agent immobilier affilié
La Capitale Saguenay–Lac-St-Jean
Courtier immobilier agréé
00569765

la collecte
CHICOUTIMI
22 et 23 août
Mardi et mercredi
13 h 30 à 20 h 30
NCSM Champlain – Réserve navale
405, boulevard du Saguenay Est
Cet été, portez vos manches courtes.
Info-collecte: 418 780-SANG • 1 800 343-SANG • www.hema-quebec.qc.ca
DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.
00572845



GENIZON
BioSciences
Genizon est à la recherche
de volontaires en bonne santé issus de la population fondatrice du Québec pour participer à des recherches visant à identifier les gènes impliqués dans le développement de maladies communes (asthme, diabète, acné, etc.).
Le processus de participation est simple:
• Répondre à un questionnaire
• Pas de déplacement
• Visite à domicile sur rendez-vous
• Une seule prise de sang
• Aucun médicament à tester
• Parfois un examen physique ou d'autres tests cliniques peuvent être nécessaires.
Protection de la confidentialité
Votre participation fera la différence.
Appelez au 1-888-244-0388 poste 711
Lundi au vendredi de 8h30 à 20h00
Dimanche de 10h30 à 17h00
www.genizon.com
À la recherche de notre patrimoine génétique pour un avenir en santé
00572904



Julie Sossanpour de Montréal et son fils, Noah.

(Photo PC)

Frais de garderie

Des parents réclament le droit de payer plus cher

MONTREAL — Aussi étrange que cela puisse paraître aux yeux des parents du reste du Canada, des parents québécois se préparent à descendre dans la rue pour avoir le droit de payer plus cher pour leurs frais de garderie.

Une nouvelle loi québécoise, qui entrera en vigueur le 31 août prochain, empêchera toutes les garderies bénéficiant de subventions de facturer plus de 7 $ par jour par enfant. Les surcharges ne seront autorisées que pour des besoins bien spécifiques, comme des sorties, des produits hygiéniques ou des repas additionnels.

Les parents dont les enfants se trouvent dans des garderies privées craignent que cette nouvelle loi force les propriétaires à restreindre leurs services afin de pouvoir boucler leur budget.

«Ce devrait être notre choix de payer plus cher afin de recevoir un meilleur service», dénonce Julie Sossanpour, qui paie 11 $ par jour pour s'assurer que son fils, Noah, voie sa journée remplie d'activités qui lui plaisent, comme de la musique et de la danse.

La mère de 38 ans, de Montréal, dit qu'elle est prête à protester, signer des pétitions et faire tout ce qui est légalement possible afin de conserver les services supérieurs qui sont offerts par certaines garderies privées.

«Je crois que tout était très bien de cette façon. Le gouvernement est en train de gâcher une situation qui fonctionnait bien.»

La nouvelle loi va affecter environ 1500 centres de la petite enfance qui offrent 197 000 places, autant dans le domaine privé que public ou un environnement familial.

La province dépense 1,6 milliards $ annuellement pour le réseau de garderies, incluant des subventions quotidiennes de 30 $ à 50 $ par enfant. Les parents contribuent à raison de 7 $ par jour, par enfant.

La ministre de la Famille, Carole Théberge, insiste pour dire que les fonds disponibles pour le réseau de garderies est suffisant pour garantir un service de qualité aux enfants québécois.

«Toutes les sommes nécessaires pour gérer un centre de la petite enfance pour des jeunes de zéro à quatre ans et rencontrer tous les objectifs de développements cognitif et social sont en place», a-t-elle déclaré à la Presse Canadienne.

Mme Théberge stipule que la nouvelle loi a aussi pour but d'assurer l'universalité du réseau de centres de la petite enfance québécois, qui reçoit tant d'éloges.

«Nous voulons que les parents puissent choisir parmi des garderies à 7 $ et non pas devoir toujours mettre la main dans leurs poches.»

(Presse Canadienne)

Schneider Canada Services (SCS)

améliore son niveau de service grâce à l'ouverture d'un bureau à Chicoutimi !

Le 19 septembre, participez au barbecue offert par SCS pour l'ouverture officielle du centre de service de Chicoutimi et courez la chance de gagner un lecteur DVD portable !

Le bureau se situe à l'adresse suivante :
1700, boul. St-Paul, bureau 100
Chicoutimi, QC, G7J 4N1
Pour service 24 heures
Tél : (418) 549-5544
Fax : (418) 549-1901

Federal Pioneer
Merlin Gerin
Square D
Telemecanique



Schneider Electric
Schneider Canada Services

00673065

50 ANS DE SEXE AU QUÉBEC

Voyez comment le Québec a évolué

XXX

JE M'EN SOUVIENS présentée par JiCi Lauzon **Ce soir 20 h**

HiSToRiA

00672233

Association médicale du Canada

Le débat public-privé accapare la réunion

CHARLOTTETOWN — Le débat public-privé sur les soins de santé monopolise à nouveau l'attention à l'assemblée annuelle de l'Association médicale canadienne, qui a présentement lieu à l'Ile-du-Prince-Edouard.

Alors que le thème principal de la réunion de quatre jours devait être la santé des enfants, c'est une dispute au sujet du prochain président de l'influent organisme qui embrouille le programme du congrès.

Le Dr Brian Day, propriétaire d'une clinique chirurgicale privée de Vancouver, a été élu par la Colombie-Britannique, la province devant cautionner le prochain président élu de l'Association médicale canadienne.

Mais l'appui sans nuances du Dr Day pour un plus grand rôle des cliniques et des assurances privées dans le système canadien de la santé en font une cible de choix pour les partisans d'un système public amélioré.

«Le président de l'Association médicale canadienne influencera de façon importante le rôle futur du système de santé public au Canada et les Canadiens ne veulent pas du Dr Day à la tête de ce regroupement», a déclaré Maude Barlow, du Conseil des Canadiens, qui donne des séances d'informations en faveur du système de santé public cette semaine, à Charlottetown.

En conséquence de cette dispute, le Dr Jack Burak, aussi de Vancouver, sera nommé par l'assemblée pour participer à l'élection de mardi prochain.

Le Dr Burak, un médecin de familles, se décrit comme étant un partisan passionné d'un système de santé public qui ne ferait pas appel à un système parallèle privé.

Il prétend que d'élire le Dr Day à la tête de l'Association médicale canadienne enverrait le mauvais message aux Canadiens.

La Dre Danielle Martin, des Docteurs canadiens pour le régime d'assurance-maladie, dit qu'il est décourageant de voir le débat revenir à nouveau dans l'actualité sans qu'aucune solution ne soit apportée, que ce soit dans des mémoires volumineux comme celui déposé par Roy Romanow, il y a quelques années, ou à l'occasion de rassemblements comme l'assemblée annuelle de l'Association.

«Certains, dans notre profession, ont tout à gagner à voir le privé l'emporter dans ce débat, a déclaré Mme Martin, une grande partisane du système public. Ces gens ne cessent de ressurgir et de tentent de dominer le débat. À chaque fois que le débat est relancé, on doit arrêter tout ce qu'on fait et expliquer à nouveau la logique derrière notre système. C'est très problématique.»

(Presse Canadienne)

Les Inuits appuient la politique canadienne

POND INLET, Nunavut — Les efforts du Canada pour établir sa mainmise sur les eaux de l'Arctique compte peu de partisans aussi favorables au projet que les Inuits habitant ce secteur du Grand Nord canadien.

«Le détroit de Lancaster est notre épicerie, alors arrêtez de dire que c'est une zone maritime internationale, a déclaré Malachi Arreak, agent principal d'administration de Pond Inlet, la communauté située le plus près du passage du Nord-Ouest. C'est notre terre natale.»

Bien que le Canada ait toujours revendiqué les eaux entourant les îles de l'Arctique, plusieurs pays, comme les Etats-Unis, prétendent que n'importe qui devrait avoir le droit d'y circuler.

Des exercices militaires, comme l'opération Lancaster — qui se termine cette semaine dans le détroit de Lancaster, la partie la plus orientale du passage du nord-ouest —, servent à démontrer à la communauté internationale que les forces canadiennes sont capables d'assurer la souveraineté de son territoire aussi loin au nord. La marine, l'aviation et les forces terrestres ont jumelé leurs efforts pour conduire des manoeuvres dans la région, comme larguer des soldats, mettre sur pied des postes d'observation et contrôler les navires de pêche.

(Presse Canadienne)

COUTURE ET DÉCORATION



— Initiation à la couture: 20 ou 33 leçons
— Cours de base et de perfectionnement.
Aussi correction de patrons commerciaux, tissus extensibles.
— Nouveaux cours d'habillage de fenêtres et de lits.

Cours pour adultes et adolescentes: de jour, de soir et samedi et dimanche aux 2 semaines.

DÉBUT DES COURS: SEMAINE DU 4 SEPTEMBRE

Mme Claude Lussier
Professeure diplômée en coupe et haute-couture

À VOTRE SERVICE DEPUIS 24 ANS
ÉCOLE DE COUTURE
CLAUDE LUSSIER ENR.
1312, Angoulême, Chicoutimi
Pour inf.: 696-0481
00672679

CLINIQUE DENTAIRE



Dr Daniel Blais et Dr Luc Rousseau
DENTISTES GÉNÉRALISTES
DE NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE POUR MIEUX VOUS SERVIR:
Lundi au jeudi: 8 h à 20 h
Vendredi : 10 h à 16 h
URGENCE SUR RENDEZ-VOUS



Dr Luc Rousseau — Dr Daniel Blais

SERVICES DENTAIRES COMPLETS:
• Blanchiment sécuritaire des dents
• Restaurations dentaires esthétiques
• Facettes (recouvrement des dents)
• Traitement des gencives
• Couronnes et ponts
• Restauration sur implants
• Traitement de canal
• Chirurgie buccale mineure
00655337

400, Racine Est, Chicoutimi (Carrefour Racine) • 696-0355

LE CONFORT DE VOTRE MAISON
Géothermie • Thermopompe • Climatisation • Chauffage



Système de climatisation Bi-Bloc
12 000 BTU
Également disponible, 18 et 22 000 BTU selon la superficie à climatiser
Estimation gratuite à domicile
Financement jusqu'à 60 mois disponible
949$
Rabais de 25 % sur installation (12 000 btu)
Voir en magasin
...passe entre les mains d'une équipe spécialisée et professionnelle!
Thermopompe Saguenay
Chauffage & Climatisation Dépot
2147, boulevard Talbot, Chicoutimi • 698-2022
Face à Réno Tapis, voisin de Canac Marquis
N'attendez pas. Appelez-nous dès maintenant.
00665097

Monture et lentilles antireflets pour



185$*
Passez vite chez clinik optik MALTAIS
3568, boul. Harvey Jonquière
ou informez-vous au 547-3666
* À l'achat d'une monture dans les collections BMC, PB ou PBL. Prescription de ± 3.00 cyl 2.00 stock.
*Sur présentation de ce coupon seulement jusqu'au 30 octobre 2006.
00665874

Club de Golf Chicoutimi
RESTAURANT-BAR TERRASSE
INVITATION À TOUS
• Déjeuners dès 6 h tous les matins
• Menus du jour du lundi au vendredi



Claire — Thérèse

• 4 à 7 du mardi au vendredi
• Spéciaux sur droit de jeux la fin de semaine
PROPOSÉ AUX DÉPARTS:
549-0749
RESTAURANT-BAR
549-7691
00661475

PNEUS ET MÉCANIQUE RUELLAND
DEPUIS 1985
Des experts



Lui, c'est Éric Tremblay, le proprio.
Le boss, le patron, il s'y connaît en MODÈLE... de voiture
COUPONS RABAIS DISPONIBLES SUR PAGESJAUNES.CA
Service de pneus et mécanique RUELLAND
756, boul. Barrette, CHICOUTIMI 549-5656
00665208

Résultats des tirages du: 2006-08-20

Banco: 05 06 11 13 15 16 22 23 24 32 33 37 39 40 43 51 52 64 67 70
La Quotidienne: 3 214 4 5861
Astro: Jour 14 - Mois AVRIL - Année 89 - Signe BALANCE
Extra 5244606 500 000 $* *décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2006-08-19

Lotto 649: 09 10 19 43 47 49 — 29 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	1	9 140 997,00 $
5/6+	2	177 118,80 $
5/6	143	2 046,30 $
4/6	8 367	66,20 $
3/6	156 816	10,00 $
2/6+	106 684	5,00 $
Ventes totales :		17 579 224 $
Prochain gros lot (approx.) :		4 000 000 $

Québec 49: 11 17 23 39 42 44 — 49 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	13	500,00 $
4/6	886	50,00 $
3/6	16 189	5,00 $
Ventes totales :		496 410,00 $

Extra 4202295 500 000 $* *décomposable dans les deux sens

LA POULE SPÉCIAL COUNTRY
NOUVEAU ! 5,6 MILLION$ EN LOTS AU TOTAL
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

COMMENTAIRE

Pierre Lavoie y tient, à sa véloroute du Fjord !

Quand Pierre Lavoie épouse une cause, il fonce avec une détermination admirable. Cette réputation, il l'a patiemment forgée depuis que l'acidose lactique, une maladie génétique exceptionnellement fréquente chez-nous, a emporté deux des quatre enfants issus de son union avec sa conjointe Lynne Routhier.



TREMBLAY BERTRAND
bertrand.tr@videotron.ca

Pierre Lavoie multiplie les initiatives et les exploits sportifs avec l'objectif d'associer la population à son offensive contre la maladie. Ainsi, quand la Société Historique du Saguenay l'a fait Chevalier de l'Ordre des 21, en juin 2005, il en a profité pour tendre la main aux âmes généreuses. Il consacrera les 200 000 $ qu'il espère ainsi recueillir à la recherche et la mise au point d'un remède efficace.

À la même époque, La Presse en faisait l'une de ses personnalités de l'année, un honneur que Ghislain Bouchard a lui aussi mérité lorsque sa «Fabuleuse Histoire d'un Royaume» devint un événement d'envergure nationale. Un an plus tard, il devenait Chevalier de l'Ordre national du Québec tout comme une pléiade de personnages illustres, dont le sénateur et comédien Jean Lapointe, le journaliste Bernard Derome et Jean Béliveau qui fut capitaine à l'époque où le Canadien formait la plus célèbre dynastie du hockey professionnel.

Croisade

Tout en poursuivant sa croisade contre la sournoise acidose lactique, Pierre Lavoie caresse un nouveau projet dont la réalisation toucherait à la fois les volets sportif et touristique. Soit l'aménagement des Cols du Fjord, une piste cyclable qui frôlerait deux villes et serpenterait entre 13 charmants villages qui se blottissent, les pieds dans le fjord, contre la montagne.

La piste prendrait le relais d'une Véloroute des Bleuets étirée jusqu'à La Baie pour prendre la direction de Saint-Siméon où les cyclistes peuvent bifurquer durant des jours sur les quelque 3500 kilomètres que couvrent les autres tronçons de la Route verte.

Après la traverse du Saguenay à l'embouchure de Tadoussac, le parcours des Cols du Fjord longerait la rive nord pour revenir à La Baie en passant par Chicoutimi. Un tracé de 300 kilomètres qui, prévoit Pierre Lavoie avec son enthousiasme communicatif, attirerait les cyclotouristes de toute la planète à la recherche de nouveaux défis.

À l'égal du mont Blanc

À ses interlocuteurs qui font une moue sceptique, il spécifie sur un ton passionné que selon Vélo-Mag, 60% des cyclistes québécois doivent se rendre à l'extérieur du pays, en Europe même, pour se livrer à leur sport favori, soit le vélo sur des pistes accidentés où les descentes rapides succèdent aux montées abruptes. Il imagine déjà avec fébrilité l'effet que produirait chez les férus du cyclisme l'invitation à circuler dans un circuit dont l'addition des ascensions dépasserait les 3000 mètres, soit l'altitude la plus élevée atteinte pas les athlètes de la montagne.

Et comme le cyclisme est le sport préféré des Canadiens, les possibilités de retombées économiques justifient amplement l'investissement de quelque 10 millions de dollars que nécessiterait la réalisation du projet.

Durant la fin de semaine des 12 et 13 août dernier, Pierre Lavoie a invité une quarantaine de cyclosportifs, dont 35 professionnels de Montréal qui effectuent annuellement une randonnée en vélo jusqu'à Boston, à faire l'essai du tracé des Cols du Fjord. Ces amateurs qui tiennent la grande forme accompagnent virtuellement les participants du Tour de France avec l'espoir de pouvoir un jour franchir les mêmes épreuves.

Le projet des Cols du Fjord pourrait leur permettre de réaliser leur rêve. Ils ont été éblouis, a confié le triathlète baieriverain au confrère Roger Blackburn, par les panoramas grandioses, notamment au site de la Nouvelle-France, et impressionnés par les dénivellations accentuées sur lesquelles ils ont roulé pendant les 330 kilomètres du parcours.

C'est une simulation, dans un décor bien différent, d'une montée jusqu'au sommet du mont Blanc, en France, le paradis des cyclistes et des skieurs de haut niveau.



VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

L'Ascension: le temps de faire la paix!

M. Carol Néron

Mes premiers mots sont pour vous féliciter pour votre Éditorial paru dans le Progrès-Dimanche du 16 août, faisant référence à la dernière réunion publique du conseil municipal de L'Ascension. C'est agréable de constater que des observateurs externes décèlent les mêmes aberrations et incongruités que plusieurs citoyens de notre municipalité.

Votre évaluation, rendue objective par votre détachement émotif de la situation, fait plaisir à lire. J'ai été conseiller municipal; j'ai pris ma retraite de ce monde très intéressant et riche en enseignements, mais aussi rendu très ingrat par les exigences démesurées de certaines personnes. La vision de citoyens, tendant à voir le côté du maire comme complètement parfait et celui des conseillers comme complètement imparfait, me laisse perplexe.

De plus, connaissant les quatre conseillers personnellement, je ne peux que leur donner mon appui et leur renouveler ma confiance. En effet, ils ont pris leur décision avec une information obtenue tardivement et en ayant à conjuguer avec une très grande pression provenant d'un auditoire très émotif et gonflé à bloc.

Pris de court

Ayant peu d'expérience du monde municipal et de la vie politique, ces conseillers ont eu à prendre une décision importante dans un très court laps de temps.

Cette résolution aurait mérité un temps de réflexion et d'étude appropriés. L'analyse de l'avis juridique n'a été possible que très peu de temps avant la réunion.

Je ne demande pas à mes élus d'être parfaits et de prendre la bonne décision à tout coup, ce qui est impossible. Je leur demande d'apprendre de leurs erreurs et de faire profiter de leur expérience le conseil municipal et toute la population. L'adage populaire veut que l'expérience soit la somme de toutes nos erreurs, laissons donc à nos élus le privilège de prendre de l'expérience!

Confiance

Il faut être très fort pour reconnaître publiquement ses erreurs et faire amende honorable. Pour ce geste d'humilité, je ne peux que féliciter les quatre conseillers et leur rendre hommage en leur renouvelant ma confiance.

Comme vous l'avez mentionné, le maire a manqué à son devoir de président d'assemblée en laissant une foule survoltée assouvir sa vengeance. Pour maintenir un bon climat et le respect envers ses confrères et consoeurs du conseil municipal, le maire aurait dû imposer des procédures claires, incluant un code de conduite rigoureux.

Le clivage de la population en deux camps exacerbe les passions et rend le climat exécrable, non seulement au conseil municipal, mais également au sein de la population de L'Ascension.

Certaines personnes font de la désinformation auprès de notre population; il devient difficile, pour le citoyen, de s'y retrouver à travers ce dédale de perceptions subjectives.

Heureusement, des tribunes comme la vôtre permettront, je l'espère, de rétablir les faits et de laisser le citoyen se faire une opinion plus juste et éclairée de la situation. Mon souhait le plus cher demeure que les hostilités cessent, tant au sein de la population que du conseil municipal et que la cohésion revienne pour le bien de tous.

Le maire actuel saura-t-il devenir un leader suffisamment habile et fort pour rassembler son conseil municipal autour d'un objectif commun et, ainsi, travailler pour le bien et la croissance de notre municipalité? Lui seul peut répondre à cette question.

Nelson Bouchard
L'Ascension

CHRONIQUE

Les discours qui endorment



AUGER
MICHEL C.
mauger@lequotidien.com

Méfiez-vous, dit le proverbe, de l'eau qui dort. Dans le cas d'André Boisclair, on devrait plutôt se méfier des discours qui endorment.

Par ce qui pouvait être l'un des derniers beaux samedis de l'été, le chef péquiste et nouveau député de Pointe-aux-Trembles rencontrait une centaine de jeunes dans une classe de l'UQAM, dans le cadre de l'école d'été de l'Institut du nouveau monde – une des belles initiatives qui ait vu le jour ces dernières années et dont on parle trop peu souvent.

Avec un thème comme «Du chef à la politique», M. Boisclair avait carte blanche pour traiter du sujet de son choix. Il devait parler 20 minutes, il en a pris 40 pour décrire les valeurs qu'il veut défendre en politique. Un discours où les grands mots cachaient une désolante banalité. De quoi rappeler l'euphémisme de Jean-Pierre Charbonneau quand il parlait d'un «chef qui n'a pas encore donné sa pleine mesure».

En fait, le discours était si banal qu'au moins trois des participants ont pris le temps d'aller lui demander en quoi ses valeurs étaient différentes de celles de Jean Charest. Après tout, disait l'un d'eux, il n'y a personne qui est contre la démocratie, la responsabilité ou l'égalité des chances.

S'il n'y avait eu que ce discours, on aurait compris pourquoi les critiques se sont accumulées quant à la performance du nouveau chef péquiste ces derniers mois.

Mais il y avait une période des questions. Et, soudainement, c'est comme si on était en face d'un nouvel André Boisclair. Un politicien qui est capable de parler avec assurance de presque tous les sujets, du baby boom chez les autochtones du Nord québécois à la construction de terminaux méthaniers sur le St-Laurent. Avec nuance et sans chercher les applaudissements faciles.

On voyait, en particulier, qu'il a beaucoup appris de sa très longue tournée des régions du Québec, avant son élection dans Pointe-aux-Trembles, capable de parler du nombre d'emplois à combler dans le parc industriel de Rivière-du-Loup ou d'une usine qui applique un nouveau procédé de fabrication des radiateurs au Saguenay.

Au passage, on a aussi pu apprendre qu'il n'entendait pas réinstaurer l'article 45 du Code du travail, comme le demandent les centrales syndicales et que les Partenariats privé-public ne lui font pas peur.

Mais ce qu'on notait surtout, c'est qu'en réponse à des questions, André Boisclair n'était plus le même homme.

Ce pourrait être une simple question de style. Il y a bien des politiciens qui ont besoin qu'on leur pose des questions pour qu'ils se révèlent – et qu'ils s'éveillent.

Mais quelques remarques de M. Boisclair peuvent nous faire croire que ce serait plutôt parce qu'il croit qu'il n'a rien à gagner à être très spécifique avant le déclenchement de la campagne électorale – qu'il prévoit «à 60 pour cent» pour la fin de l'automne.

Quelques fois pendant la rencontre, le chef péquiste a répété sa volonté de ne pas faire ce qu'il appelle «de la stratégie ouverte». À un moment donné, il a lancé «Stephen Harper n'a pas annoncé son programme trois mois avant son élection».

À une certaine époque, la mode était de présenter son programme plusieurs mois avant les élections. Mais la campagne remarquable de Stephen Harper l'hiver dernier semble avoir renversé la tendance. En tout cas, au PQ, on a pris des notes.

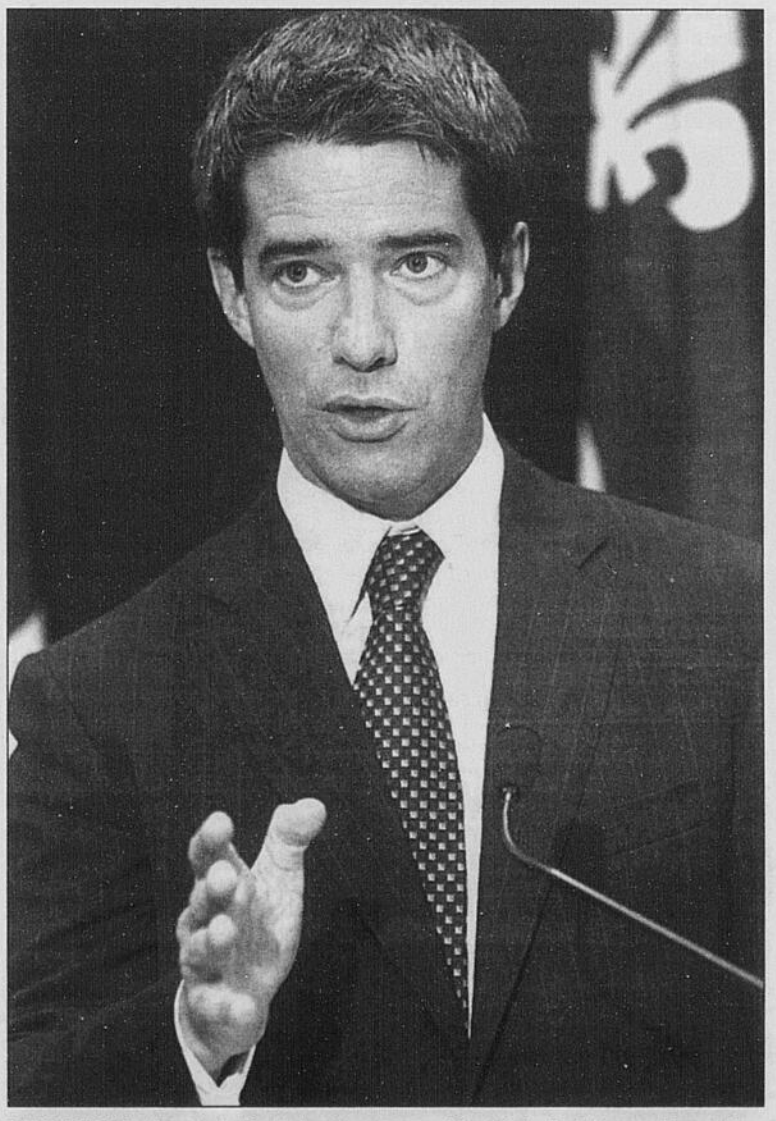
L'autre remarque de M. Boisclair qui nous donne une idée de ses plans des prochains mois, c'est quand il affirme que «le seul chef de l'Opposition qui a tenté de faire comme s'il était déjà premier ministre, c'était Claude Ryan et ça n'a pas bien marché».

Avec son entrée à l'Assemblée nationale, il ne faut donc pas trop s'attendre à ce que le chef péquiste soit très spécifique sur son programme et qu'il se concentre plutôt sur la critique du gouvernement Charest.

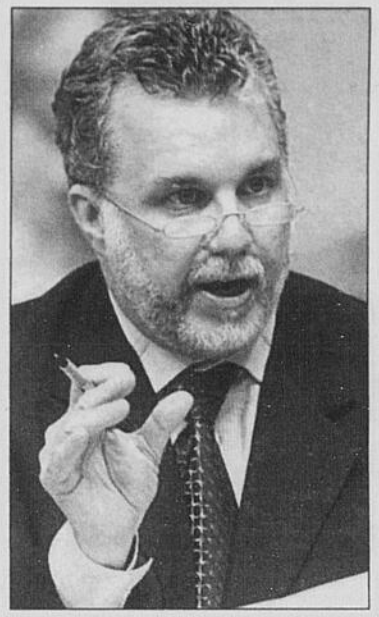
Il ne faut pas s'attendre, non plus, à ce qu'il s'inquiète outre mesure de Québec Solidaire, qu'à l'évidence, le chef péquiste ne considère plus comme un véritable danger pour lui. On n'avait qu'à l'entendre dire combien, au fond, il aime bien «Françoise et Amir» pour comprendre qu'ils ne sont plus sur son écran radar.

En fait, la seule chose qui semble être sur l'écran radar, c'est la prochaine campagne. M. Boisclair semble prêt à faire le pari que le seul temps qui compte vraiment commence au moment où le Lieutenant-gouverneur signe le décret déclenchant une élection.

En attendant, il semble vouloir garder sa poudre au sec et ses idées pour lui. Quitte à ce qu'il faille lui poser des questions pour se rendre compte qu'il fait vraiment ses devoirs.



RENCONTRE - Le chef péquiste et nouveau député de Pointe-aux-Trembles, André Boisclair, rencontrait une centaine de jeunes dans une classe de l'UQAM, dans le cadre de l'école d'été de l'Institut du nouveau monde, samedi dernier.
(Photo PC)



Le ministre québécois de la Santé, Philippe Couillard.
(Archives)



Le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont.
(Archives)

Selon Mario Dumont

Couillard, un technocrate qui n'accomplira rien

QUEBEC — La gestion du réseau de la santé par Philippe Couillard est un grand échec, selon le chef de l'ADQ, Mario Dumont, qui qualifie le ministre de grand technocrate qui n'accomplira rien.

Rencontrant des journalistes de la tribune parlementaire, vendredi, M. Dumont a qualifié Philippe Couillard de «technocrate numéro un du Québec», l'accusant de ne mettre en branle aucune réforme et d'appliquer aucun véritable changement dans le domaine des soins de santé.

Selon le chef adéquiste, il n'y a aucune proportionnalité entre les sommes investies en santé depuis l'élection du gouvernement Charest et les résultats obtenus. M. Dumont soutient que dans plusieurs domaines, dont les listes d'attente et les soins à domicile, la situation ne s'est pas améliorée depuis 2003, malgré l'injection de 4,2 milliards $ dans le réseau.

Mario Dumont accuse le ministre Couillard de n'avoir apporté que des changements cosmétiques en santé, tout en ayant bénéficié de toute la marge de manoeuvre financière de l'Etat. «Ce ne sont plus des régies, ce sont des agences. Les gens qui travaillaient dans les régies ont des nouvelles cartes professionnelles et du nouveau papier à lettre, a-t-il déclaré. Ce sont des changements bureaucratique.»

Ces changements n'ont pas apporté «de progrès réels» sur le terrain, ajoute le chef de l'ADQ. «Il n'a pas eu de transformation de notre façon de gérer la santé.»

(Presse Canadienne)

Déportation des Acadiens

L'énigme de Grand-Pré

HALIFAX — Après des années de recherches archéologiques dans les sites habités autrefois par les Acadiens, en Nouvelle-Ecosse, des chercheurs croient avoir trouvé l'endroit même de la déportation de ce peuple en 1755.

Mais il faudra attendre encore un peu avant de pouvoir confirmer cette découverte.

«Nous ne reprendrons probablement pas nos travaux sur place avant juillet de l'année prochaine», a expliqué l'archéologue Jonathan Fowler, qui dirige une équipe de 14 étudiants en archéologie, qui viennent de passer une bonne partie de l'été à effectuer des fouilles au Lieu historique national de Grand-Pré, à quelque 90 minutes de route au nord-ouest de Halifax.

Depuis 2001, M. Fowler et son équipe d'étudiants de l'Université Saint Mary's, à Halifax, ont passé plusieurs semaines à fouiller ce qui était jadis le site de la plus importante communauté acadienne avant sa déportation, ordonnée par les autorités britanniques.

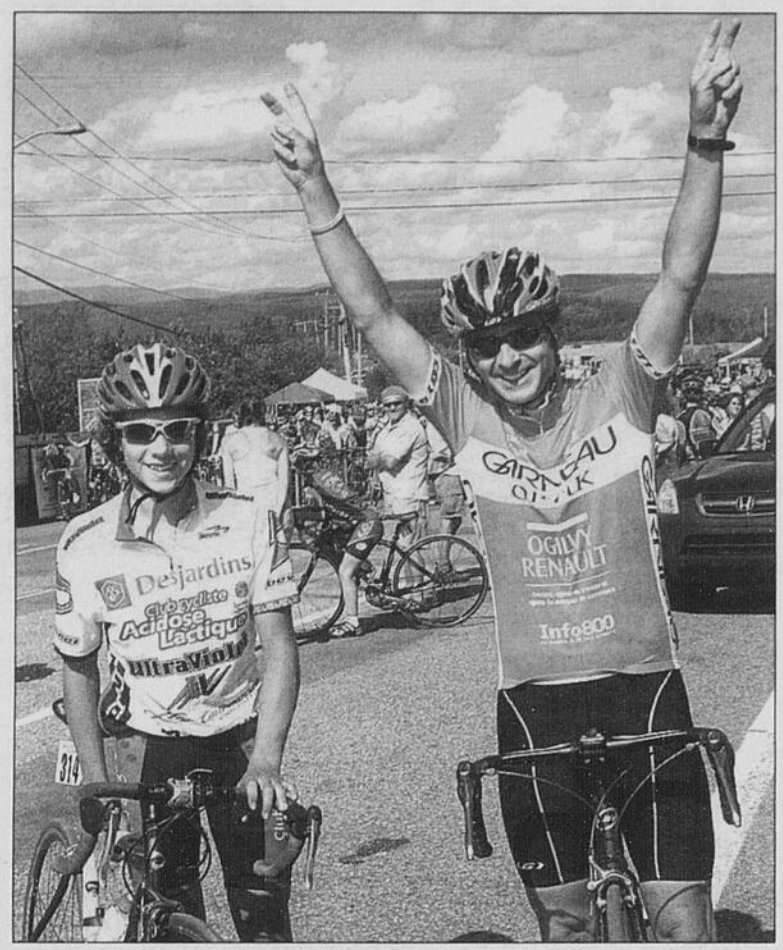
La semaine dernière, les archéologues ont découvert 15 balles de mousquet dans les ruines de vieilles maisons. Ce n'est pas la première fois que de telles munitions, de la grosseur de billes, sont retrouvées, mais cette fois, M. Fowler croit qu'elles proviennent probablement de ce qui était à l'époque un campement des forces d'occupation britanniques.

Il faudra toutefois attendre à l'année prochaine pour en savoir plus. Les chercheurs espèrent aussi mettre au jour une palissade construite par les autorités britanniques autour d'une église et d'un cimetière pendant la déportation.

Les travaux de l'archéologue sont financés par Parcs Canada et par la Société de promotion de Grand-Pré.

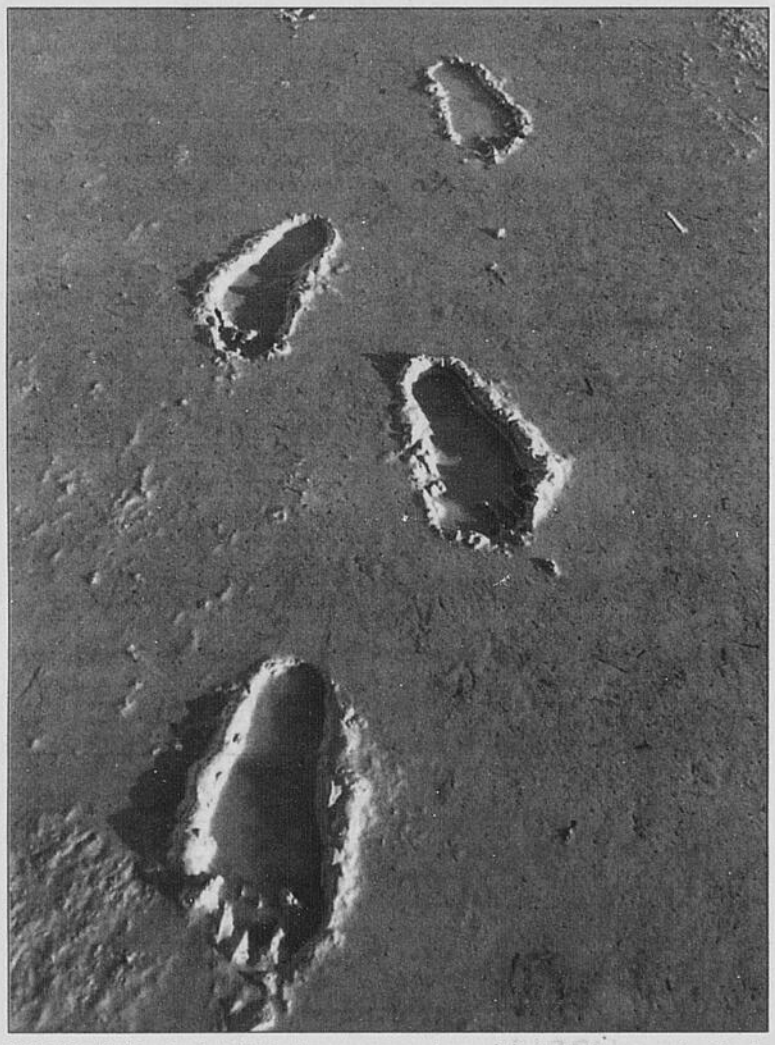
La société aimerait que le lieu historique de Grand-Pré soit proclamé site du patrimoine mondial de l'UNESCO d'ici trois ans.

(Presse Canadienne)



OLYMPIEN - Voici réunis sur le même cliché deux générations de cyclistes. Tout d'abord à gauche, Jacob Bouchard (bien oui, le fils d'un de mes patrons) du club L'Acidose lactique et à droite le cycliste devenu homme d'affaires, Louis Garneau. L'ancien champion canadien et olympien en a peut-être profité pour lui donner quelques conseils... et lui dire d'acheter ses vêtements!

(Photo Sylvain Dufour)



TRACES - Drôle de photo? Pieds nus sur une berge à Saint-Fulgence, c'est tout.

(Photo Pascal Girard)



GIRARD
PASCAL
pgirard@lequotidien.com

Était-ce drôle? (bis)

Voici une réponse d'un lecteur à mon commentaire de la semaine dernière, où je me questionnais sur l'humour. Je ne suis pas d'accord avec lui, mais il apporte de bons points...

«J'ai participé à quelques soirées des Jeudis des Ha Ha et je peux vous dire en passant que pour une troisième édition les artistes invités ont été à la hauteur de nos attentes. J'ai constaté avec un très grand regret que vous avez lancé votre venin sur une personne qui a su nous faire rire et passer de très belles soirées de détente.

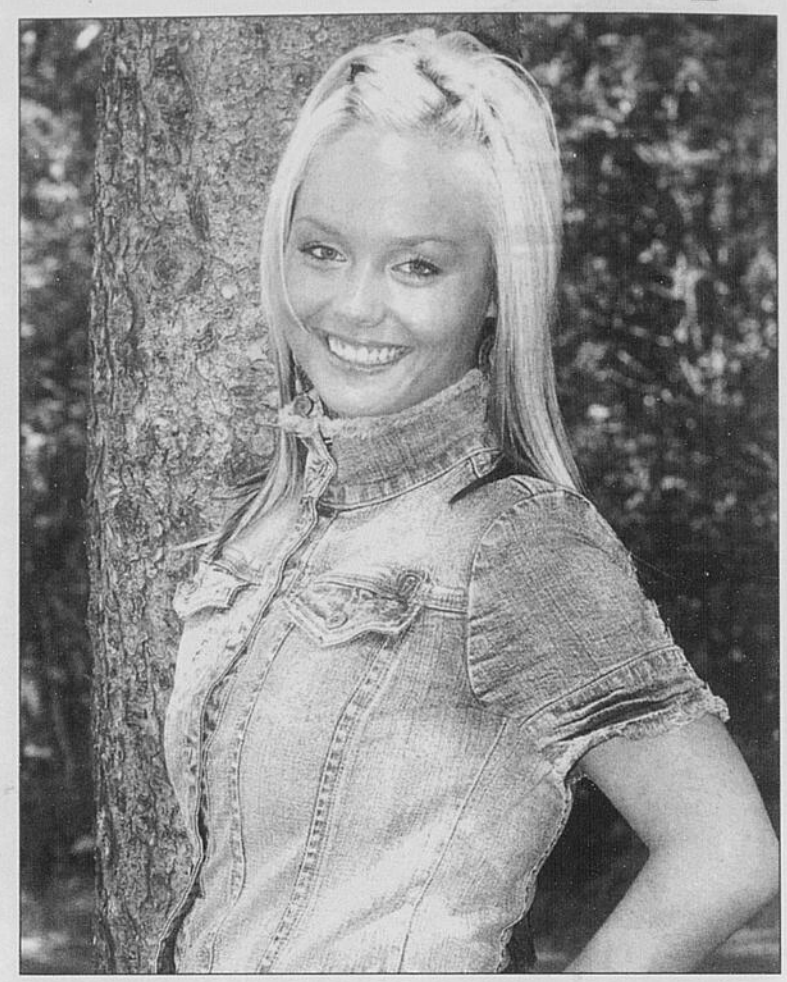
Pour ma part, je n'ai pas effectué d'études en journalisme mais bien en marketing à l'UQAC. J'ai constaté une réalité que vous avez semblé oublier. P.A. Méthot est un personnage fictif qui a choisi volontairement ce style d'humour au même titre que Mike Ward ou Maxime Martin. P.A. Méthot est un produit et il comble un manque à gagner dans l'humour "wild". Il n'est pas un produit pour tous mais il est la personne qui a fait rire beaucoup de monde et qui va continuer à le faire. J'ai trouvé votre brève analyse de la société présente dans la salle très dégradante et absente de toute source scientifique. Le comportement du consommateur est une science qui s'étudie mais qui ne se devine pas.

Peut-être que ce jeudi n'était pas une bonne soirée pour vous, mais pour ma part et pour les gens qui m'accompagnaient, nous avons passé une très belle soirée. Vous auriez dû parler de Sébastien Gagné qui nous a livré une performance de déjà-vu. En passant, les grandes lignes de votre article parlaient des blagues dégradantes de Méthot mais, si vous avez assisté à la prestation de Michel Barrette jusqu'à la fin, vous avez dû remarquer qu'il a utilisé certainement au minimum six allusions au monologue de Méthot pour agrémenter son show improvisé qui encore là a fait rire bien du monde.»

Martin Bouchard

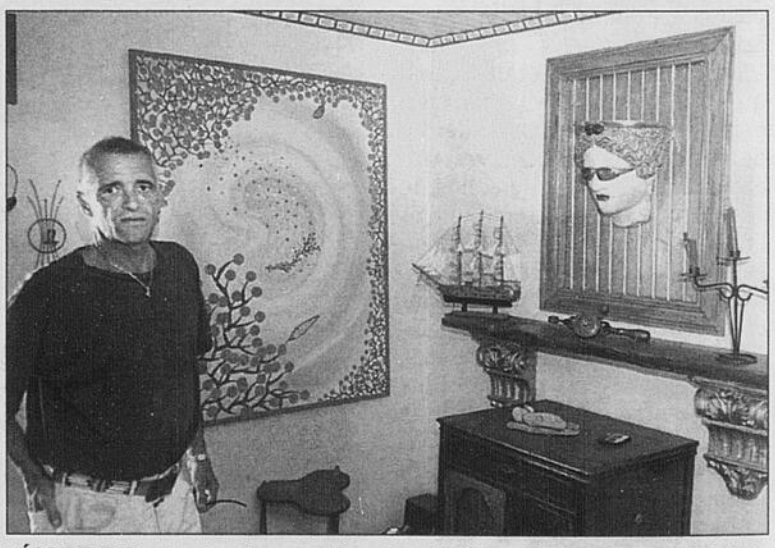
Selon moi, Michel Barrette était ironique...

FOURRE-TOUT



SECRET - Une charmante demoiselle dans ma page? Loin de moi l'idée de passer si gratuitement une photo d'une jolie fille. Je ne ferais jamais une telle chose. Il s'agit ici d'un exercice purement éducatif. La photo de Sabryna Lessard de Jonquière est strictement utilisée à bon escient. Le cliché de cette concurrente au Festival de la chanson de Saint-Ambroise ne me servira qu'à lever pour vous le voile sur un des secrets du journalisme. En effet, comment avons-nous fait, au Progrès-Dimanche, pour avoir sous la main une photo de Marie-Lou Boutin alors qu'elle ne fut déclarée comme une des trois gagnantes que tard samedi soir? Simple. C'est que le photographe Rocket Lavoie avait auparavant tiré le portrait des douze finalistes plus tôt en journée. Donc en bout de ligne, il est resté 11 photos inutilisées samedi soir. Je ne pouvais quand même pas laisser faire ça. Moi et ma grande âme... Je m'impressionne moi-même. Que d'altruisme!

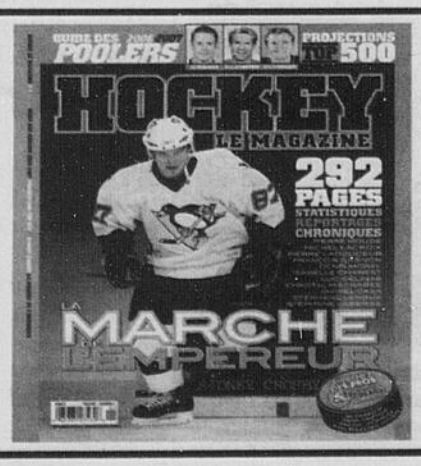
(Photo Rocket Lavoie)



DÉCORATEUR - Jocelyn Harvey, décorateur de Chicoutimi secteur nord, habite une maison vieille de 108 ans. Le bâtiment, campé sur la rue Roussel, qui vibrait au rythme de la Fête en Nord hier, a été déménagé lors de la construction du pont Dubuc. L'intérieur de la maison est orné de fresques réalisées par Jocelyn qui est aussi artiste à ses heures. Il a gentiment laissé le photographe Rocket Lavoie monter sur sa galerie hier pour prendre des photos de la fête sur la rue Roussel.

(Photo Rocket Lavoie)

AU QUÉBEC,
LE HOCKEY
EST UNE RELIGION
C'EST POUR ÇA QUE
LES ÉDITIONS GESCA LANCENT
UNE BIBLE DE 292 PAGES !



• PLUS DE 700 PHOTOS • DES CARTES À COLLECTIONNER • LES ARTICLES ET CHRONIQUES DE PIERRE HOUDE, FRANÇOIS GAGNON, DANIEL CAZA, MICHEL LACROIX, CHANTAL MACHABÉE ET LUC GÉLINAS. • DES CONSEILS PRATIQUES POUR LE HOCKEYEUR

ET UN GUIDE DES POOLERS COMPLET

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER DE NOMBREUX PRIX EN PARTICIPANT AU
SUPER POOL TOP NET HOCKEY LE MAGAZINE

APPRENEZ DES PROS
LES CONSEILS DE DENIS GAUTHIER, VINCENT LECAVALIER ET JEAN-SÉBASTIEN GIGUÈRE

En vente dès maintenant !

Les Éditions GESCA

0067215 1

CENTRE DU PNEU ET MÉCANIQUE
GMS SILENCIEUX
1616, boul. Talbot, Chicoutimi
(face à la Cage aux Sports)
Pour information ou rendez-vous:
698-1234
Freins • Silencieux • Mise au point

Luc Bouchard Martin Simard
00671301

BANC D'ESSAI

Jaguar XK cabriolet

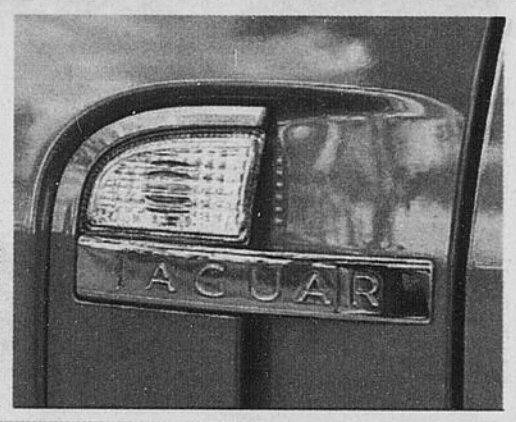
Cadillac de ville 1998
Équipement complet,
83 150 km.
9990$

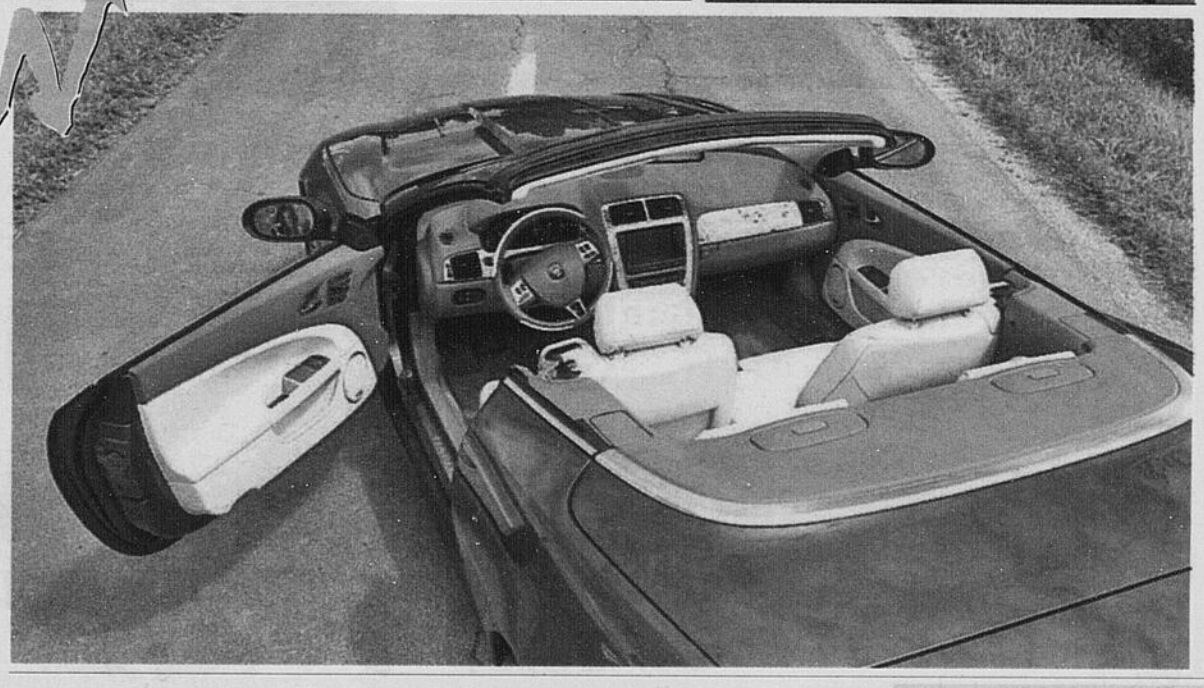
ARNOLD
#18682A
548-0821
Votre concessionnaire régional
au Saguenay / CHEVROLET CADILLAC inc.
00669866

Désir ou amour ?

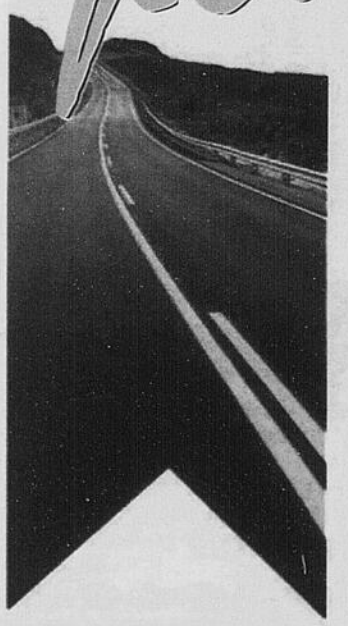








l'AUTO plus



ON AIME

- Le feulement des échappements dans les tunnels
- Le poids contenu de cette nouvelle génération
- Le plaisir de la conduire et de la regarder

ON AIME MOINS

- La puissance au regard de la cylindrée
- Le volume du coffre, une fois la capote repliée
- L'exiguité des places arrière

L'ESSENTIEL

Prix de détail suggéré: 113 000 $

Coût moyen des frais de transport et de préparation: 995 $

Garantie de base: 48 mois / 80 000 km

Consommation moyenne obtenue au cours de l'essai: 13,3 l/100 km

Concurrentes: BMW Série 6, Lexus SC430, Mercedes SL

Pour en savoir plus: www.jaguar.com/ca

Moteur: V8 DACT 4.2 litres

Puissance: 300 ch. à 6000 tr/mn

Couple: 310 lb-pi à 4100 tr/mn

Poids: 1705 kg

Rapport poids/puissance: 5.6 kg/ch

Mode: propulsion

Transmission: semi-automatique 6 rapports

Direction / Diamètre de braquage: crémaillère / n.d.

Freins (av/arr): disque / disque

Pneus (av-arr): 245/45ZR18 - 255/45ZR18

Capacité du réservoir de carburant/Carburant recommandé: 74 litres / super

Photos La Presse

le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean

Retrouvez les plus récents essais routiers d'Éric LeFrançois sur **www.monvolant.ca**

COURRIEL

Pour votre opinion, vos commentaires : auto@lequotidien.com
Pour joindre notre collaborateur : eric.lefrançois@lapresse.ca.

BLITZ FINAL! 150 véhicules à liquider
LA GRANDE LIQUIDATION GM Canada
0%
Taux d'intérêt à 0 % sur le financement à l'achat jusqu'à 60 mois, sur la plupart des modèles 2006[1].
CHEVROLET
Cadillac
870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
DE VÉHICULES COMMERCIAUX
696-4444
1-800-417-7226(PACO)
Visitez notre site Internet: www.paco.qc.ca
PACO
PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE
CHEVROLET Cadillac PAUL ALBERT GM
00672516

L'air de la campagne glisse sur la Jaguar

par Éric Lefrançois
collaboration spéciale

L'air de la campagne glisse sur cette Jaguar. Les aiguilles des instruments oscillent, doucement, dans leur écrin de bois précieux un peu pâle tout de même et sur la chaîne stéréo on entend Sensualité, d'Axelle Red. L'odeur du cuir éveille un autre sens. Le volant mi-bois mi-cuir place les roues sur la trajectoire recherchée, sans qu'il soit nécessaire, comme autrefois, de s'écorcher les phalanges sur le tableau de bord.

À n'en pas douter, cette Jaguar vous transporte dans un autre monde. Celui de l'argent soit, mais aussi du raffinement, du confort et de l'originalité. Un certain art de vivre, de quoi réveiller l'épicurien qui sommeille en vous...

En échange, elle réclame l'intimité avec son conducteur, qui devra prouver son savoir-faire après avoir trouvé ses marques. Car grâce à une assise plus profonde, il est désormais possible d'adopter une position de conduite décente dans la XK, Mais l'habitabilité reste mesurée, malgré un net allongement de l'empattement par rapport au modèle précédent. Les baquets à l'arrière sont là pour être contemplés, pas occupés. Quant au coffre, une fois le toit replié, il ne peut recevoir votre sac de golf votre cadet a-t-il une voiture?...

Des rivets et de la colle

Depuis que Ford en a fait l'acquisition, Jaguar demeure fidèle à certains égards à ce qu'a été la voiture anglaise de prestige c'est aisément reconnaissable aux légers agacements qu'elle suscite. J'en veux pour preuve ce panneau qui, sur notre véhicule d'essai, tombait de la partie basse du tableau de bord à la moindre secousse. Si nous avions acheté la voiture, cependant, ce détail aurait sans doute été prestement corrigé.

Comme celle de la XJ, la structure de la XK est entièrement en aluminium, et assemblée à l'aide de quelque 2600 rivets et l'équivalent de 90 mètres de colle. Un procédé singulier et coûteux, mais l'exclusivité se paie, n'est-ce pasà Finalement, c'est le client qui paie. Et Jaguar, au contraire, trouve le moyen de faire des économies.

En effet, la version cabriolet n'a aucun renfort spécifique par rapport au coupé. Une similitude de structures qui permet à Jaguar de simplifier l'assemblage des deux types de carrosserie. Et pour cause, la distinction entre les deux modèles se fait assez tard sur la chaîne de montage. Mis à part le toit et la partie arrière qui recevra la capote, les pièces de carrosserie sont identiques.

Anglaise sous haute surveillance

Laissons de côté ces considérations économiques et rappelons qu'au final, l'usage intensif d'aluminium a permis une réduction appréciable du poids tout en offrant un gain important en rigidité. Par exemple, la caisse du cabriolet a été allégée de près de 20% par rapport à l'ancienne; la rigidité a progressé d'environ 50%. On comprend mieux pourquoi la XK enfile les courbes avec autant d'aisance, même à des vitesses inavouables.

Surprise cette Jaguar se révèle même plus facile à conduire que l'ancienne. Aujourd'hui, une XK peut se piloter; mais si l'on se contente simplement de la conduire, on arrivera aisément au seuil d'inconfort en courbe. La capacité de cette Jaguar à digérer les virages dépasse de loin la tolérance des occupants qui apprécieront, à l'arrière surtout, d'être maintenus au fond de leur siège.

La performance est d'autant plus aisée que cette anglaise est placée sous haute surveillance un contrôle dynamique de trajectoire veille au grain.

Pourtant, gare aux routes dégradées et usées, comme celles que nous affrontons quotidiennement au Québec. Ce félin réclame un minimum de vigilance de la part du conducteur, sa puissance s'exprimant de façon musclée et spectaculaire (même si elle n'en a pas l'air sur papier). En effet, compte tenu de sa cylindrée, 300 chevaux, c'est bien peu. Surtout que côté poids, la belle est bien portante.

Charme et magie

Mais la magie opère quand même, et il y a assez de chevaux pour éprouver quelques belles sensations.

Cette Jaguar conserve un charme incomparable, c'est la grâce sur roues. Son V8 est docile. Il est certes limité en régime (6000 tours/minute, pas plus), et il engloutit ses 22 litres aux 100 km en conduite soutenue, mais totalement dans l'esprit de puissance maîtrisée que revendique la marque britannique. Et la boîte semi-automatique à six rapports se charge de relayer la puissance aux roues arrière.

Plutôt rapide et précise, elle incite à l'accélération.

Le châssis ne transmet plus avec autant de rigueur les ondulations du revêtement et retrouve, le moment venu, toute sa raideur pour négocier efficacement les courbes. Le secret de cette tenue de route caméléon réside dans l'évolution des suspensions pilotées (CATS) de cette Jaguar, qui s'agrippe au sol avec ses énormes roues. L'équilibre naturellement neutre permet de jouer de l'accélérateur pour faire dériver l'arrière, à la condition de débrancher au préalable le contrôle de stabilité électronique.



RAFFINEMENT - À n'en pas douter, cette Jaguar vous transporte dans un autre monde. Celui de l'argent soit, mais aussi du raffinement, du confort et de l'originalité.

(Photo Martin Tremblay)

Pour joindre notre collaborateur
eric.lefrançois@lapresse.ca
(La Presse)

NOUVEAU CRÉDIT 2e ET 3e CHANCE
Plus de 30 véhicules d'occasion
année 2001 et plus, inspectés et prêts à livrer
À partir de: 33 95$ /sem. (+ taxes)
KIA Alma Kia
662-0555
1-888-662-0555
www.almakia.com
00671515

Venez découvrir l'été chez
L'Étoile Dodge Chrysler de
Jonquière qui vous présente
en nouveauté régionale:
JEEP COMPASS 2007
PRÉSENTEMENT EN INVENTAIRE
SPA NATURE
L'ÉTOILE JONQUIÈRE
3311, boul. du Royaume
Jonquière 1-800-203-6674
Passez le voir de près,
il est IMPRESSIONNANT!
00664919

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
2001 Mercedes C240 Sport
103 000 km, automatique,
6 cyl., climatiseur.
Prix rég.: 22 495 $
20 995$
Automobiles Du Fjord INC. CHICOUTIMI 545-3135
833, rue Alma
Chicoutimi
545-3135
00665499

LE PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE REMORQUES AU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
10e anniversaire
276-9383
REMORQUES 2000
PLUS DE 120 REMORQUES EN INVENTAIRE
Visitez notre site:
www.remorque2000.com
REMORQUES 2000 INC.
Prix innovation-création 2004
- Accessoires de roulotte de voyage
- Vente et pose d'essieux
- Installation et vente de freins électriques et hydrauliques
- Vente et pose d'attache et Fifthwheel
643, Dequen, Dolbeau-Mistassini • Bur.: (418) 276-9383 • Fax: (418) 276-0425 • 1-866-276-9383 • Daniel Deschênes, propriétaire
00668651



0%

TAUX D'INTÉRÊT À 0% SUR LE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **48 MOIS** SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2006[1]

ÉVÉNEMENT MÉMORABLE. OFFRES INCROYABLES.



Louez la berline ou le coupé à **218$** PAR MOIS[2]

0$ DE COMPTANT
Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1045 $ inclus.

PONTIAC G5 PURSUIT

14 295$ À L'ACHAT[3]

Moteur 2,2 L 4 cyl. ECOTEC à DACT de 145 HP • Lecteur CD • Phares avant à halogène avec contrôle automatique • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable et trappe d'accès au coffre • Direction assistée électrique asservie à la vitesse • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

Route : 6,1 L/100 km (46 mi/gal.)
Ville : 9,5 L/100 km (30 mi/gal.)[4]





PONTIAC VIBE

294$ PAR MOIS[2]

0$ DE COMPTANT
Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1110 $ inclus.

18 895$ À L'ACHAT[3]

Moteur 4 cyl. 2,2 L ECOTEC à DACT de 145 HP • Lecteur CD • Phares avant à halogène avec contrôle automatique • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable et trappe d'accès au coffre • Direction assistée électrique asservie à la vitesse • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

Route : 5,9 L/100 km (48 mi/gal.)
Ville : 7,9 L/ 100 km (36 mi/gal.)[4]

Meilleure de sa catégorie pour l'économie d'essence, pour une 4e année consécutive

299$ PAR MOIS[2]

0$ DE COMPTANT
Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1200 $ inclus.

PONTIAC G6

21 495$ À L'ACHAT[3]

Moteur 4 cyl. 2,4 L VVT à DACT de 167 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins à disque aux 4 roues • Climatiseur • Glaces, portières et rétroviseurs à commande électrique • Roues en aluminium • Démarreur à distance

Route : 6,4 L/100 km (44 mi/gal.)
Ville : 10 L/100 km (28 mi/gal.)[4]

PONTIAC
BUICK
GMC

COMPAREZ

Voyez comment Pontiac se démarque.
decouvrezpontiac.gmcanada.com

Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM[5].

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

GARANTIE

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants : berline G5 Pursuit (2AJ69/R7A) et coupé G5 Pursuit (2AJ37/R7A), berline G6 (2ZF69/R7C) et Vibe (2SL26/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux d'intérêt à 0 % sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 $ de dépôt de sécurité. 3. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. 4. Cote de consommation telle que publiée dans EnerGuide par Ressources naturelles Canada pour la G5 Pursuit et la Vibe avec boîte manuelle 5 vitesses et la G6 avec boîte automatique 4 vitesses. 5. Pour plus de renseignements, visitez gm.xmradio.ca. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. ""Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples détails, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**
00672935

Prêt pour l'hiver

Au tour de Mazda de se laisser séduire par la mode du coupé cabriolet. Le petit constructeur d'Hiroshima a en effet décidé de coiffer son roadster fétiche, le MX-5, d'un tel système. Celui-ci, entièrement électrique, ajoute 36 kg au poids à vide du véhicule. Pas de quoi altérer les performances du moteur quatre cylindres de 166 chevaux.

Indépendamment de la livrée choisie (GX, GS ou GT) les clients auront le choix entre la bonne vieille capote en toile, offrant le charme d'un vrai cabriolet ou bien, contre un supplément de 2195 , le toit escamotable en dur offrant une parfaite insonorisation. Reste à savoir quel sera le volume du coffre du roadster coupé, une fois le toit replié. Réponse à la fin septembre lorsque ce nouveau mécanisme sera visible chez les concessionnaires.

(La Presse)



POIDS - Mazda a décidé de coiffer son roadster fétiche, le MX-5, d'un coupé cabriolet. Celui-ci, entièrement électrique, ajoute 36 kg au poids à vide du véhicule. Pas de quoi altérer les performances du moteur quatre cylindres de 166 chevaux.
(Photo gracieuseté Mazda)

Bye-bye bouchon de réservoir

Ford a annoncé la construction de la berline Lincoln MKS pour 2008. Cette voiture perdra son bouchon de réservoir, alors qu'un clapet fermera l'orifice de remplissage du réservoir. La MKS sera la deuxième Ford à jouir de cette «nouvelle technologie» tant utilisée en course automobile alors qu'on la retrouve déjà sur la Ford GT. En plus d'éliminer les inconvénients que présente le bouchon actuel que l'on doit dévisser et revisser, le clapet scelle mieux le réservoir laissant échapper moins de vapeurs nocives pour l'environnement. Le portillon demeurera cependant.

Transmissions hybrides

Selon Automotive News, DaimlerChrysler, BMW et General Motors comptent dépenser au moins un milliard de dollars américains pour mettre au point des transmissions hybrides à deux modes. Celles-ci seraient destinées à des utilitaires sport de pleine grandeur, des véhicules de luxe et des autos à traction. Il y aurait déjà environ 500 ingénieurs affectés à ce projet. Cette nouvelle transmission serait lancée l'année prochaine avec le Chevrolet Tahoe. Les GMC Yukon et Cadillac Escalade l'auront en 2008 et Dodge l'installera dans ses Durango de 2009. La transmission Two Mode (à deux modes) utilisée avec un moteur dont les cylindres sont désactivés à vitesse de croisière, devrait aider un gros V8 à obtenir environ 25% d'économie de carburant.

Acura

Automotive News a dévoilé récemment ce qu'elle croit être les projets d'avenir d'Acura, division de luxe de Honda. Selon des observateurs, la marque tente de se distinguer de plus en plus de la marque mère. L'actuelle TSX sera redessinée en 2009 et elle pourrait accueillir un moteur turbocompressé et la traction intégrale. Une version cabriolet serait même au programme. Quant à la TL, après quelques retouches en 2007, elle sera redessinée pour 2009 et la traction intégrale est également envisagée dans son cas. La RL sera disponible dans une version plus simple aux ...tats-Unis, mais elle ne sera pas redessinée avant 2010 ou 2011. Elle pourrait même avoir droit à un V10, un moteur que l'on devrait trouver dans la sportive NSX redessinée. Outre le RDX tout nouveau pour 2007, le MDX a été retouché pour 2007 avec un V6 qui produit maintenant 300 chevaux.

(La Presse)











Grande offensive 0 comptant

En location

> 0 $ comptant | 328 $* par mois/48 mois

Berline et coupé
Accord EX illustrés

Accord DX 2006

À l'achat obtenez

1 750 $†

à utiliser à votre guise

Taux de financement à l'achat à partir de

1,9 %

0 $ **dépôt de sécurité**

Incluant **96 000 km** Transport et préparation inclus en location seulement



Berline Civic LX
illustrée

Civic DX 2006

Prix de location

218 $* **par mois/60 mois**

0 $ **dépôt de sécurité**

Incluant **120 000 km** Transport et préparation inclus en location seulement

Route : 5,7 L/100 km**

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

00672829

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2006 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois pour l'Accord et de 60 mois pour le Civic. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Accord DX (modèle CM5516E) : a) 328 $, b) 0 $, c) 15 744 $. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle FA1526EX) : a) 218 $, b) 2 165 $, c) 15 245 $. Coupé Civic DX 5 vitesses (modèle FG1126E) : a) 218 $, b) 0 $, c) 15 744 $. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle FA1526E) : a) 218 $, b) 2 438 $, c) 15 518 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km pour l'Accord et de 120 000 km pour le Civic; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. **EnerGuide pour 2006 publiées par NRCan. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. Véhicules à transmission manuelle. †Carte-cadeau de 1 750 $ applicable à l'achat d'un Accord. La prime de 1 750 $ est comprise dans l'offre de location. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.



DOULEUR - Des Irakiennes chiites expriment leur douleur après les attaques de tireurs embusqués qui ont fait 20 morts et 304 blessés pendant une procession commémorant la mort de l'imam Moussa Kadhim, hier, à Bagdad.

(Photo AP)

Violence en Irak

Une fête chiite tourne au drame : 20 morts

BAGDAD - La fête chiite commémorant la mort de l'imam Moussa Kadhim a été endeuillée dimanche à Bagdad par des attaques de tireurs embusqués, qui ont tué 20 personnes et en ont blessé 304 autres lors de la procession traversant plusieurs quartiers sunnites de la capitale irakienne. La police a abattu quatre tireurs présumés.

Les tireurs s'étaient postés sur les toits d'immeubles et de maisons le long du parcours du cortège des fidèles se dirigeant vers Kazimiyah (nord de Bagdad), où se trouve le sanctuaire de l'imam Moussa Kadhim, septième des 12 imams du chiisme, descendants directs du prophète Mahomet par son gendre Ali. Kadhim, mort en 799, aurait été empoisonné en prison par le calife sunnite. Il est enterré sous le dôme doré aux côtés de son petit-fils.

Dans un des quartiers sur le trajet de la procession, on a pu voir des policiers ainsi que des miliciens chiites en gilets pare-balles échanger des tirs avec des assaillants invisibles, alors que la population courait pour se mettre à l'abri. Certains des agresseurs tiraient depuis un cimetière sunnite.

Au moins 20 fidèles ont été tués et 304 blessés, la plupart sans gravité, dans «plusieurs endroits de Bagdad», selon le porte-parole du ministère de la Santé Qassim Allawi et celui du ministère de l'Intérieur Saddoun Abou al-Oula. Selon le général Mahdi al-Gharawi, commandant de la première division de la police nationale irakienne, la majorité des blessés l'ont été lors de chutes dans les mouvements de panique déclenchés par les tirs.

D'autres responsables de police ont précisé que les forces de sécurité avaient abattu deux tireurs embusqués à Fadhil, quartier sunnite proche de Kazimiyah et deux insurgés présumés à Zafraniyah, où ils tentaient de se mêler à la foule. En tout, des dizaines d'hommes ont été arrêtés, certains qui avaient ouvert le feu et d'autres soupçonnés d'être sur le point de le faire.

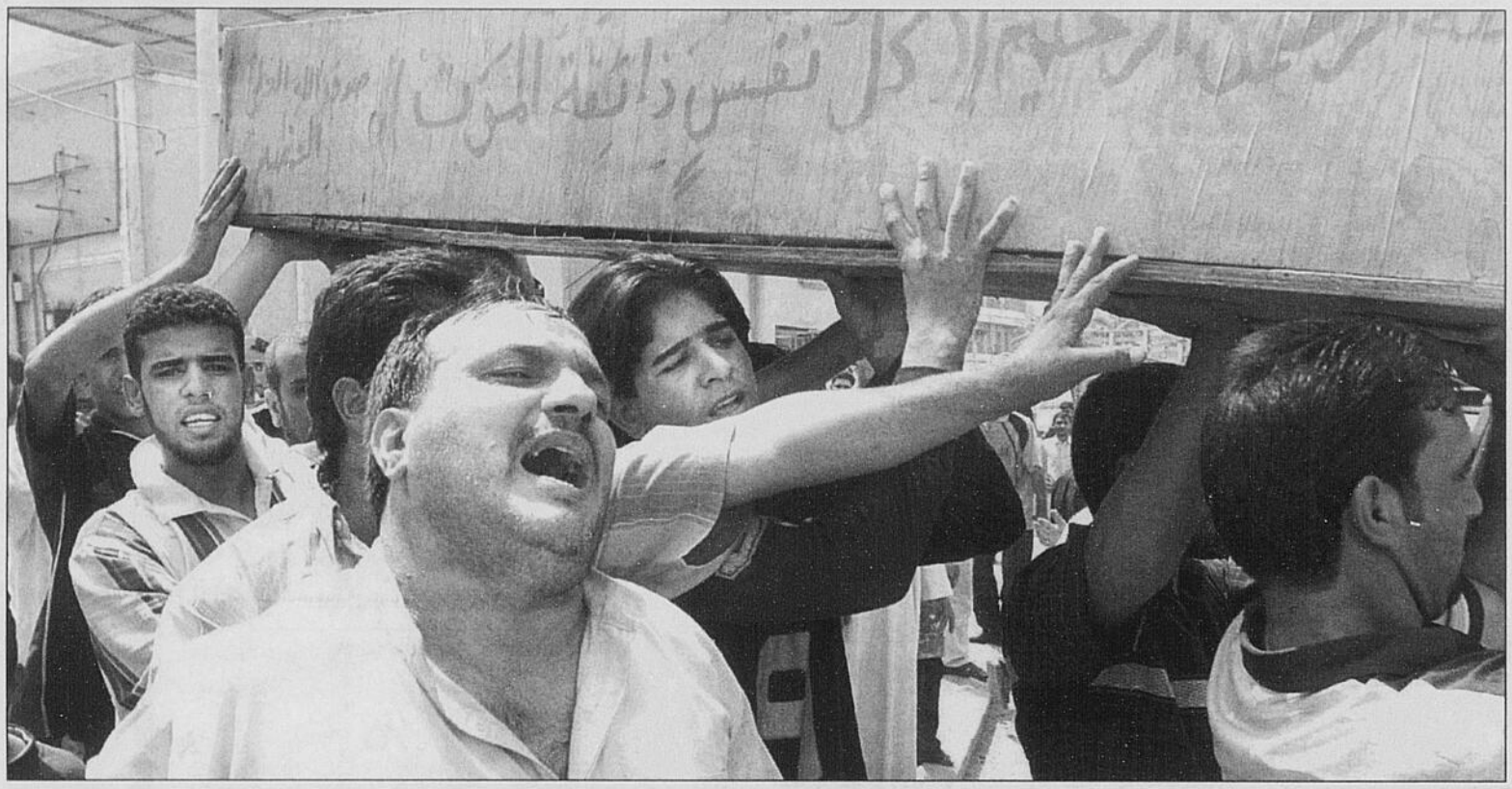
Malgré les violences, les cérémonies se sont poursuivies, les estimations allant entre 200 000 et un million de fidèles.

L'an dernier, la commémoration avait été endeuillée par la mort de près d'un millier de personnes, tuées dans un mouvement de foule provoquée par la rumeur faisant état de la présence de plusieurs kamikazes dans le cortège. Nombre de fidèles étaient morts écrasés dans la bousculade sur un pont sur le Tigre, ou noyés en chutant dans le fleuve.

«L'année dernière, j'étais sur le pont, et je suis tombé à l'eau, mais cela m'a donné la force de revenir. Je peux défier les terroristes maintenant que je suis venu rendre visite à l'imam», décrétait Rahim al-Rubaïe, pèlerin de 29 ans.

Bagdad était sous haute sécurité pour cette fête, tous les véhicules y ayant été interdits de peur des voitures piégées, alors que les attentats et règlements de comptes sanglants entre chiites et sunnites se multiplient, faisant au moins une centaine de morts par jour et menaçant de plonger le pays dans la guerre civile totale

(*Associated Press*)



VICTIME - Le corps de l'une des victimes est transporté par des proches dans les rues de la capitale irakienne.

(Photo AP)





PEANUT



BEN



PHILOMÈNE



LUNDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

21 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin express (7h00) 91570		Des kiwis et des hommes 578315			...France 98860	Ricardo 11957	Plaisirs d'été 12686	Téléjour-nal 89112	Allô... 28599	Dalma-tiens 92547	Albator 10570	Xcalibur 44889	Weeken-ders 70792	Pelswick 56624	...peur! 82537	...étrange 61044	Watatatow 540792		Vertes... 81808
TQS	Caféine (6h00) 199873		L'Avocat et le Diable 113063		Cinéma / ABUS DE CONFIANCE (5) avec Melissa Gilbert, Kate Nelligan 783711				Le Grand Journal 753570		Pub 764711	Dr Marcus Welby 625150		Cinéma / LUNE ROUGE (5) avec Ed Harris, Madeleine Stowe 490570				Simpson 720082	Le Grand Journal (16h58) 70861792	
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 240624		Cinéma / LE LAGON BLEU (5) avec Brooke Shields, Christopher Atkins 19711				Tout simplement Clodine 32150		Le TVA Midi 47518	TVA en direct.com 589976		La vie... 6717421	Shopping TVA (13h45)	Pub 2315	Monk 79082		Top Modèles 65889		Le TVA 17 heures 5537	
TQc	Corne. 71179	Bob... 63150	Bing et... 54402	...Power 69727	Seconde Chance 63624		Mon ami Jake 43860		Ramdam 85860		Cousteau 54976	...Power (13h29)	Éloge du bungalow 11773		Vaillancourt, une vision des... (14h57) 24131044		Wombat City 23860	Filles... 29044	Zboooma-foo 13995	Corne. 43624
VOX			Neuvaine Notre-Dame du Cap 6076266			Vie active 6065150	...chutes 8808112	Micro... 8809841	...muséal 6056402	Passions 8809247	Livre... 7717537	Rénove 8808518	Sans filtre 5212228	Parole et Vie 4691518		Le Livre... 4696063	Babillard 4675570		Bonjour la police 5236808	

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 36518		Des squelettes... 48605	L'Odyssée de l'espèce 68957	La Petite Séduction / Andrée Lachapelle 46131		Bons baisers de France / Sophie Prégent 66995		Le Téléjournal/Le Point 69082		Des kiwis et des hommes 550179		
TQS	Le Grand Journal (16h58) 70861792		Rire et Délire 233501	Dominic et Martin 721711	Cinéma / LE RETOUR D'ALEX KELLY (6) avec Matthew Settle, Cassidy Rae 787402				Le Grand Journal 706537		110% 934268	Confidences érotiques 281173	Pub 6323990
CJPM	Le TVA 18 heures 3044	Sucré Salé 7624	Côté cours... côté jardins 6266	Où sont passées nos idoles? 3808	Juste pour rire 99334		Monk 79570		Le TVA 22 heures 89957		Sucré Salé 66518	Cinéma / MON PÈRE CE HÉROS (4) avec Gérard Depardieu 26048	
TQc	Macaroni tout garni 40537	Ramdam 785518		Malcolm 20773	Téléscience / La Planète miracle-De nouveaux défis 97841		Cinéma / DON CAMILLO MONSEIGNEUR (5) avec Fernandel, Gino Cervi 4034063				Cinéma / L'EMMERDEUR (4) avec Lino Ventura, Jacques Brel (23h03) 7436150		
TV5	Questions pour... 154150	Journal FR2 145402	Double Mixte 414044	Civilisations / La Voie de l'éternité 370006		La Télé de Sébastien 2352976				TV5 Le Journal (22h40) 55223841	Coeurs batailleurs 412711	Dossiers noirs / L'Affaire des ballets roses 905781	
CANAL D	Excès de stars 3206266	Fou! Fou! Fou! 3297518	Biographies / Bo Derek 1039082		Superscience / Avis de grand froid 1015402		Les Grands Travaux / Dubaï: îles de rêve 1035266		Un tueur si proche / Le Désespoir (Marc Lépine) 1038353		48 Heures / Un squelette dans le désert 9638860		Cinéma / GINA (4) 3634919
RDI	Le Journal RDI (17h00) 4386889	Capital Actions 4491131	Le Monde 7246976	La Part des choses 4497315	Elle porte notre enfant - Les Grands Reportages 6232131		Le Téléjournal/Le Point 6252995		La Part des choses 5036976	Le Monde 5045624	Le Téléjournal/Le Point 6758131		Le Journal RDI 4356648
RDS	Vélo... (17h30) 997334	Sports 30 257112	Info Sports 533044	Boxe / Eliseo Castillo - Jonathan Banks 993518			Arts martiaux professionnels 268353		Sports 30 980063	Info Sports 999711	Séries mondiales de poker 688228		Lutte Impact TNA 172990
VIE	Déco sur mesure 4690889	Le Grand Ménage 4674841	On joue au docteur 5214686	Manon... 4603353	Interventions miracles 4189763		Jeux de société / Les soins palliatifs au Québec 4084119		Décore ta vie 6055773	Métamorphose 6064421	Quand passe la cigogne 8821063	Déco sur mesure... 9109841	Décore ta vie 7348025
SERIES+	Sue Thomas, l'oeil du FBI 852841		Cinéma / SECRET DE BANLIEUE (5) avec Roxane G.-Loiseau, Jean-François Pichette 237518				Les Experts 806537		Femme$ de footballeurs 809624		Antonia 226402		Sexe à New York 710174
Z	La Porte des étoiles 861599		La Revanche des nerdz 173686	Comment c'est fait 826266	Invasion 888131		Star Trek: Enterprise 808995		Monstres mécaniques 801082		La Porte des étoiles 228860		Alias 712532
HISTORIA	Nouvelles du front 8177624		Chantiers II / Mirabel 7215266		Je m'en souviens / 50 ans de sexualité 7291686		JAG 7204150		Docu-fiction / Début 4394402				La petite maison dans... 4399700
ÉVASION	Pilot Guides 67402		Au fil de l'eau 86889	La route des étoiles 99841	Tout le monde à table 95537	Beauté du monde 138792		Villages en vue 79247	Soleil tout inclus 93222		...est dans le SPA 54686	Asslama 27421	Pilot Guides 296342
CBJET	CBC News 5860	Canada Now 6112	Coronation Street 8082	Royal Canadian Air Farce 5624	Life and Times / Aislin 35112		Northern Town 32537	...like being Alone 28808	The National 58063		The National (Update) 37082	The Red Green Show 76082	Into the West 35342
TSN	...Off the Record 596112	Sportscentre 510792	Pardon the... 896624	In this Corner 516976	2006 NFL Pre-Season / Cowboys - Saints 548957						Sportscentre 941808		Boxing 925464
SPNET	Prime Time Sports 18518		Baseball / Athletics - Blue Jays 125112						Sportsnetnews 52063			Best Damn Sports Show Period 84024	
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 502808		La Vie, la vie 145537		Carte blanche à Geneviève Brouillette 121957		Les beaux dimanches de Céline 134421		Le Garage 863421	Les Grandes Entrevues Juste pour rire 304334			Les Belles Histoires... 563648
VOX	Sors de ta cour 957334	Les gourmands disent 785518	Les ArShitechs du son 878228	Le Guide de l'auto 976		Tourisme... 5211599	Municipalités d'ici 8828976		Conférence 6057131				Babillard 7340483

Détente

Sudoku

7					5			
	1			3	8			
			2			6		
		1		4				
				8			9	4
2		8						5
	8				4		3	
	2				7	1	4	
		7				5		9

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 0334

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0333

9	2	3	7	6	4	5	1	8
4	8	1	2	9	5	6	3	7
5	7	6	8	1	3	4	2	9
1	6	2	5	4	8	9	7	3
7	9	8	6	3	2	1	4	5
3	5	4	1	7	9	2	8	6
2	3	5	9	8	1	7	6	4
6	4	9	3	2	7	8	5	1
8	1	7	4	5	6	3	9	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

Mot mystère

MONNAIES - Un mot de 7 lettres

M	A	G	O	T	H	U	N	E	F	F	I	G	I	E
O	F	N	U	H	E	R	I	A	I	N	U	C	E	P
N	U	O	G	A	E	S	T	E	R	L	I	N	G	N
N	O	I	U	L	N	U	I	A	D	I	I	O	A	R
A	S	T	I	E	L	B	Q	E	E	C	Y	L	I	R
Y	E	A	Y	R	J	U	N	E	K	L	F	A	L	E
A	I	L	A	A	I	O	S	E	P	O	L	T	L	Z
G	L	F	U	N	B	C	L	R	I	A	P	E	A	U
E	L	N	A	I	U	I	E	R	C	U	S	E	I	E
N	E	I	L	D	I	R	H	A	M	U	A	N	C	R
T	R	L	O	T	A	C	U	D	C	H	A	M	P	K
E	O	U	I	U	V	U	N	N	A	I	R	A	E	D
N	R	S	C	N	E	L	I	N	G	O	T	L	Z	N
O	B	O	L	E	R	E	T	I	T	R	E	E	E	A
E	E	L	C	I	S	R	E	E	V	A	L	U	E	R

ALLIAGE
AVERS
BILLON
BLE
CHAMP
CIRCULER
DIRHAM
DOURO
DUCAT
EFFIGIE
ESCUDO
ETALON
FLAN
GULDEN
INCUSE
INFLATION
JAUNET
KOPECK
KREUZER
LEU
LINGOT
LOI
MAGOT
MONNAYAGE
NAIRA
NICKEL
OBOLE
OSEILLE
OUGUIYA
PAIR
PECUNIAIRE
PESO
PEZE
QUINAIRE
RAND
REEVALUER
RIAL
RIEL
RIYAL
SAPEQUE
SICLE
SOL
SOU
STERLING
SUCRE
TAEL
THALER
THUNE
TITRE
TUNE
UNITE
YEN

Solution du dernier problème : URTICAIRE

21 août 2006 No 1284

Ciné-télé

LUNDI 21 AOUT 2006

9h00

CJPM -CFER — LE LAGON BLEU **19711** (5) (The Blue Lagoon), É.-U. 1980. Drame de Randal Kleiser avec Brooke Shields, Christopher Atkins et Leo McKern.– Deux enfants grandissent sur une île déserte après le naufrage de leur voilier. (2h)

CANAL VIE — L'OMBRE DU PASSÉ **9120334** (Auf den Spuren der Vergangenheit), All. 2005. Drame sentimental de Sharon von Wietersheim avec Ursula Buschhorn, Ralf Bauer et Jimi Ochsenknecht.– Une femme est chargée de retrouver le fils d'un vieil homme malade. (2h)

10h00

TQS — ABUS DE CONFIANCE **783711** (5) (Shattered Trust: The Shari Karney Story), É.-U. 1993. Drame judiciaire de Bill Corcoran avec Melissa Gilbert, Kate Nelligan et Ellen Burstyn.– Une avocate qui a été victime d'inceste dans sa jeunesse lutte pour une répression plus sévère de ce crime. (2h)

13h00

CANAL D — THE KARATÉ KID **9238599** (4) É.-U. 1984. Comédie dramatique de John G. Avildsen avec Ralph Macchio, Noriyuki Morita et Elisabeth Shue.– (2h30)

CANAL VIE — L'OMBRE DU PASSÉ **9124150** (Auf den Spuren der Vergangenheit), All. 2005. Drame sentimental de Sharon von Wietersheim avec Ursula Buschhorn, Ralf Bauer et Jimi Ochsenknecht.– Une femme est chargée de retrouver le fils d'un vieil homme malade. (2h)

14h30

TQS — LUNE ROUGE **490570** (5) (China Moon), É.-U. 1991. Drame policier de John Bailey avec Ed Harris, Madeleine Stowe et Benicio Del Toro.– Une richarde qui a assassiné son mari pousse son amant inspecteur de police à faire disparaître toutes traces du meurtre. (2h)

20h00

TQS — LE RETOUR D'ALEX KELLY **787402** (6) (Crime in Connecticut: The Story of Alex Kelly), É.-U. 1998. Drame judiciaire de Ted Kotcheff avec Matthew Settle, Cassidy Rae et Margot Kidder.– (2h)

21h00

TQc -CIVV — DON CAMILLO MONSEIGNEUR **4034063** (5) (Don Camillo monsignore ma non troppo), It. 1961. Comédie de Carmine Gallone avec Fernandel, Gino Cervi et Gina Rovere.– Le curé Don Camillo, devenu prélat, et le maire Peppone, élu sénateur, continuent de s'affronter. (2h03)

23h03

TQc -CIVV — L'EMMERDEUR **7436150** (4) Fr. 1973. Comédie de Édouard Molinaro avec Lino Ventura, Jacques Brel et Caroline Cellier.– Un tueur à gages est dérangé dans ses occupations par un désespéré qui s'accroche à lui. (1h33)

23h30

CJPM -CFER — MON PÈRE CE HÉROS **26048** (4) Fr. 1991. Comédie de moeurs de Gérard Lauzier avec Gérard Depardieu, Marie Gillain et Patrick Mille.– Pour impresssionner un garçon qui lui plaît, une adolescente fait passer son père pour son amant. (2h)

00h00

CANAL D — GINA **3634919** (4) Can. 1975. Drame social de Denys Arcand avec Céline Lomez, Claude Blanchard et Gabriel Arcand.– L'agression d'une danseuse dans un motel en province occasionne un règlement de comptes et cause des soucis à un groupe de cinéastes. (2h)

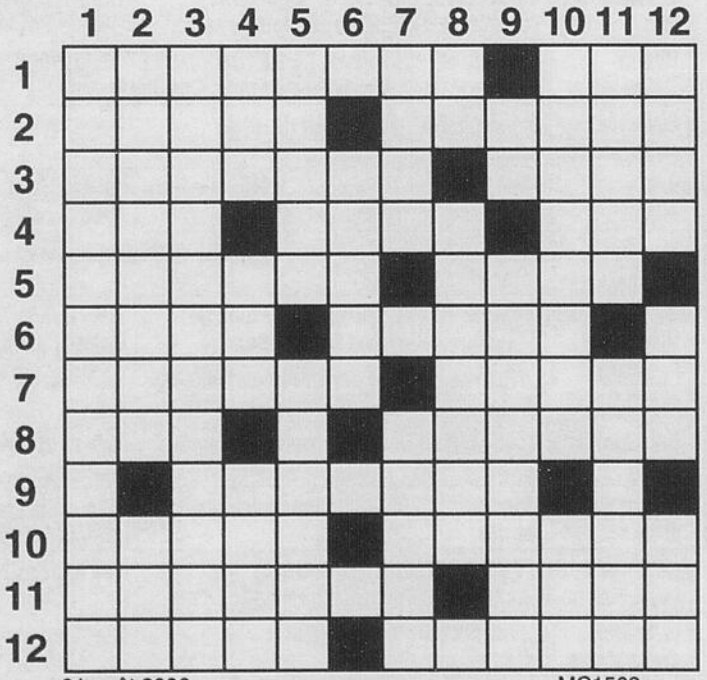
Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1. Voilier multicoque - Qui manque de force de caractère.
2. Vient avec le succès - Pickpocket.
3. Qui semble privé de vie - Adam et Ève en furent chassés.
4. Pillage d'une ville - Un agent secret...très connu - Baie sur la mer du Japon.
5. Billet d'admission - Contribution à une dépense commune.
6. Retirés - De couleur brun-roux.
7. Mammifère plantigrade - Fait un repli cousu à.
8. Venus au monde - Sert à fixer l'aviron.
9. Pays de glaciers et de volcans.
10. Sur quoi on fait le silence par crainte ou pudeur - Sanguinaire.
11. On en fait de la tisane - Oiseau échassier.
12. Palmier à huile - Qui a perdu son éclat.

VERTICALEMENT

1. Morose.
2. Revenir à la vie - Piqué dans le gigot.
3. Que l'on ne peut comprendre.
4. Pas à eux - Quatorzième lettre grecque - Sont chantés par une seule personne.
5. Protozoaire - Délayés dans un liquide.
6. Morceau de terre.
7. Puits naturel - Augmente de volume.
8. Spectacle oriental - Qui a trop de travail.
9. Panneau d'étoffe - Petite conférence sans prétention.
10. Pitoyable - Large et longue ceinture de soie.
11. Occident - Vol.
12. Triste boîte - Marque le doute - D'un auxiliaire.



21 août 2006 MC1563

Solution du nº 1562

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	M	B	A	R	R	A	S	S	A	N	T
2	S	A	U	R	E	■	D	A	I	M	I	O
3	M	I	N	A	B	L	E	■	L	I	E	N
4	E	N	■	B	E	U	R	R	E	■	C	S
5	R	■	E	L	L	E	■	E	N	F	E	U
6	A	P	P	E	L	■	L	I	C	E	■	R
7	L	A	I	■	E	M	I	N	E	N	T	E
8	D	R	E	S	S	A	G	E	■	D	U	R
9	A	T	R	E	■	D	O	S	E	■	N	■
10	■	A	R	A	F	A	T	■	M	E	N	U
11	A	G	E	N	■	M	E	D	I	T	E	R
12	S	E	R	T	I	E	■	O	R	A	L	E

Horoscope

LUNDI 21 AOUT 2006

Bélier (21 mars au 19 avril): Tandis que les astres en Lion accentuent votre popularité, vous pourriez avoir à choisir entre plusieurs alternatives, ou entre deux personnes. Quoiqu'il advienne, ne permettez pas au chantage et à l'insistance d'individus possessifs et capricieux d'influencer une décision. Les personnes qui respectent votre indépendance sont celles qui comprennent le mieux comment vous aimer.

Taureau (20 avril au 20 mai): Ce sont les événements qui commandent aux hommes et non les hommes aux événements. Il serait dommage de déployer vainement vos efforts pour essayer de combattre une situation inévitable. Avec la Lune en Lion, vous gagnerez à faire la distinction entre les choses que vous pouvez changer et celles qui sont vouées à demeurer immuables.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Qu'elle vous plaise ou qu'elle vous déplaise, l'opinion d'une personne de votre entourage ne représente qu'un simple avis parmi tant d'autres. Il serait donc bénéfique de rechercher un minimum d'information pertinente avant d'accepter un arrangement ou de renoncer à une occasion. Un rêve qui vous habite depuis longtemps devrait toujours demeurer parmi vos priorités.

Cancer (22 juin au 22 juillet): L'heure est à la communication. En mettant un minimum d'humilité dans votre discours, vous pouvez vous réconcilier ou fortifier vos liens interpersonnels. Si vos services sont réquisitionnés, offrez-les gentiment sans rien attendre en retour. Montrez le bon exemple; traitez les autres de la façon dont vous souhaiteriez que l'on se comporte avec vous.

Lion (23 juillet au 22 août): La Lune se joint au nombre des astres situés dans votre Signe, soit Vénus, Mercure, Saturne et le Soleil. Il va sans dire qu'il pourrait s'agir d'un début de semaine exceptionnel à plusieurs niveaux. En plus d'avoir l'occasion de sécuriser vos acquis, vous pourriez avoir l'opportunité d'affranchir une nouvelle autonomie. Plus que jamais, c'est vous qui détenez le contrôle.

Vierge (23 août au 22 septembre): Tandis que Mars se trouve dans votre camp, vous avez l'occasion d'impressionner les personnes avec qui vous collaborez. En exposant votre point de vue calmement, il est possible d'en amener d'autres à changer d'avis. S'il y a un point que vous hésitez à aborder, demandez-vous ce qui suscite votre doute. Ne laissez pas une supposition non fondée vous empêcher d'agir.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Il est bon de savoir reconnaître le talon d'Achille des gens que vous côtoyer. Non pas pour vous en servir comme arme à utiliser contre eux, mais plutôt pour les ménager et pour éviter de les blesser inutilement. L'identification des forces et des faiblesses de l'autre est à la base de toute association fructueuse. Nouveau partenariat éventuel en perspective.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Voilà que la Lune se joint à Vénus, à Mercure, à Saturne et au Soleil dans le Signe du Lion. Toutes ces planètes situées au carré du Scorpion risquent de vous démotiver et de vous décourager. Rappelez-vous cependant que chaque problème est associé à une solution et qu'avec l'appui inconditionnel de Jupiter, vous êtes capable d'y accéder.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): La Lune se rajoute aujourd'hui aux quatre astres parcourant le Lion, un Signe de Feu allié du Sagittaire. Par conséquent, le climat s'annonce particulièrement propice à l'avancement de vos idées et à la concrétisation de vos projets. Un début de semaine lors duquel vous gagnerez à multiplier vos démarches et à faire votre propre promotion.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): On est jamais responsable de la tête qu'on a, uniquement de celle que l'on fait. Le sourire est le passe-partout qui vous ouvrira bien des portes. Plus votre attitude envers les défis de la vie sera positive, et plus faciles ceux-ci deviendront-ils à relever. N'écartez pas une suggestion trop rapidement; elle pourrait s'avérer particulièrement profitable.

Verseau (20 janvier au 18 février): La Lune arrive dans votre Signe opposé, le Lion, ce qui contribuera à intensifier votre influence au sein d'un groupe ou d'une collectivité. On pourrait vous attribuer un rôle plus important dans un processus décisionnel. Si vous prenez le temps de considérer les besoins de tous les partis impliqués, ceci ne peut qu'entraîner d'heureuses répercussions à long terme.

Poissons (19 février au 20 mars): La distinction entre vos obligations réelles et celles qui sont dérivées de la culpabilité peut vous aider à déterminer quelle voie emprunter. En vous privant afin de ne pas décevoir quelqu'un, vous risquez de nourrir un ressentiment. C'est le temps de songer à vous faire plaisir. Pourquoi vous interdire quelque chose dont vous avez réellement envie?

PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30

DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs **679-3832**
- LIGNE SANS FRAIS **1 (800) 866-3658**

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	9,00 $
2 jours	11,00 $
3 jours	13,00 $
4 jours	15,00 $
5 jours	17,00 $
6 jours	19,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $

- Mots additionnels: 0,47 $ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,70 $ par semaine /par option

- AVEC PHOTO: 7,90 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

LA-BAIE immeubles 6 logements et 4 logements, possibilité d'assumer l'hypothèque. Pour plus d'informations: 540-7595 ou 696-0288.

RECHERCHE immeuble à revenus de 4 logements et plus en bonne condition. Agent s'abstenir. Tél.:418-693-4383.

RECHERCHE immeuble à revenus inscrite au programme de rénovation. Tél.:418-693-3144.

104 Commerces à vendre

COMMERCE de fleuriste, ouvert depuis 1964. Conditions avantageuses. Cellulaire:590-3373.

106 Entrepôt à louer

A vendre ou louer: parc industriel sud, Alma, 12,000 pi.ca., 4,000 pi.ca. bureau, 8,000 pi.ca. entrepôt, 60% loué, revenu potentiel 79,000$. Tél.:487-3788.

107 Fermes

POSSIBILITE fermette, grand terrain, 360X660', avec résidence; ou à la recherche partenaires pour développer créneau touristique, randonnée équestre, 1147 boul Tadoussac, 75,000$. Tél.:690-2458, 592-5851.

109 Locaux à louer

2,400 PIEDS.CARRÉS, commercial, industriel, boulevard St-Paul, rénové. Tél.:690-7890.

50X50'X16' de haut, grande porte de garage, parfait comme entrepôt ou compagnie de transport, 800$/mois, non chauffé. Tél.:677-2209, Luc.

A LOUER: édifice commercial très bien situé, 4,000 pieds.carrés, climatisé. Peut être subdivisé avec possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, centre santé, centre beauté, bureaux de professionnels, commerces, etc. Pour information ou visite: VIP Marketing, 698-2888 poste 24.

CARREFOUR RACINE
200 à 2,000 pi.ca. **Prix compétitifs,** chauffés, éclairés, climatisés pour bureaux, cliniques, commerces etc. Vaste stationnement. Pour information, Linda Gagnon: **690-0254**.

CHICOUTIMI 136, Racine Est, 3000 et 6000 pi.ca. libres 1er septembre, conditions avantageuses. B. Picard 543-7771.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

CHICOUTIMI, 1657 boul. St-Paul: 8,000 pi.ca. plus entrepôt 12,600 pi.ca. Tél.:815-1812.

PRIX très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'x40' 66'x40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'x14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'x18' et 25'x30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour information: 696-4065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI 5.1/2, 250$/mois tout compris, rue St-Paul. Tél.:818-2597, 541-0068.

203 Chalet à vendre

LA-BAIE Lac des Cèdres, 20X30, 20 minutes ville, équipé. Tél.:544-0189.

LAC des Commissaires habitable à l'année, mezzanine, sous-sol, meublé, 3 chambres, planchers bois flottant, beaucoup d'inclus (table billard), grand garage, remise bois, grand quai. Grand terrain paysager. Prix d'aubaine! Tél.:348-9698 (après 16h).

LAC Hercule, Larouche, meublé, bord eau, 15,000$. Tél.:544-8044.

RIVIERE-ETERNITE 16'X24', bord rivière, terrain 43,000 pi.ca, remise, club privé, très tranquille, idéal chasse, pêche (8 lacs). Tél.:678-9163.

SECTEUR Brodeuse (Passes), réfrigérateur, poêle, eau courante, remise, 20,000$. Tél.:662-4392, 347-5749 (soir, fin semaine) .

ST-GEDEON camping St-Judes, meublé, une chambre, foyer, 24,000$ négociable. Tél.:662-5776, 718-7306.

204 Chalet à louer

FALARDEAU bord de l'eau. Semaine, mois, à l'année. Tél.:673-1890, 545-6181.

FALARDEAU lac Brochet, bord de l'eau, magnifique jumelé, entièrement équipé, foyer. Semaine, fin de semaine. Tél.:673-1780.

FALARDEAU, lac Brochet, bord de l'eau, site enchanteur, 500$/semaine. Tél.:690-2113, 540-3968.

STONEHAM chalets, maisons, condos, 2 à 23 personnes, 1 à 6 chambres, spa, foyer. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près université Multi-Hexa, entrée indépendante, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

ALMA logé(e), nourri(e), près service, câble, salon, cuisinette, salle bains, 600$/mois. Tél.:668-8776, Mme Lajoie.

CHICOUTIMI belle chambre près hôpital, cégep, université, **endroit très tranquille**, non fumeur(euse). Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI près université, cégep, cuisine commune, câble, téléphone, 65$/semaine. Tél.:549-1351, 541-2522.

CHICOUTIMI près Université, idéal pour homme ayant emploi, étudiant(e) sérieux(se). Stationnement. Boul. Talbot.Tél.:290-1450, 549-9732.

CHICOUTIMI très près centres d'achats, salon, cuisine communs, téléphone, câble, buanderie, non fumeur. Tél.:812-3954, 696-9836, 696-5877 pagette.

CHICOUTIMI étudiants sérieux, non fumeurs, près cégep et université. Service buanderie et ménage, cuisine, 55$/semaine. Tél.:549-5546, 815-6425.

CHICOUTIMI, idéal pour étudiant(e), non-fumeur(euse), dans un grand 8 pièces, cuisinne, salle bains privée, Internet, stationnement, 325$/mois. Tél.:545-7205.

JONQUIERE chambres idéal **étudiants**, près du cégep, entrée indépendante. Tél.:547-2838.

JONQUIERE idéal étudiant(e), près Cégep, entrée indépendante, tous services, 220$/mois. Tél.:547-1339.

JONQUIERE près Cégep, cable, téléphone, accès laveuse, sécheuse, idéale étudiants. 260$/mois. Tél.:542-2792.

JONQUIERE, près services, cégep, idéal étudiant(e), non-fumeur(se), entrée indépendante, laveuse, sécheuse, cuisine complète, seulement 2 chambres, 225$/mois. Tél.:695-2313, 540-6534, 592-2060.

207 Condominiums à louer

JONQUIERE, (St-Raphaël), 2387, 2389 des Frênes. À voir, en construction, 5.1/2, haut de gamme. Idéal pour appartement à partager. Tél.:547-9229.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 550-4709, 540-3966.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2,
CHICOUTIMI 4.1/2, modernes, 336 Jacques-Cartier, céramique, bois flottant.**Chicoutimi-Nord 4.1/2** bloc 4 logements, entrées indépendantes, céramique, bois flottant; **3.1/2**, entrée laveuse, sécheuse, céramique, bois flottant. **Excellente clientèle, prix compétitifs.** Libres août, septembre. **Aussi libre, beau 2.1/2, Joliet. Tél.:820-7725.**

3.1/2, 4.1/2
LA-BAIE Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

4.1/2
CHICOUTIMI (secteur centres commerciaux), grands logements de qualité, bois flottant et céramique. Tél.:690-6308.

ALMA 5.1/2 très propre, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, endroit très tranquille, personne sérieuse seulement, libre 1er octobre. Tél.:480-3138, laissez message.

ARVIDA 2.1/2 (360$/mois), 3.1/2 (410$/mois), rénovés, chauffés, éclairés, semi-meublés, rue Powell, libres. Tél.:693-5596, 815-1555.

ARVIDA 3.1/2, secteur St-Jean-Eudes, chauffé, éclairé, 400$/mois. Tél.:548-5305.

ARVIDA 4.1/2 grand, très propre, cour arrière, près services. Non chauffé, non éclairé. Libre novembre. 495$/mois. Cellulaire:540-0763, 548-7845, 548-6461, 548-5649.

ARVIDA 4.1/2, entièrement rénové, rez-de-chaussée, secteur Manoir, endroit calme, eau chaude, 510$/mois. Sylvain, Carl: 548-2074.

ARVIDA 5.1/2, grand, rénové, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, libre octobre. Tél.:548-3937, 548-7524.

ARVIDA complexe Odyssée, lotfs: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 420$/mois. Tél.:548-3800, 815-0943.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2, 3./2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, eau chaude, près université cégep, centres d'achats. Tél.:698-3478, 718-1944.

CHICOUTIMI (à sous louer). Rivière du Moulin. 5.1/2 grand, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, 700$/mois. Aussi, Garçonnière, meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois. Tél.:693-8718, 543-3024.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, éclairés, buanderie, entrée indépendante. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 2.1/2, (470, Lafontaine), près hôpital, cégep et université, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. 370$/mois. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 très grands, près cégep, université, hôpital, semi-meublés, chauffés, éclairés, libres. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI 3.1/2 grand, côte Réserve, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 3.1/2, 432 Plamondon #1, 345$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI 3.1/2, 697 rue St-Paul, chauffé, éclairé. 410$/mois. Tél.:673-7900, 718-9422.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, très propre, près université et centre d'achats, libre 1er septembre (425 rue Massenet), 425$/mois. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, remise, Champs-Élysées. 475$. (Aînés). Tél.:545-2197.

CHICOUTIMI 3.1/2, Des Champs-Elysées, entrée contrôlée, meublé, chauffé, éclairé, 440$/mois. Libre septembre. Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, demi-sous-sol. Très propre. Libre immédiatement. 365$/mois. Tél.:820-0613.

CHICOUTIMI 3.1/2, près cégep et université. Sous-sol, non chauffé, non éclairé, pas de stationnement. Semi-meublé. 250$/mois. Tél.:690-2137.

CHICOUTIMI 3.1/2, sous-sol, 375$/mois, chauffé, éclairé, remise, stationnement. Tél.:690-1798.

CHICOUTIMI 4.1/2 grand, 2e étage, endroit paisible, 5 minutes centres commerciaux, 575$/mois, non chauffé, non éclairé, 245 boulevard du Royaume Ouest. Tél.:812-3141.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1631 des Grands-Ducs, près Place-du-Royaume. Non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 4.1/2, (686, rue St-Paul), non chauffé, non éclairé, 360$/mois. Libre 1er octobre ou avant. Tél.:812-8683, 547-2878.

CHICOUTIMI 4.1/2, 575$/mois, chauffé, eau chaude, cuisine rénovée, 460 Honoré-Mercier. Tél.:696-1325, 272-2932.

CHICOUTIMI 4.1/2, 70 Place des Écorceurs, grand, entrée contrôlée, eau chaude, très bien isolé, stationnement déneigé, libre 1er octobre. Tél.:696-2054, 690-8944.

CHICOUTIMI 4.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cellulaire:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 5.1/2 non chauffé, non éclairé, 525$/mois, près cégep, université, libre. Tél.:698-4681, 540-6001.

CHICOUTIMI 5.1/2, chauffé, eau chaude, 2 chambres, libre. Tél.:543-3685.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 480$/mois. 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 390$/mois. Boulevard Université 5.1/2, 4.1/2 3.1/2, 2.1/2 chauffés, éclairés, semi-meublés (640$, 520$, 420$, 290$/mois). Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beaux logements clairs, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés; 4.1/2, près centres d'achats, université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, endroit tranquille, meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur(euse). Tél.:693-5966.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2 grand, 8 St-François, 3e étage, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:543-3300, heures d'affaires.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 1800 boulevard Tadoussac, 320$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:690-0529.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, demi-sous-sol, 375$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, terrain arrière, endroit tranquille, libre immédiatement, 1887 boul. Tadoussac. Tél.:543-9733.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, près Maxi, école Charles-Gravel, libre. Tél.:698-2950.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, très calme, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:690-2091, 812-1510, 812-2483.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, moderne (2001, Tadoussac), non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, très grand, très propre, libre septembre, boulevard Tadoussac, endroit tranquille, face dépanneur, non chauffé, non éclairé, 435$/mois. Tél.:678-9107, 545-0842.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, grand, paliers, ensoleillé, 550$/mois, vue Saguenay, tranquille. Tél.:482-9927.

JONQUIERE 3.1/2, grand, plancher bois, 395$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-7959, 693-4357.

JONQUIERE (Petite France), rue du Perche, 3.1/2, demi-sous-sol, idéal pour personnes semi-retraité(e)s, entrée contrôlée, déneigement, chauffé, eau chaude fournie, libre, 400$/mois. Tél.:547-0078, 812-1850.

JONQUIERE 2.1/2, 3734 Anger, meublé, libre, 300$/mois. Tél.:542-4328, 3453282.

JONQUIERE 3.1/2, (secteur St-Philippe, Arvida) demi-sous-sol, meublé, non chauffé, non éclairé, idéal personne seule, non-fumeur(euse), libre, 400$/mois. Tél.:548-4580.

JONQUIERE 3.1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, 320$, 330$/mois. Tél.:695-2501.

JONQUIERE 3.1/2, près Cégep, 3710 Panet, demi-sous-sol, ensoleillé, grand, semi-meublé, tous les services inclus, câble, salle lavage, stationnement, tranquille, sécuritaire. Libre à partir du 20 août. 495$/mois. Tél.:548-4227, 540-7122.

JONQUIERE 3.1/2, près hôpital, chauffés, éclairés, réfrigérateur, cuisinière, possibilité autres meubles, 425$/mois à 435$/mois. Tél.:547-9938, 720-7373.

JONQUIERE 4.1/2 (4121 Chateauguay), rez-de-chaussée, duplex, non chauffé, non éclairé, libre 15 septembre, 425$/mois. Tél.:547-4545 (après 18h).

JONQUIERE 4.1/2 grand, très moderne, céramique, plancher flottant. Non chauffé, non éclairé, 420$/mois. Tél.:547-0030.

JONQUIERE 4.1/2, 450$/mois, chauffé, éclairé, propre, remise extérieure, deuxième étage, libre 1er septembre, 2056 St-Henri. Tél.:542-2942, 290-0270.

JONQUIERE 4.1/2, beau, ensoleillé, semi-meublé, chauffé, éclairé, Internet, téléphone, Express Vue, 2 minutes à pied du cégep, quartier tranquille. Recherche colocataire tranquille, responsable, non-fumeur(euse), 305$/mois. Tél.:418-251-4833.

JONQUIERE 4.1/2, libres immédiatement et 5.1/2 libre 1er octobre, spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure, très propre. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, quartier des Peintres, moderne, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:591-0574, 695-2033.

JONQUIERE 5.1/2, (2268, St-Jérome), chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er octobre, 450$/mois. Tél.:547-5528, 812-5528.

JONQUIERE 5.1/2, neuf, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, libre novembre. Tél.:480-0020.

JONQUIERE 6.1/2, haut maison, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre septembre. Tél.:542-6581, 548-1649.

JONQUIERE garçonnière, idéal étudiant(e), 2 minutes cégep, meublée, chauffée, éclairée, endroit tranquille, demi-sous-sol, 300$/mois. Tél.:547-9500.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4.1/2 et 5.1/2, à partir de 545$/mois, non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Aussi, 4.1/2 demi-sous-sol, 435$/mois, 450$ à l'étage. Tél.:547-2776, 548-4782.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 410$. Rénovés, près Canadian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.

KENOGAMI 3.1/2, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-1044.

KENOGAMI 3.1/2, 400$/mois, meublé, chauffé, éclairé, rénové, libre immédiatement. Tél.:548-8643.

LA-BAIE 3.1/2 meublé (sauf lit), 1er septembre, 325$/mois. Tél.:544-7927, 544-8208.

LA-BAIE 3.1/2, 4.1/2, beaux logements, rénovés, planchers bois flottant, céramique. Tél.:543-4037.

LA-BAIE 4.1/2 (rue Boily), grand, neuf, foyer, patio. Idéal pour retraité(e)s. Tél.:544-9849, 818-2871.

LA-BAIE 4.1/2, 450$/mois, eau chaude, patio 15x30, plancher bois, céramique, rue Chanoine-Gaudreault. Tél.:697-0892, 812-5893.

LA-BAIE 4.1/2, grand, entièrement rénové, bain thérapeutique, un mois gratuit, non chauffé, non éclairé, 430$/mois. Tél.:544-2798, 544-5312.

LATERRIERE loft, calme, 395$/mois, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, satellite, déneigé, libre, (références). Tél.:540-3737.

ST-FULGENCE 3.1/2, 4.1/2, bon prix, centre-ville, près autobus, rénovés, chauffés, semi-meublés possible, remises. Tél.:673-1938.

ST-JEAN-EUDES 4.1/2, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:540-0144, 548-2034.

ST-JEAN-EUDES loft 440 pi.ca., 350$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:540-1202.

209 Maisons à vendre

ALMA 930 Toulouse, architecture particulière, propriété luxueuse, très belle fenestration, bois franc, bain tourbillon, 4 chambres et plus encore. Jean-Pierre Dionne, Royal Lepage. Tél.:690-5295.

ARVIDA brique, aire ouverte, 26x38', 9 pièces, (armoires thermoplastique), 4 chambres, 2 salles bains, échangeur d'air, sous-sol aménagé, remise 16x20 neuve, isolée, chauffée; piscine hors-terre, patio, système d'alarme relié, quartier Dubose, tranquille. Tél.:(418)548-3339, (418)812-9668.

CHICOUTIMI 1670 des Roitelets, face parc, tout brique, impeccable, vente rapide, à qui la chance? Moins de 1??,???$. Tél.:592-7899, Régis Morin, La Capitale.

CHICOUTIMI 420 Champs-Elysées, libre rapidement, négociable. Tél.:591-0186, 690-5036.

CHICOUTIMI jumelé neuf, rue Passerins, 24X36', revêtement brique et pierre, disponible début octobre, 148,000$ plus taxes. Tél.:818-0456.

209 Maisons à vendre



CHICOUTIMI, 1599 des Gouverneurs, 1.1/2 étage, 3 salles bains, plancher bois franc, foyer, terrain paysager, entrée pavé. 255,500$. Tél.:698-4433, 693-2148, Léo.

CHICOUTIMI-NORD unifamiliale, 2 étages, terrain 47,000 pi.ca. résidentiel et commercial, 5 chambres, patio, intérieur rénové, extérieur besoin rénovations, piscine. Admissible subventions, 87,700$ Tél.:549-5304.

DOMAINE à Vauvert sur le Lac, vue sur Péribonka et Pointe-Taillon, 32'X26', sous-sol aménagé, mezzanine, 2 chambres, 2 salles de bains, chauffage électrique et bois, boisé et paysagé, garage isolé chauffé électrique et bois. Tél.:374-2271.

LA-BAIE secteur polyvalente, 25x38, rénovations majeures, 3 chambres, 2 salles bain, prix d'un jumelé. Tél.:544-9427.

RECHERCHE maison à logements en bon état, directement du propriétaire, secteur Jonquière. Tél.:548-1690, 698-9676.

ST-HONORÉ 3911 Chemin du Cap, 3 chambres, sous-sol fini, garage annexé, cause: transfert, libre rapidement, 167,500$. Agents s'abstenir. Tél.:673-6195.

ST-HONORÉ jumelé neuf, haut de gamme, grandes fenêtres, aire ouverte, plafond semi-cathédrale, abri d'auto, nouveau développement, près école. Tél.:673-7000.

210 Maisons à louer

LATERRIERE idéal pour 2 personnes aimant la tranquillité. Grand terrain, entrée double, asphaltée. Vous serez enfin chez vous! Tél.:678-2733 (après 18h), 820-5979.

ST-FULGENCE unifamiliale 3 chambres, planchers bois et céramique, foyer. Tél.:674-1305.

213 Terrains à vendre

JONQUIERE nouveau développement résidentiel, rue Comtois, construction automne 2006. Tél.:542-8233, 590-8233, www.votreterrain.com

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1,000$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:542-9402.

100 à 1,000$ ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:678-9123, 540-2963.

1998 SAAB 9005 décapotable, noir, état neuf, 14,995$ rabais 12,995$.

2000 VOLVO 570, voiture de prestige, état neuf, garantie 7 ans/160,000 kilomètres.

DANAUTO, 548-3809, 690-7779

ACCORD EX, 1999, V6, automatique, 4 portes, cuir, inspectée A1, garantie octobre 2006. 7,995$. Courtier: 698-6969.

ACCORD EXR 1996, vert, équipement complet, 4 portes, attache-remorque, 4 pneus d'hiver, très propre. 6,900$. Tél.:696-0395.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

ANTIQUITÉ Buick Skylark 1969, complet, 4 portes, pour bricoleur. Tél.:672-6324, Michel.

BUICK Allure CLX 2005, 13,500 kilomètres, 22,000$. Cause: décès. Tél.:544-9823.

BUICK Skyhawk 1996, 89,700 kilomètres, tout équipée, moteur 3.1, 4,500$ négociable. Tél.:679-2123.

CHEVROLET Cavalier 1996, automatique, 168,000 kilomètres, démarreur distance, CD, climatiseur. Pneus d'hiver. 2,400$. Tél.:543-2970.

CHEVROLET Cavalier 1999, 4 portes, automatique, 4,595$ (taxes incluses). Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

CHEVROLET Cavalier 2000, automatique, 4 portes, grise, 92,000 kilomètres, état neuf, spécial 4,900$. **Honda Civic SE 2000**, 2 portes, coupée, climatiseur, mags, aileron, manuelle, spécial 8,800$. **Mazda Protegé 2002**, manuelle, très propre spécial 7,900$. **Mazda MPV 2001**, 88,000 kilomètres, climatiseur, balance garantie, spécial 8,800$. **Nissan Sentra 2003,** manuelle, climatiseur, aileron, 135,000 kilomètres, spécial 6,800$. Tél.:818-0800, 818-4900, 672-4367, **JF Autos St-Ambroise.**

CHEVROLET Cavalier 2001, automatique, 2.2 litres, 57,000 Kilomètres, 4 portes, climatiseur, très propre, 6,700$. Tél.:678-2851.

CHEVROLET Cobalt LS 2005, automatique, entièrement équipée, 29,900 kilomètres. Moteur Écotech, très fiable, 2 sets mags. Balance garantie mars 2009. 17,400$. Courtier, 693-3113.

CHEVROLET Impala 2002 LS, excellente condition, prix pour vente rapide: 6,995$. Tél.:698-6969.

CHRYSLER Intrepid 1998, 89,000 kilomètres, très bonne condition, 4,500$. Tél.:550-1287.

CHRYSLER Intrepid 1999, entretien concessionnaire, propriétaire féminin, impeccable, 5,500$. Tél.:347-2708, 480-0038.

CHRYSLER PT Cruiser 2004, 57,000 kilomètres garantie 115,000 kilomètres, 18,000$. Tél.:673-7830, après 18h.

DAEWOO Lanos 2000 (GM compacte), 4 portes, manuelle, 80,000 kilomètres seulement, 4,900$, vente rapide. Tél.:550-1287.

ELANTRA 2002, manuelle, 52,000 kilomètres, balance garantie. Prix incroyable! 6,995$. Courtier, 698-6969.

FORD Escape XLS 2001, équipée, rouge vin, 122,000 kilomètres, manuelle, 12,500$. Tél.:276-1642.

FORD Escort 1993, 4 portes, automatique, 153,000 kilomètres, 1,895$ (taxes incluses). Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

FORD Mustang 1999, pneus d'hiver, d'été, vitres teintées, 10,700$. Tél.:662-6055.

GOLF convertible 1991, blanche intérieur et extérieur, 107,000 kilomètres, jamais sortie l'hiver, 6,500$. Tél.:543-0404.

HONDA Accord 2001 EX manuelle, 88,000 kilomètres, inspectée A1, garantie, tout équipée, gros spécial: 13,995$. Courtier:698-6969.

HONDA Accord EX 1997, automatique, 93,000 kilomètres, CD, climatiseur, pneus d'hiver. Tél.:696-0348.

HONDA Civic 1991, automatique, propre, bonne mécanique, 700$ négociable. Tél.:544-7023.

HONDA Civic 1998, hatchback DX, très propre, pneus d'hiver, support vélos Yakima. Tél.:695-1802.

HONDA Civic 2004, 4 portes, automatique, rouge rubis, 19,000 kilomètres, démarreur, 4 pneus d'hiver neufs, 15,000$. Tél.:697-6570.

HONDA Civic SI-G 1998, manuelle, 196,000 kilomètres, 6,300$ négociable. Tél.:547-1595 (soir), 345-2837(jour).

HYUNDAI Accent GSI 2002, manuelle, 16 valves, 102,000 kilomètres, très propre, mécanique A1. Faut vendre! 5,950$. Tél.:674-1101.

HYUNDAI Accent Sport 1998, manuelle, 139,600 kilomètres, mécanique A1, 2,800$ négociable. Tél.:545-0988.

MAZDA Protegé 2001, 69,000 kilomètres, manuelle, 8 pneus, 10,000$. Tél.:696-4995.

MAZDA Protegé 2002, automatique, 41,000 kilomètres, 9,000$. Automobiles Breton Inc. 547-0021.

MAZDA Protegé LX 2000, tout équipée, 96,000 kilomètres, 7,900$. Tél.:673-4001.

MAZDA Protegé LX 2002, 2 litres, 78,000 kilomètres, automatique, garantie Mazda avril 2007, climatiseur, pratiquement prix coûtant, 8,995$. Courtier: 698-6969.

MERCEDES E320, 4 Matic, 1999, équipement complet, seulement 120,000 kilomètres, encore garantie, 19,999$ négociable. Tél.:818-3333.

MUSTANG GT 2004, décapotable, 15,000 kilomètres, équipement complet, négociable. Tél.:696-0926, 818-0170.

NISSAN Altima GXE 2000, 1 propriétaire, 156,000 kilomètres. Tél.:671-3328.

NISSAN Sentra GXE 2002, automatique, tout équipée, garantie septembre 2006, 7,995$. Courtier: 698-6969

OLDSMOBILE Sierra 1993, 4 portes, automatique, climatiseur, volant ajustable, sièges velours propres, femme propriétaire. 4 pneus, freins, système d'échappement (tous neufs). Moteur et transmission bonne condition. Idéal pour l'hiver. 1,200$ négociable. Tél.:548-2014 (heures repas).

TAURUS GL 1994, 130,000 kilomètres, tout équipée, bon état, 900$ ferme. Tél.:550-1287.

TOYOTA Camry LE 1990, automatique, très bon état, 1,600$. Tél.:718-0718.

TOYOTA Célica 2001, GT, automatique, 103,000 kilomètres. 12,500$ négociable. Tél.:540-3258.

TOYOTA Corolla 1996, automatique, 151,000 kilomètres, très bon état. 4,400$. Tél.:348-6452.

TOYOTA Corolla VE 1998, 134,000 kilomètres, manuelle, climatiseur. Tél.:698-6508 (le soir).

TOYOTA Echo 2001, automatique, 8 pneus neufs, démarreur, MP3, entretien Toyota, A1. A voir! Tél.:548-3692.

TOYOTA Tercel 1996, 2 portes, manuelle, 127,000 kilomètres. 4,900$ (taxes incluses). Automobiles J.M. 693-8830.

TOYOTA Tercel 1997, manuelle, 139,000 kilomètres, impeccable, très économique, 4,995$. Tél.:693-3113.

VOLKSWAGEN Jetta 1998, manuelle, excellente condition, belle opportunité, bas kilométrage, 5,500$. Tél.:693-8178.

VOLKSWAGEN Cabriolet 1998, automatique, équipement complet, 72,000 kilomètres. Tél.:545-3448, 690-7476.

304 Bateaux à vendre

BAYLINER 2455, Aft cabine Moteur OMC 5 litres (400 heures) électronique A1, pied OMC Cobra A1, 2 hélices. Toit campeur et cuir refait, et bien plus (remorque exclus). 15,000$ négociable. Tél.:695-1556, 818-4512.

BAYLINER Capri 19,5', 1988, cuddy cabine, intérieur refait, toit campeur, pôle ski, moteur hors-bord Mercury 85 HP, remorque galvanisée, 7,200$. Tél.:668-4731.

CHALOUPE d'aluminium 14', Jumbo, 1,000$. Tél.:346-5652.

REGAL 2200, 2004, open deck, moteur Mercruiser 5.0 MPI, tout équipé, show room. Faites une offre! Tél.:544-8135.

SUNBIRD 1991, 20 pieds, 4.3 litres, 6 cylindres, pied OMC Cobra, cuddy cabine, remorque, toit neuf, peu utilisé, aubaine! Tél.:820-9424.

VOILIER Edel 1980, 6.65 mètres, moteur Yamaha 9.9 forces, 10,000$ négociable. Tél.:668-7533, Mireille.

305 Camions à vendre

FORD Ranger XLT 1999, automatique, 140,000 kilomètres, 7,800$. Tél.:541-7179 (pagette).

GMC Sonoma 1995, 4X4, automatique, king cab, 170,000 kilomètres, aucune rouille, 6,995$. Tél.:698-6969.

MAZDA B2200 1990, 220,000 kilomètres, A1, moteur reconditionné, bonne mécanique, 1,300$ négociable. Tél.:591-0998.

PANEL E-250 allongé 2000, 150,000 kilomètres, mécanique A1, vente rapide. Prix à discuter. Cellulaire:818-7006, Tony.

306 4 X 4 - Utilitaires

2001 NISSAN Pathfinder SE tout équipé, cuir, toit ouvrant, à voir! 14,395$.

2001 FORD Explorer Sport Trac 4 portes, cuir, très propre, 14,995$.

2001 HONDA CR-V tout équipé, automatique, garantie 2009, 15,995$.

DANAUTO, 548-3809, 690-7779

AUBAINE! GMC 2500 HD 2001, cabine allongée, boite 8', tout équipé, "push bar", calotte, déflecteur boite, démarreur, 100,000 kilomètres, 13,500$. Tél.:418-748-4216, 418-770-7434.

CHEVROLET Tracker 1995, manuel, 165,000 kilomètres, état neuf. Tél.:344-4262.

CHEVROLET Trail Blazer LT 2002, noir, 173,000 kilomètres, très propre, mécanique A1, écran DVD, beaucoup d'options, 11,000$ négociable. Tél.:668-2050.

COLORADO Cruwcab 2006, équipé de A à Z, démarreur, CB, groupe attache, 11,000 kilomètres, transfert location. Je paie frais et immatriculation. Tél.:674-1312, 820-3170.

DODGE Dakota 2003, 53,000 kilomètres, automatique, vente ou balance location (12 versements), 375$/mois. Tél.:343-2906, 669-1362.

FORD Explorer 1994, 159,000 kilomètres, 8 pneus sur jantes, mécanique A1. A qui la chance? Tél.:695-0354.

FORD Explorer 1996, 4 portes, 4 litres, automatique, climatiseur, vitres, barrures électriques, très propre, 154,000 kilomètres, 4,000$ négociable. Tél.:544-1590.

FORD F-150, FX4, 2004, blanc, 33,000 kilomètres, équipement complet. Balance location (10 versements) 590$/mois plus taxes, négociable (prêt à payer 2,000$). Tél.:818-3333.

GMC Sierra 1995, très propre, mécanique A1, cabine allongée, boîte 8 pieds, 178,000 kilomètres. Tél.:672-6324, Michel.

ISUZU Rodeo 4x4, 1991, bonne condition, beaucoup pièces neuves, 2,300$. Tél.:815-1137.

JEEP Grand Cherokee Laredo 1998, 147,000 kilomètres, 4 litres, automatique, 7,900$ négociable. Tél.:544-4515, 590-1561.

JEEP TJ Sahara 2003, manuelle, 62,000 kilomètres, V6, garantie prolongée, tout équipée, 8 pneus, très propre. Cause: déménagement. Tél.:549-7841, 815-6833.

JEEP YJ 1990, 4.2 litres, automatique, 2 toits. Pagette:696-8732.

MAZDA B-4000, 1994, climatiseur, pneus neufs, mécanique A1, automatique, prix à discuter. Tél.:818-0847.

SUBARU Forester 2003, transfert location (reste 11 mois), 532$/mois, taxes incluses. Possibilité d'échange de location contre un camion Silverado, Sierrra ou F150. Tél.:669-8525 (jour), 343-2030 (soir).

SUZUKI Samourai 1985, mécanique bonne condition, 650$. Tél.:668-8868, 481-1375.

SUZUKI Sidekick, 1989, 4 portes, 140,000 kilomètres. Bonne condition. Tél.:812-8920.

TOYOTA Rav4 1997, 6,000$ négociable. Tél.:545-7650.

307 Campeurs à vendre

A LOUER: Unik 1980, 21', très propre, tout équipé, 500$/semaine. Tél.:550-2734.



CHATEAU Citation B+ 2006, 23', 20,000 kilomètres, extension, entièrement équipé, non-fumeur. Tél.:(418)872-2033, (418)956-8163.

CHEVROLET Horizon 1985, 17', mécanique A1, toilette, douche, réfrigérateur, poêle propane, réservoir d'autonomie, climatiseur toît et moteur, super propre, 9,800$ négociable. Tél.:812-5055, 699-1371.

COACHMEN 1975, 24', classe C, très bonne condition. Echangerais contre petite roulotte. Tél.:674-9116.

DODGE Unik 21 pieds 1976, intérieur, extérieur très propres, bonne mécanique, système freins neufs et plus, 6,800$ négociable ou échange auto camion, bateau. Tél.:695-0047.



PLEASURE WAY 2001, 55,000 milles, entièrement équipé, état neuf, non-fumeur, particulier. Tél.:(418)872-2033, (418)956-8163.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Venture 2001, 145,000 kilomètres, climatiseur, démarreur, 5,400$ négociable. Tél.:545-0656, 543-0992, 418-965-2120 (cellulaire).

DODGE Grand Caravan 1994, 750$. Chrysler Cirrus 1999 LXI, 5,000$. Tél.:696-3252.

FORD AEROSTAR 1994, 7 passagers, mécanique parfaite condition, carrosserie refaite, 196,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:678-9951.

FORD Econoline E-150, 1997, très bonne condition. Tél.:674-9116.

FORD Windstar LX 2001, 140,000 kilomètres, grise, 5,500$. Tél.:671-3328.

FORD Winstar 1995, 180,000 kilomètres, équipement complet, excellente condition. 3,000$ négociable. Tél.:718-0147.

NISSAN Quest 1995, vraiment impeccable, 78,000 kilomètres certifié, 3,795$. Tél.:698-6969.

PLYMOUTH Voyager 1998, équipement complet, très bonne condition, 4,700$. Tél.:549-0509.

PONTIAC Montana allongée, 2004. 73,500 kilomètres. Garantie 5 ans/100,000 kilomètres. 4 pneus d'hiver sur jantes, démarreur, attache-remorque. État neuf. Propriétaire féminin. Tél.:695-4896, 542-3915.

PONTIAC TransSport 1995, moteur décembre 2004, beaucoup d'autres réparations, 1,500$. Tél.:548-0983, 540-9368.

TOYOTA Previa 1991, 7 passagers, équipement complet, pneus d'hiver neufs, 1,800$. Tél.:545-7088, après 18h, Sylvie.

309 Machinerie

ACHETEUR sérieux! Compagnie de transport à vendre: Western 2006 automatique, 140,000 kilomètres. Freightliner 2001, 700,000 kilomètres. Remorque forestière. Bétrain 2828. Garage 40x30, structure d'acier, tout équipé. St-Fulgence. Tél.:543-0404.

BATTEUSE John-Deere 6620, climatiseur, table 215, hache-paille, détecteur perte, 18,000$. Tél.:678-9841, 678-9475.

CAMION dompeur Inter 1992, 7 tonnes, 6 roues, inspection complète, 8,000$. Tél.:698-1515.

CHARGEUR Volvo L70 1990, parfaite condition, vente ou échange contre tracteur ferme, même valeur. Tél.:272-2532.

CHENILLE 48" de traction, système hydraulique avec treuil, en parfaite condition. 10,000$ négociable. Tél.:676-2540.

LIFT (chariot-élévateur) TCM 1990, capacité 9,000 livres, moteur diesel neuf, cabine fermée, équipé d'un rotator, peinture neuve, 14,500$. Tél.:662-7013, 669-8761.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Tundra LT 2004, 15", très peu servi, idéale neige profonde, parfait état, "show room", à voir absolument, faites vite! 4,850$. Tél.:662-6799.

312 Motos à vendre

AUBAINE! Honda Magna 750, 2001, 29,000 kilomètres, cruiser de performance (92 HP), beaucoup chrome, tout équipée, valeur 7,400$, laissée 6,300$. Tél.:549-2723 (soir, fin semaine).

HARLEY-DAVIDSON 1991, 1340, beaucoup de chrome, 13,000$. Tél.:672-6421, 718-6170.

HARLEY-DAVIDSON 2003, Soft Tail Héritage 30e anniversaire, chrome, 8,200 kilomètres, 20,900$. Tél.:720-1227.

HONDA Shadow ACE 750cc, 2005, comme neuve. Cause: maladie. 7,300$. Tél.:812-7615.

HONDA XR 650R 2001, refroidi liquide, 3,500$ négociable. Tél.:696-0768.

KAWASAKI ZX9 2002, excellente condition, ligne complète titane avec carbone, "hindle", 22,000 kilomètres. Prix exceptionnel! 5,500$. Tél.:549-3042.

MOTOCROSS KX250F 2004, kit déco, A1, cause blessure, 4,000$ négociable. Cell.:540-6413.

SUZUKI Savage 2003, 650 CC, 2,000 kilomètres, 3,300$. Tél.:544-2418, 290-2418.

XR 650cc, 2003, état neuf, 5,300$ négociable. Tél.:321-1852.

YAMAHA Virago 1100 1996, 21,000 kilomètres, équipée, 3,700$. Tél.:676-2539, 676-2266.

YAMAHA Virago 1982, 950 CC, 44,000 kilomètres, excellent état, bons pneus, valises cuir sur côtés et avant, 1,250$ négociable. Tél.:818-0429.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

2007 MINIS 4 roues, 49 CC, automatiques, 700$. Motocross, 350$. Tél.:696-0949.

ARCTIC CAT Prowler spéciale édition (côte à côte) 2007, rouge, treuil, mags, etc., 60 kilomètres, neuf, garanti, 13,800$ ferme, une seule taxe. Tél.:678-2319, 696-9808, Mario.

BOMBARDIER 4X4 Traxter 500 2002, 4,900$ négociable, vente rapide. Tél.:679-4172, 637-2455.

GRIZZLY 660, 2002, bleu, 3,800 kilomètres. Tél.:549-4388, 695-6266.

HONDA TRX 450, 2000, 4x4, semi-automatique, siège de passager, pare-brise, 5,200$. Tél.:668-4731.

POLARIS Freedom 2002, 4x4 , 1,600 kilomètres, tout équipé, état neuf, 7,000$. Tél.:548-7865.

YAMAHA Grizzly 600 CC 2000, acheté 2001, vert, 1,800 kilomètres, équipement complet, gratte. Tél.:275-1789, 637-1789.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

BOÎTE fibre verre, 8 pieds, comme neuve, surélevée, prix à discuter. Tél.:349-2489, 321-0273.

MAGS 17" avec pneus, 10 trous, 6 mois, 850$. Tél.:677-3879.

315 Remorques à vendre

MANAC 21448, 1997, suspension à air, multi-fonctionnelle, 10 bondes, mécanique A1. Tél.:487-3445, Jean-François.

REMORQUE pour VTT ou motoneige, 8'x65", 425$. Deux essieux de 6,000 livres, 100$/chacun. Tél.:695-0775.

316 Souffleuses à vendre

WHITE 2004, 1 saison, excellente condition, 1,000$. Tél.:662-2747.

317 Tracteurs à vendre

2 TRACTEURS John-Deere 6420, 4x4, 2003, avec chargeur 640 auto-nivelant, bon prix. Tél.:678-9776.

DE FERME Ford 3000 1973, essence, cabine, souffleur, gratte, chaînes, (embrayage, radiateur, hydraulique neufs), 7,500$ négociable. Tél.:342-6370, 321-0838.

MF 165 diesel, très propre, très bonne mécanique, 4,700$. Aussi, **tracteur chenille TG5** International, parfait état, 7,500$. Tél.:348-6452.

TRACTEUR Massey-Harris 1960, 2x4, moteur et embrayage entièrement refaits. Tél.:668-6142.

318 Véhicules divers

KENWORTH W900, 2000, moteur 550 Caterpillar, transmission 18 vitesses, deck, mécanique A1, possibilité de travailler immédiatement. Tél.:418-487-3445, Jean-François.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

543-1234
Recherche personnel (expérience non requise) pour salon de massage érotique, **18 et plus = nous cartons**. Clientèle de choix établie. Belle ambiance. **$$$ garantis.** Bienvenue cégepienne et universitaire.
543-1234

AIDE FAMILIALE
pour entretien ménager, dans domiciles privés, salaire et conditions selon convention, poste permanent, temps plein, jour, lundi au vendredi, voiture nécessaire. Coopérative maintien à domicile Saguenay, 545-2884.

AIDE-CUISINIER(ERE) avec expérience pour les déjeuners. Tél.:480-8056.

APPRENTI(E) MENUISIER(E)
Exigence: carte d'apprenti(e) 2eme année. Tél.:547-9954.

BARMAN(AID), 1 an d'expérience. Tél.:590-0192.

BESOIN de revenus supplémentaires, la compagnie Weed Man est à la recherche d'agent(e)s par téléphone à temps partiel (20 à 30 heures/semaine). Salaire de base plus commission. Yvan Beaupré au 2538, Dubose, Jonquière. Tél.:548-3329, télécopieur: 548-1954.

BOSSBOY avec expérience, 30h/semaine. Apportez CV entre 14h et 16h au Bistrot du Fjord, karaoké #1 au Saguenay, 620 chemin St-Thomas, Chicoutimi.

COUTURIER(ERE) INDUSTRIEL(LE)
Expérience dans la toile. Personne pour pose de garages d'hiver et de toiles de tous genres.
Tél.:549-6648, télécopieur: 549-1885

CUISINIER(E) restaurant service rapide Place du Saguenay. Un an d'expérience. Temps plein et partiel. Salaire de base avec pourboires. Tél.:812-8125.

DEMENAGEUR(SE) avec expérience, sur appel, possédant permis conduire classe 5. Tél.:547-4711, Pierre.

402 Personnel demandé

JONQUIERE magasinage mystère, évaluation service clientèle, temps partiel, petits projets. Télécopieur:604-986-2612.

MECANICIEN(NE) saisonnier, expérience mécanique générale, diesel, essence, petits moteurs. Salaire 14$/heure et plus, selon expérience. Tél.:678-1515, info@amenagementgrenon.com

OPERATEUR dépanneuse (remorqueur)

travail temps plein

Station-service Esso l'Étape
Réserve faunique des Laurentides
Tél.:418-846-2018
Télécopieur: 418-846-1057

OPPORTUNITE de carrière: **Représentant(e)** au Saguenay-Lac-St-Jean, pour travailler dans le domaine de la vente pour une compagnie internationale établie depuis 85 ans. **Avantages:** possibilité d'avancement, bons avantages sociaux, clientèle établie, formation par l'employeur. **Préalable:** posséder une voiture, secondaire V ou plus, honnête, ambiteux(se) et positif(ve). Pour entrevue confidentielle, **envoyez votre CV par télécopieur au 418-693-334**, au soin du directeur du personnel D. Perron.

PROJETS de volontariat international de 3 semaines pour les jeunes de 18 à 30 ans! Défis stimulants, vie de groupe intensive, rencontres internationales avec des jeunes d'Europe, d'Asie et d'Amérique du Nord! **Projet à caractère social** (recyclage d'une usine en bibliothèque), le Suroît, une région qui saura vous dépayser, 26 août au 17 septembre. **Projet nature** dans un centre de ski, dans le Canton de Hatley, une région vallonnée aux airs de Nouvelle-Angleterre, 9 au 30 septembre. **Logés, nourris, transport inclus!** Information:Chantiers jeunesse: 1-800-361-2055.

REPRÉSENTANT(E)S
Confiant(e)s, motivé(e)s. Les défis sont une source de motivation pour vous. Bon(ne)s communicateur(trice)s. Joignez notre équipe de vente professionnelle. Martin Mercier, 543-0185.

RESTAURANT OPIA
CUISINIER(ERE), serveur(euse) avec expérience, temps plein. Tél.:697-6742, Guillaume, Isabelle.

SECRÉTAIRE JURIDIQUE
avec expérience, poste temps plein. Envoyer cv par télécopieur: 662-6081.

SERVEUR(EUSE) plaqueur(euse), 3 à 4 ans d'expérience, cuisine rapide. Tél.:695-3001.

SERVEUR(EUSE), restaurant Chez Mamy, 1 an d'expérience dans les déjeuners est un atout, entre 25 et 30 heures/semaine. Contactez Éric au 540-3023 ou Serge 812-8125.

SOUDEUR(SE) OU TIG
Pour travail sur acier inoxydable. Région de Québec. Tél.:871-1132, poste 235, télécopieur: 871-4720.

SPÉCIALISTE EN BRONZAGE
Au Navy Club, diplômé(e) ASBQ un atout. Personne sérieuse, responsable, dynamique et souriante. 25 à 35h/semaine. Apportez CV. Pour information: 591-6145.

TELEPHONISTE, jour, soir, fin de semaine. Tél.:693-6028, Valérie.

URGENT
COIFFEUR(SE) ESTHETICIEN(NE) massothérapeute, manicuriste ou pour bronzage, salon Unikxentrik. Tél.:540-1096, 696-9511.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

Centre de formation Tessier inc. 3892 Portage Sud, Laterrière. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot-élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:, (418)820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

COURS baladi, 18 ans d'expérience. Petits groupes, privé. Tél.:542-2488, 541-0813.

L'ARTMONIE cours peinture sur bois, ateliers scrapbooking, nouvel emplacement: 320 Racine, Chicoutimi. Professeurs: Nancy Cayouette, Sara Fillion, salle cours rez-de-chaussée. Inscriptions: 549-9796.

Vos salons
ESCOMPTE COIFFE
de Chicoutimi et Jonquière
désirent combler le poste de:
RÉCEPTIONNISTE
À TEMPS PLEIN
(Disponible jour, soir, fin de semaine.)
Nous offrons:
- Salaire selon expérience et avantages sociaux.

Contactez **Karine Couture** au (418) **580-5409**
ou faites parvenir votre CV par télécopieur au (418) **648-9082**
00672557

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

100% REGIONAL Problèmes financiers persistants? La solution: 1 paiement par mois, 0% d'intérêt, réponse 24 heures. **Solution financière Saguenay 690-3949**.

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél.:1-800-463-9311 (code 8560).

AIDE ET ARGENT
TRANSFORMEZ VOS
REER
CRI
FRV
EN LIQUIDITÉ IMMÉDIATE
QUÉBEC: 418-263-4110
DISCRÉTION ASSURÉE

ATTENTION!!!
Cartes et prêts trop élevés
Vous êtes découragés?Nous avons la solution!
Un seul paiement 0% d'intérêt
Un appel suffit: **1-877-624-1546**
SDEC Jonquière et Québec

REFUS de banque: marge crédit commercial, hypothèque. Approbation immédiatement. Bienvenue.! G.F.C. (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

NOUVEAU dans la région: une bombe dans le monde du **MLM.** Tél.:820-9004.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A.B. RENOVATIONS TOUS GENRES, VOUS ÊTES SÉRIEUX, NOUS SOMMES MINUTIEUX. SPÉCIAL: PLANCHERS FLOTTANTS, CÉRAMIQUE, PATIO. TÉL.: 540-0817.

ARTISAN MENUISIER
Revêtement extérieur, galeries, portes, fenêtres, remises. Menuiserie de précision. Licence R.B.Q.:8323-8576-39. Estimation. Cell.:812-4161, Carl.

COUVERTURE de maison, revêtement extérieur, portes et fenêtres. Rénovations générales. Estimation gratuite. Bon prix. Tél.:678-3319, 812-8987.

FABRICATION armoires de cuisine, vanités salle de bains. Estimation: 549-4936.

J.F.T.R. CONSTRUCTION
Licence RBQ. Équipe dynamique. Service après sinistre. Rénovation toiture, revêtement extérieur, etc. Estimation gratuite. RBQ:8318-8086-35 . Tél.:818-9669, 818-0505.

PORTES de garage et portes extérieures, fenêtres, jusqu'à 60% de rabais. Tél.:549-9999.

POSE de **bardeaux**, réparation **cheminée, toiture**. Travail garanti. RBQ: 8295-5717-00. Tél.:543-4545, 591-0911.

POSE fenêtres et portes, plafonds suspendus, couvertures bardeau, rénovations générales, estimation gratuite. Tél.:540-5880, 678-9118, Martin.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE: détente + relaxation, 7/7, 8h à 17h, Chicoutimi. Tél.:693-5908.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, émondage d'arbres dangereux (fils électriques), enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

BIENVENUE TONTE GAZON Herbivore inc.
Vivez l'expérience du service garanti. Aussi, concession disponible pour entrepreneur. 69-tonte, tél.:418-698-6683.



604 Offres de services

BRIQUETEUR-MACON, pour réparation brique, pierre et cheminée. Estimation gratuite. Tél.:696-3177.

DENEIGEMENT
Sécurité, qualité et service depuis 1989, <<ongemeige.com>>. Tél.:548-7798 (Arvida, Jonquière, Kenogami).

ENTREPRISES GERMAIN BRASSARD
Réservez tôt, déneigement Germain Brassard 2006-2007 et service de rotoculteur pour l'automne. Tél.:540-3022, 543-5047.

EXCAVATION R. DALLAIRE
J'offre mes services pour petits et moyens travaux d'excavation. Transport terre, gravier. Excavatrice creuse 12'. Location possible. Service marteau hydraulique.Tél.:591-0368, 542-9048.

J'offre mes services pour entretien ménager, résidence et/ou bureau, 12$/heure, tout inclus. Tél.:541-8165.

M. FAIT-TOUT: Bricolage, réparation, informatique, bonjour quotidien, etc. Yves, 591-7643.

SPECIAL étudiants à l'extérieur! Vous avez besoin d'un transport rapide: Cube 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Tél.:542-2127, 812-5557 cellulaire.

605 Service de garde

1 PLACE disponible, garderie 7$/jour, secteur boul. Barrette. Faites vite! Tél.:698-4629, Isabelle.

3 PLACES disponibles, garderie 7$/jour, 7h30 à 17h30, près boul. Saguenay. Programme éducatif, jouer c'est magique! 3 et 4 ans. Tél.:548-4741, Guylaine.

ARVIDA (quartier Ste-Thérèse) milieu familial 7$, une place poupon temps plein et une place 18 mois et plus à temps partiel 2 jours. Tél.:548-6887.

DINERS scolaires, Arvida rue Ste-Marie, école Ste-Bernadette. Tél.:548-3772.

GARDERIE milieu familial 7$/jour, construction neuve, vaste, bien éclairée, 25x36', éducatrice possédant technique d'éducation à l'enfance. Tél.:543-4901. 324 Olier, Chicoutimi-Nord.

GARDERIE milieu familial, 2 places disponibles, 7$/jour, enfants 2 à 5 ans. Quartier St-Philippe (Arvida). Tél.:548-8071.

MILIEU familial, 7$/jour, une place, lundi, mardi, secteur Arvida. Tél.:548-6459.

PLACES disponibles pour dîners scolaires avec accompagnement après la classe, milieu familial pour école Sacré-Coeur, Jonquière. Tél.:547-8822.

QUELQUES places disponibles, La Jardinière les Schtroumpfs (près Cégep Jonquière), 20$/jour avec reçus (attente d'une accréditation),ouvert depuis 20 ans. Repas scolaires pour école St-Luc. Tél.:547-5894.

La Presse AFFAIRES.com

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12.95$ l'appel. Réparation électroménagers. Réfrigérateurs à vendre. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

2 LITS tubulaires blancs, simples, avec matelas. Très bon état. 150$ chacun. Tél.:678-9697.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

ARMOIRE vitrée, causeuses, secrétaire antique, lumière billard, etc. Tél.:678-9719.

CUISINIERE réfrigérateur (utilisé 5 ans). Prix à discuter. Tél.:698-2547, 550-0687.

LAVEUSE, sécheuse, 6 mois d'utilisation, 700$. Lit, matelas 60 pouces, 500$. Scie chant tourné, 50$. Tél.:344-4403.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, sécheuse 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

LIT de jour fer forgé, avec lit rétractable. Secrétaire (Roll Top), début du siècle. Meubles anciens. Tél.:698-2161, 698-5162.

MATELAS, sommier, La-Z-boy, tapis 11X8, chaises berçantes, etc. Tél.:693-3068.

MEUBLE pour télévision et système son, mélamine blanche. Garde-robe. Porte d'intérieur blanche. Tél.:673-7271.

MOBILIER chambre, bureau miroir, commode, petit bureau, base, tête lit; meuble télévision. Tél.:541-2398, 672-4494.

MOBILIER cuisine blanc stratifié, très propre. 150$. Tél.:547-5528, 812-5528.

MOBILIER cuisine mélamine (5 morceaux), blanc, très propore, 275$. Tél.:695-3116.

MOBILIER salle manger, frêne, table, 4 chaises et bahut. Utilisé 8 ans, 650$. Tél.:542-0261, 820-7048.

MOBILIER salon El-Ran, divan 3 places, fauteuil inclinable, 3 tables, 3 lampes, 250$ négociable. Tél.:678-9078.

TABLE stratifiée en chêne avec 4 chaises. Meuble télévision pivotant. Meuble vitrée pour chaîne audio. Table de salon avec tablette coulissante. Tables d'appoint. Lit pliant 32". Chaises en cuir noir avec tabouret. Climatiseur électronique avec télécommande (2 mois d'utilisation), 7,500 BTU. Support à vélos de qualité. Tél.:543-3540.

TABLE, 6 chaises, vaisselier, bois, noirs. Très bon état. 600$. Tél.:812-5333.

704 Animaux

ADORABLES chiots Shih Tzu, 6 semaines. Aussi, chiots croisés Caniche/Chihuahua, 9 semaines. Vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

BOUVIER Bernois chiots. Elevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

CHIOTS Caniche Royal, femelles et mâles, bruns ou noirs. Tél.:695-0933, soir.

CHIOTS mâles Épagneul Breton, 3 mois. Aussi, magnifique femelle Berger Allemand, noir feu, 4.5 mois. Vermifugés Tél.:690-0978, 817-0978.

704 Animaux

FURET femelle, 8 mois, vaccinée, accessoires, 150$. Tél.:818-2597, 541-0068.

JUMENTS Haflinger, domptées équitation, attelage. Poulains, 2005, 2006. Attelage nylon neuf, 24" de collier, 850$. Couple de poney Paint. Tél.:418-237-4230. www.charlevoix.qc.ca/haflinger

YORKSHIRE ergot, queue coupés, vaccinés, vermifugés. Aussi, mâle 2.5 livres, pour accouplement. Tél.:674-1142.

706 Bois de chauffage

AUBAINE! AUBAINE! AUBAINE!
Bois poêle, 10$/corde. Tremble: bûches environ 30". Tél.:662-7927 ext. 25. 3000 Route du Lac Est, Alma, lundi au jeudi, 8h à 16h. NB.: Aucune scie mécanique acceptée sur notre site.

BOIS chauffage semi-sec, bouleau 65$ /corde, livré, fendu. Bois semi-sec merisier 70$ /corde, livré, fendu. Tél.:673-3161.

BOIS sec mélangé, 50$ la corde, non livré. Tél.:818-0376.

ERABLE, merisier, bouleau sec, 85$/corde. Bouleau, tremble sec, 75$/corde. Bois pour feu dehors 30$/demi-corde. Tél.:547-7777, 542-4255.

708 Demandé

ACHETERAIS conteneur maritime 20' usagé à bon prix. Tél.:673-4226, 818-0548.

709 Divers

1 NOUVEAU PRODUIT: Pin blanc et tremble torrifié. 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x10", 4"x12", 6"x6", 8"x8", 10"x10", 8"x12", 12' à 16' de long, vert. Merisier, érable, frêne, chêne et tilleul sec. Informations:549-0648.

4 LOTS avec 13 bâtisses, prix abordable. 5 terrains. Boite camion réfrigérée 24X10'. **Cafétéria complète.** Bois construction. **Diverses roulottes**. Tondeuse gazon Aryen. **Ensemble lit chifonné, matelas.** Fenêtres, portes usagées. **Chalet (Lac Brochet).** Tél.:547-8404.

A VOIR:
STORES PRIX DE GROS, DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER 24 hEURES, RÉPARATIONS TOUS GENRES. Fernand Tremblay (déménagé) 373, Ste-Anne, CHICOUTIMI. TÉL.:543-0432.

ARMOIRES cuisine mélamine blanche, merisier, hotte, évier, 550$ l'ensemble. Fenêtre cèdre, 32"x36". Tél.:544-5879.

BALANCOIRE 4 places, sur roues, très propre, bois, 200$. Tél.:693-6706.

CINEMA-MAISON 850 watts, neufs. Réfrigérateur propane Consul 8.5 pi.cu. Tél.:545-1674.

CONTENEURS maritimes neufs et usagés. À vendre ou à louer. Pierre:820-7715, 718-5822.

EQUIPEMENT de mécanique automobile: élévateur, tour à freins, machine pneus, machien à balancer, soudeuse et autres. Tél.:550-1287.

ESCOMPTE huile à chauffage pour nouveaux clients. Tél.:690-6022.

GENERATRICE Honda 2500 Watts, servi 4 fois. Climatiseur 6,500 BTU Goldstar, servi 2 fois. Moteur 2 HP Suzuki. Tél.:275-1789, 637-1789.

MACHINE à aiguiser les patins, 3 têtes, bonne condition, prix à discuter. Pour information:590-0614.



CHEZ GM OPTIMUM, ON NE JOUE PAS AVEC VOTRE SÉCURITÉ.
Tous nos véhicules d'occasion sont sélectionnés parmi les meilleurs pour leur qualité et sont rigoureusement inspectés en 150 points: tout cela sans avoir à payer plus cher. Exigez la paix d'esprit GM Optimum, sans frais supplémentaires:
- Inspection en 150 points
- Garantie limitée d'un manufacturier*
- Assistance routière 24 heures*
- Privilège d'échange*
- Rabais de 500 $ pour étudiant†

GM Optimum VÉHICULES D'OCCASION
114 concessionnaires au Québec gmoptimum.ca
00672831

*Garantie limitée et Assistance routière : 3 mois ou 5 000 km; possibilité d'échange : 30 jours ou 2 500 km. Selon la première éventualité. †Cette offre s'applique aux étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire inscrits à temps plein. Certaines conditions s'appliquent.

709 Divers

PEIGNE à bleuets, 30 pouces. Tél.:418-481-2682.

PERCHES de cèdre pour clôture ancienne ou décorative. Transport et installation si désiré. Cellulaire:820-3634.

PORTE de garage usagée 16' de large, 14' de haut, avec palan à chaîne. Tél.:672-4319, cellulaire: 818-4262.

REMISE 8'X12', finie clapbord, 600$. Aussi, 4 portes: 2X30", 1X18", 1X24", pix à discuter. Tél.:542-0099.

SECHEUSE 125$. Poêle 150$, bonne condition. Articles complet pour bébé. Tél.:545-3595.

SYSTEME de surveillance par caméras. Tél.:698-9634.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

TREMPOLINE extérieure, 12', sans filet, 2 ans, 125$. Tél.:548-1729.

711 Equipement de commerce et restaurant

CAISSE enregistreuse Sharp ER-A310, très bon état, 250$. Tél.:549-4005.

ENSEIGNE commerciale, 15'X2', état neuf, 1,000$. Tél.:550-0750, 545-4835.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Aura, amour, travail, santé (consultation téléphonique), reiki (guérison) Tél.:543-8109, 541-2358 (pagette).

TAROT ZEN, 20$ pour 15 minutes, 30$ pour 30 minutes. Tél.:549-7869, Mme Danièle (répondeur).

VOULEZ-VOUS connaître votre avenir (cartomancienne). Me rejoindre de 18h à 20h. Tél.:542-8020.

715 Poêle à bois

POELE combustion lente, 300$. Foyer au bois, encastré, 300$. Tél.:542-3603.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

MACHINE à aiguiser les patins, 3 têtes, bonne condition, prix à discuter. Pour information:590-0614.

802 Bicyclettes

VELO électrique neuf, jamais utilisé, valeur: 1,100$, laissé: 550$. Tél.:545-6153, 590-7162.

804 Chasse et pêche

CARABINE 270, téléscope, 500$. Fusil 12, pompe. Moteur Evinrude 6 HP. Tél.:673-4283.

805 Musique et accessoires

COURS de piano, clavier, orgue et chant. Plusieurs années d'expérience. Tél.:695-3672.

MP3obliqueMP4, écran 1,5", 1 Go (100$), 2 Go (140$), mini disque Sony (65$). Tél.:545-2453.

ORGUE Technic (meuble), état neuf. Offre raisonnable acceptée. Tél.:672-6324, Michel.

806 Ordinateurs et jeux

ATELIER DU PLAYSTATION
XBOX 542-2708
REPARATION - POSE DE PUCE - ACHAT

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

HORS terre 24 pieds, utilisée 6 ans, moteur 3 ans. 800$. Tél.:347-4156.

HORS-TERRE 21', 1996, paroie résine, drain de fond, 600$. Tél.:543-5528.

SPA équipé, neuf, ozonateur, garantie, livraison possible, valeur: 8,500$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

SPA, 5 places, 78" diamètre, 14 jets. SAUNA cèdre rouge, 4'x4'X6.5', 110 volts, spécial: 5,900$/2. Tél.:542-5161.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL 27', 2000, camping Evasion (St-Gédéon), tout équipée, toit fixe fermé, ensemble patio, foyer, remise, balançoire, 22,000$. Tél.:480-8391.

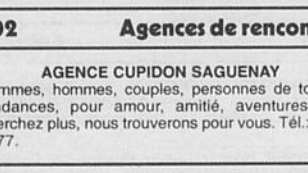
ROULOTTE Bayridge 2005, 34', 2 extensions. Tél.:543-6430.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE de parc Mallard 1998, 33', extension-double, porte patio, 16,000$. Tél.:540-1990.

ROULOTTE hybride Prowler 2004, tout équipée (batterie, micro-onde, four, radio, stéréo cd, etc.), 17,500$ négociable. Tél.:679-4377, 671-7413.

ROULOTTE Mallard 35 pieds, 1995, annexe salon, gazzebo. Camping Evasion, St-Gédéon. Grand terrain. Vue et accès marina, gazebo. Tél.:550-3601.



ROULOTTE Outback 2003, de luxe, 27', extension double, utilisé un mois. Prix d'aubaine! Particulier non-fumeur. Tél.:(418)872-2033, (418)956-8163.

ROULOTTE PROWLER Lynx 2001, hybride, 23', 3,200 livres (légère), 7 places, réfrigérateur, poêle, micro-ondes, radio, salle bain, douche, espace rangement, très propre. Tél.:418-236-9247.

ROULOTTE Sprinter 1999, 31 pieds, stationnaire, située au camping Lac Joly. Bonne condition. À voir! 15,000$ négociable. Tél.:549-9877, 590-8439.

TENTE-ROULOTTE Mastercoach 1997, 6 places, réfrigérateur, comme neuve, 5,500$ négociable. À voir! Tél.:678-9608, 541-6886 (pagette).

TENTE-ROULOTTE Bonair 1981, 7 places, auvent, tout équipée, très propre, 3,500$. Tél.:547-8609.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA-850 1987, 6 places, 2,000$. Tél.:693-0202.

TENTE-ROULOTTE Deutchmen 1203 1998, 8 places, freins électriques, réfrigérateur, chauffage propane, divan, très propre, à voir! Tél.:275-1789, 637-1789.

811 Vacances/voyages

AU CASINO de Charlevoix, un jour: 9, 16, 18, 23, 30 septembre; 14, 21, 28, 31 octobre; 4, 11, 18, 20, 25 novembre; 2, 9, 11 décembre; deux jours: 27 octobre, 19 novembre, 31 décembre. Yolande F. Gaudreault, 548-7521, permis du Québec.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

MALENA? Tél.:693-3533.

BEAUX yeux bleus se déplacent pour toi. Tél.:591-0878.

KIMBERLY très belle femme, 30 ans, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour vous messieurs. Discrétion assurée, plaisir garanti, qualité, propreté, professionnalisme de mise. Tél.:590-2455.

JOLIE demoiselle, homme sérieux, déplacement Saguenay, Lac-St-Jean. Tél.:480-2483.

A FLEUR de peau, Eric et Andrew reçoivent et se déplacent. Tél.:540-8991.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement . Tél.:547-5394

SEXE SEXE! Sabrina vous reçoit, propre et discrète, 6/7. Tél.:547-3863.

ANNIE reçoit et se déplace. Tél.:690-9842.

SEXE et plaisir, Maya, Sheila, Erica, reçoivent, 6/7. Tél.:542-7988.

TRÈS jolie très féminine transexuelle, à voir absolument! Téléphone privé s'abstenir. Tél.:557-0774.

BELLE blonde, 36-24-36, se déplace seulement, 24h. Tél.:550-6649.

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

NATACHA retour de vacances, petite et sexy. Pour vous, messieurs et mesdames, se déplace seulement. Tél.:547-6828.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

REÇOIT ET SE DEPLACE
Tu aimes les jeunes grassettes sensuelles? Appelle Carolyne. Tél.:540-4677.

NOUVEAU! Kinberly reçoit et se déplace. Tél.:549-1282.

904 Perdu ou retrouvé

BAC VERT, perdu le 7 juillet, sur l'autoroute 70, entre Mellon et sortie St-Hubert, direction Larouche. Contenant veste de chasse, bottes, imperméable etc. Tél.:548-5305.

RECHERCHE vélo Louis-Garneau Leroc jaune et gris, laissé dans chemin de la Rivière, La-Baie. Bonne récompense. Tél.:544-0892.

905 Recherche

CANICHE miniature noir, 10 ans, volé dans une auto dans autogare(CLSC). Collier identifié. A besoin médication. Anne 545-1516, laisser message.

906 Services de massage

MASSAGE californien, suédois et/ou la méthode gi jo, et cartomancienne, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:673-4811.

MASSEUSES-COIFFEUSES. Douche disponible. 7 jours. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

TOUCHÉ de velours plus massage personnalisé, 9h30 h à 19h00. Tél.:820-9442 Léthicia.

EXCELLENT MASSAGE SUÉDOIS
Propre. Non sexuel. Spécial sur la demi-heure. Heures d'ouverture de 9h à 21h. Tél.:815-5200.

543-1234
#1 DES SALONS 12 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY JEUNES JOLIES
URGENT BESOIN- ENGAGEONS
7/7, 9 h à 21 h
543-1234

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

DOUCEUR pour vous, belles blondinettes, Carry, Kathleena, Roxy. Tél.:820-1069.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Sophie, Mia, Nancy, Julie, Kelly, Caroline. Retour de Jinny le dimanche! Bienvenue à tous. Tél.:547-7949. Engageons.

MASSAGE CALIFORNIEN Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse, climatisée. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

NOUVELLES FILLES!
MAINTENANT OUVERT SOIR ET SAMEDI
Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. **Meggie, Mélissa, Sophie, Natasha, Angélina. 9 h 30 à 21 h. Engageons. Tél.:542-1985.**

MASSAGES exceptionnels, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence et sensualité, reçoit, déplacement. Tél.:550-2874.

PATSY
Douce, chaleureuse, sensuelle, expérimentée, compréhensive, offre relaxation, détente, confort. Endroit propre, discret. Douche disponible. Engageons. Tél.:542-5827.

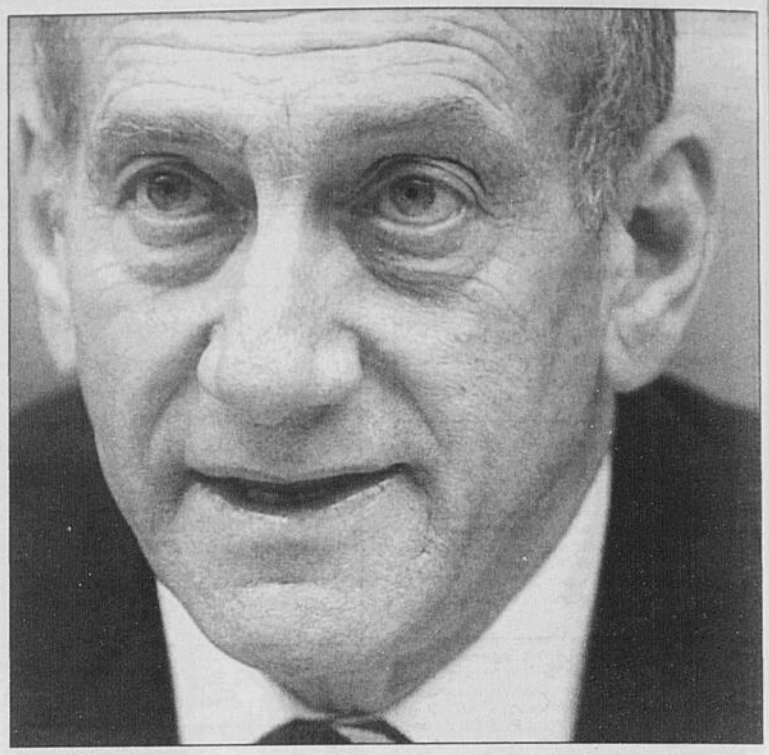
Une trêve fragile

BEYROUTH - En tournée dimanche dans la banlieue sud de Beyrouth, bastion en ruines du Hezbollah, le premier ministre libanais Fouad Siniora a qualifié de «crime contre l'humanité» les bombardements israéliens. Dans le même temps, son ministre de la Défense mettait en garde contre tout nouveau tir de roquettes visant l'État hébreu.

Au lendemain d'un raid israélien sur la plaine de la Bekaa, on ne faisait état d'aucun incident dimanche sur le terrain, au septième jour de trêve. Mais dans les montagnes à l'est de Beyrouth, les habitants signalaient cependant des survols incessants de l'aviation israélienne, l'armée libanaise accusant l'État hébreu de ne pas respecter la trêve avec ces violations de l'espace aérien.

Après le raid, que l'État hébreu dit avoir été destiné à empêcher les livraisons d'armes au Hezbollah par la Syrie, le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan s'était entretenu avec Israéliens et Libanais, avant de juger lui aussi que l'incursion était une violation de la cessation des hostilités et de mettre en garde Israël : «Toute violation de ce genre de la résolution 1701 du Conseil de sécurité met en danger le calme fragile qui a été atteint après de longues négociations».

(Associated Press)



COMMANDEMENT - Le premier ministre israélien, Ehoud Olmert, demande à l'Italie de prendre le commandement de la FINUL renforcée qui doit se déployer au Liban.

(Photo AP)

FINUL au Liban

Olmert souhaite un commandement italien

JERUSALEM/ROME - Le premier ministre israélien, Ehoud Olmert, a officiellement demandé dimanche à l'Italie de prendre le commandement de la future FINUL renforcée qui doit se déployer au Liban pour faire respecter le cessez-le-feu en vigueur depuis une semaine.

Dans un entretien téléphonique avec M. Olmert, le président du Conseil italien Romano Prodi a annoncé à son interlocuteur que l'Italie avait l'intention d'envoyer une «force militaire importante» dans le cadre de la Force intérimaire des Nations unies au Liban (FINUL) renforcée, selon un communiqué diffusé par les services du premier ministre israélien.

Cette requête israélienne à l'Italie fait suite à la proposition faite par l'un des chefs de la coalition au pouvoir en Italie. Dans une interview au quotidien «Il Messaggero», Piero Fassino, chef du principal parti de la coalition soutenant Romano Prodi, avait indiqué que l'Italie accepterait de prendre la tête de la FINUL renforcée si l'ONU le lui demandait.

«Au cas où les instances de l'ONU demanderaient à notre pays de diriger la mission, notre pays ne refuserait pas, même s'il ne le recherche pas», a expliqué M. Fassino dans cette interview.

«Le Moyen-Orient nous est proche, et une grande nation comme l'Italie ne peut pas se dérober à ses devoirs», a ajouté ce responsable italien. «On ne peut pas se contenter d'invoquer la paix et la sécurité, il faut les construire.»

Vendredi, le gouvernement Prodi avait approuvé le principe de l'envoi d'un contingent italien pour renforcer la FINUL, mais sans en préciser les effectifs. Toutefois, M. Prodi et son ministre des Affaires étrangères Massimo D'Alema avaient avancé un chiffre pouvant aller jusqu'à 3000 hommes, ce qui ferait de l'Italie l'un des plus gros contributeurs.

Washington semble encourager Rome à jouer un rôle pivot dans la FINUL renforcée. Ainsi, dans un entretien téléphonique, la secrétaire d'État américaine Condoleezza Rice «a exprimé la vive satisfaction et l'entier soutien de Washington pour l'action que l'Italie mène en vue d'appliquer la résolution», a fait savoir le ministère italien des Affaires étrangères dans un communiqué. Mme Rice a également encouragé l'Italie à jouer un «rôle fort» dans cette force de maintien de la paix.

La France, qui dirige l'actuelle FINUL, était initialement pressentie pour prendre le commandement de la FINUL renforcée en raison de ses liens privilégiés avec le Liban et du rôle central joué par sa diplomatie pour l'adoption de la résolution par le Conseil de sécurité.

Mais, devant la faiblesse des renforts annoncés par Paris (200 hommes supplémentaires) et les conditions posées par la France, l'ONU n'a pas caché sa déception.

Interrogé dimanche sur son lieu de vacances en Toscane, le président du Conseil italien Romano Prodi a assuré qu'il n'y avait «aucun problème» avec le président français Jacques Chirac. «Chaque pays prend ses décisions, et je crois qu'il n'y a rien d'autre à faire que d'en prendre note», a déclaré M. Prodi, cité par l'agence de presse italienne Apcom.

(Associated Press)

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

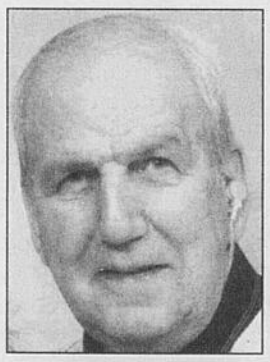


BOUDREAULT
(Mme Madeleine Pelletier)

Le 20 août 2006, est décédée à la Maison Soli-Can, à l'âge de 87 ans, Mme Madeleine Pelletier, fille de feu M. J-Félix Pelletier et de feu dame Caroline Garon, épouse de feu M. Charles-Eugène Boudreault (premières noces feu dame Desneiges Thivierge), demeurant au 2592 avenue du Pont Nord, Alma. La famille reçoit les condoléances le lundi 21 août 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 22 août 2006 à compter de 12 h (midi) à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le mardi 22 août 2006 à 14 h à l'église Ste-Marie d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière d'Alma secteur St-Sacrement. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Paul-Armand (Yolande Boily), Jacqueline (feu Yvon Ouellet), Carmel (feu Wilbrod Laforest, Lucien Parenteau), Berthe (Alfred Boudreault), Rose (Jean-Joseph Savard), Raynald (Nicole Girard), Adrienne (Gary O'Donnell), Claude (Francine Gagné), Odile (Richard Tremblay), Raymonde (feu Claude Plamondon, Gabriel Boily), Fernand (Nicole Blais), Jean-Yves (Aline Gobeil), Yvon (Élaine Bouchard), Suzanne (Rémi Fortin), Lise, Nicole (Rémi Gagnon); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Estelle, Jeanne, feu Noël (Aline Pellerin), feu Gérard, Maurice (Marie-Ange Bélanger), feu Jean-Charles, feu Thérèse, feu Gilbert, feu Thomas, feu Floriane; les membres des familles Boudreault et Thivierge ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Pelletier, Visitez le site residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



DUFOUR (M. Gérard)

Le 19 août 2006, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 71 ans, M. Gérard Dufour, époux de dame Marguerite Tremblay, demeurant rue de l'Acadie à Kénogami. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 19 h le lundi 21 août 2006, à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin (coin des Champs-Élysées)
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le lundi 21 août 2006 de 19 h à 22 h. Mardi jour des funérailles le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 22 août 2006 à 11 h à l'église St-Paul Apôtre de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière de Laterrière. Il était le fils de feu M. Joseph Dufour et de feu dame Juliette Caron. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Marguerite Tremblay, ses enfants: Sylvie Dufour, Danielle (Pierre Laberge), Lise (Jean Darveau); leur mère Claire Villeneuve; ses petits-enfants: Valérie et Samuel Paquet, Catherine et Vincent Laberge et Anne-Marie Laberge. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: André Dufour (Henriette Tremblay), Raymond (Françoise Girard), Guy (Rachel Pearson), Francine, Huguette (Marcel Huot), Céline, Claudette (Roy Chan), Yvon (Monique Bernier), ainsi que les membres de la famille Lapointe, ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



GAUDREAULT
(Mme Rolande Lavoie)

Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval le 16 août 2006, à l'âge de 90 ans et 4 mois, Mme Rolande Lavoie, fille de feu M. Joseph-Alexis Lavoie et de feu Mme Eugénie Lévesque, épouse de feu M. Lucien Gaudreault, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison funéraire Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval

le mercredi 23 août 2006 de 8 h à 10 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 23 août 2006 à 11 h à l'église Notre-Dame de Roberval. Mme Lavoie a été incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Ghislain, Michel (Thérèse Bonneau), Nicole (Michel Vaillancourt), André (Jacinthe Tanguay), Alain, Denis (Sylvie Boudreault); ses petits-enfants : Julie (Martin Picard), Frédéric (Rose-Marie Leclerc), Mathieu (Emmanuelle Sibler), David (Joëlle Girard), Jonathan, Emilie (Guillaume Girard); son arrière-petite-fille Victoria. Elle était la sœur de : Rita (feu Wilfrid Beaupré), feu Maurice (feu Pierrette Laforest), feu Roger (feu Lucille Bouchard), Lionel (feu Andrée Martin), feu Anicet, Gérard (Colette Michaud), Gaétane, Gisèle (feu Gaston Cantin), Roland (feu Agathe Moreau), Denis, Gilles (Raymonde Jacques), André (Judy). Mme Lavoie laisse également dans le deuil les membres de la famille Gaudreault, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à Défi-Cancer. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey,** 816, boulevard St-Joseph, Roberval, (418)275-0375, (418)275-3331 (salon), (418)275-7496 (FAX) courriel: maisonfunerairehar-vey@bellnetca



GIRARD (M. Jean-Guy)

Est décédé subitement, dans le secteur de Girardville, le 18 août 2006, à l'âge de 61 ans et 1 mois, M. Jean-Guy Girard, époux de dame Micheline Bradette, demeurant au 1088, rue Lévesque, Saint-Félicien. Il était le fils de M. Jean-Louis Girard et de dame Géraldine Perron. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le mardi 22 août 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 23 août 2006 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Outre son épouse, dame Micheline Bradette et ses parents, M. Jean-Louis Girard et dame Géraldine Perron, il laisse ses enfants: Steve (Caroline Gosselin), Nancy (Pierre Tremblay), Carine (François Vallière); ses petits-enfants: Samuel et William Girard; Maxime Hébert, Alex Hébert et Mathieu Tremblay; Arianne, Danae et Casandre Vallière. Il était le frère et le beau-frère de: Francine (Pierre-Paul Lefebvre), Raynald (Céline Bolduc), Jocelyne (Jean-Paul Lettre), Marc-André (Doris Pagé), Normand (Lisette Bélanger), Marcel (Ginette Ouellet), Benoît (Céline Néron), Lawrence (Jean-François Plourde), Robert (Nicole Bouchard); Léopold Bradette (Alice Beaudoin), Marie-Berthe Bradette (Roland Lachance), feu Philippe Bradette (Marie-Paule Lemieux), Charles-Édouard Bradette (Aline Simard), Marie-Reine Bradette (Raphaël Simard), Fernand Bradette, Jean-Guy Bradette (Carmen Simard), feu Réal Bradette (Solange Perron), Rolande Bradette (Georges-Henri Brassard), soeur Claire Bradette, s.d.b.c., Raymond Bradette (Marilyn Girard). Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des maladies du cœur. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LÉVESQUE (Soeur Madeleine)
(Soeur Sainte-Romaine)

Le 19 août 2006, est décédée à la Maison provinciale du Bon-Pasteur, à l'âge de 87 ans, soeur Madeleine Lévesque (soeur Sainte-Romaine), après 70 ans de vie religieuse dans la Congrégation des Soeurs du Bon-Pasteur. La Communauté accueillera les parents et ami(e)s à compter de 19 h le lundi 21 août 2006 à la

Maison provinciale du Bon-Pasteur
424, rue Bégin
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le lundi 21 août 2006 de 19 h à 21 h. Mardi jour des funérailles le salon ouvrira à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 22 août 2006 à 14 h à la chapelle de la Maison provinciale du Bon-Pasteur, 424, rue Bégin, Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière de Laterrière. Native de Chicoutimi, paroisse du Sacré-Coeur, soeur Madeleine était la fille de feu William Lévesque et de feu Lumina Villeneuve. Educatrice née, soeur Madeleine a communiqué la flamme du savoir et de l'éveil à une vie pleine, à de nombreux jeunes, tant au primaire qu'au secondaire, soit comme enseignante ou directrice, à Jonquière, Chicoutimi et Charlesbourg, dans les années 1939-1951 et 1956-1969. Ses qualités d'éducatrice ont été précieuses également dans la formation de jeunes religieuses pendant quelques années. Douée aussi pour l'administration, en seconde carrière, elle sera économe, mais surtout comptable pour la Communauté pendant 20 ans, à Sainte-Foy et à Chicoutimi. Elle assumera également d'autres responsabilités en raison de son sens d'appartenance et de sa qualité de présence. Également, son talent de secrétaire sera mis à profit dans les années 1992 et 1996. De relation simple et droite, soeur Madeleine était une femme affable et compréhensive. Outre sa famille religieuse, soeur Madeleine laisse dans le deuil son frère Rémi (Antonine Lamontagne), ses soeurs Candide (feu Robert St-Gelais), Marie-Claire (feu Joseph-Aimé Gagné) et une belle-soeur Jeanne d'Arc Gagnon (feu Léonce). Elle était aussi la soeur de feu Rosée (feu Eugène Blanchette), feu Alida (feu Adélard Robin), feu Patrick (feu Blanche-Alice Bilodeau), feu Aliette, feu Marie-Antoinette, feu François-Xavier, feu Marie-Thérèse, feu Benoît, feu Jean-Baptiste et feu Maurice (feu Pierrette Collard-Dallaire). Elle laisse encore dans le deuil ses neveux et nièces, parents et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don pour les oeuvres missionnaires du Bon-Pasteur, à l'adresse suivante: Les Charités du Bon-Pasteur inc., 2550, rue Marie-Fitzbach, Sainte-Foy, Québec, G1V 2J2. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



LAVOIE (Mme Colette)

Le 18 août 2006, est décédée à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, à l'âge de 45 ans, Mme Colette Lavoie, fille de feu M. Bernard Lavoie et de dame Irma Desbiens, conjointe de M. Ralph Peters, demeurant à Montréal, autrefois d'Hébertville. La famille reçoit les condoléances le mardi 22 août 2006 de 19 h à 22 h et le mercredi 23 août 2006 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
410 rue Turgeon
Hébertville

Les funérailles auront lieu le mercredi 23 août 2006 à 11 h à l'église Notre-Dame d'Hébertville. Les cendres de Mme Lavoie seront déposées au cimetière paroissial. Outre sa mère et son conjoint, elle laisse dans le deuil le fils de ce dernier Donovan, ses frères et sœurs: Christianne (Jacques Néron), Jean (Sylvie Jacques), feu Robert, Hélène (Robert Pelletier), Denise (Jean Thibeault), Gilles (Christine Gagné), Lucie, François (Linda Bourgeois), Isabelle (André Gagné); sa grand-mère Germaine Lavoie; ses oncles et tantes, cousins et cousines ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Pour rendre hommage à Mme Lavoie, visitez le site residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information, téléphone: (418) 668-8409, salon Hébertville: (418) 344-1160, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



PERRON (Mme Diane)

Le 18 août 2006 à l'âge de 53 ans et 9 mois, est décédée Mme Diane Perron, conjointe de feu M. Aubert Jean, fille de feu M. Albert Perron et de feu Mme Rose-Yvonne Couture. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances 1 heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré en présence des cendres

le mardi 22 août 2006 à 14 h
à l'église St-Sauveur de Québec
215 avenue des Oblats, Québec

sous la direction de la Coopérative Funéraire de la Falaise, 525 Prince-Edouard, Québec. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Caroline Turcotte (Philippe Boily), Denis Turcotte (Isabelle Landry), Stéphane Turcotte (Sarah Girard); ses petits-enfants: Simon, Andréanne, Joey, Alexandre, Antoine; ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: Rose-Aimée Perron Maltais, Jean-Louis Perron (Éva), Gisèle Perron (Jacques Villeneuve), Brigitte Perron Gagné, Gérard Perron (Claire), Ruth Maltais Perron, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines et ami(e)s dont: Claude Gagné, Johanne Bouvier et Ginette Bouvier. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 1040 ave Belvédère, bureau 214, Québec, G1S 3G3. Pour renseignements: (418)525-4637, télécopieur: (418)529-5803, courriel: falaise@oricom.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de la Falaise,** 525 Prince-Edouard, Québec.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711



SIMARD (M. Elaurio)

Le 19 août 2006, est décédé au C.S.S.S. Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 80 ans et 8 mois, M. Elaurio Simard, époux en premières noces de feu Mme Yvette Potvin et en secondes noces de Mme Yvette Bouchard, demeurant à la Retraite en Or de Girardville. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au funérarium

Hébert & Dion
180 rue Principale
Girardville

le lundi 21 août 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 22 août 2006, jour des funérailles, à compter de 11 h. Les funérailles de M. Elaurio Simard seront célébrées le mardi 22 août 2006 à 15 h à l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Girardville. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Charles Simard et de feu Mme Marie-Anne Perron. Outre son épouse, Mme Yvette Bouchard, il laisse dans le deuil ses enfants: Raynald Simard (Nicole Prévost), Lisette Simard (feu Charles-Edouard Prévost, François Doucet), Jean-Marc Simard (Claire Lalancette), Germain Simard (Martine Thériault), feu Gérard Simard, Hélène Simard (Michel Prévost), Denis Simard et Martine Simard et son neveu Carol Bergeron. Il était le frère de: Marie-Berthe Simard (Louis-Paul Doucet), Yvan Simard (Raymonde Potvin), Annette Simard (Roger Simard), Étiennette Simard (Henri Pitre), feu Benoit Simard (Carmen St-Hilaire), Aline Simard (Philias Pitre), Claude Simard (Magella), feu Charles-Élie Simard et feu Andréa Simard. Il laisse également dans le deuil ses 19 petits-enfants, ses 7 arrière-petits-enfants, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et ami(e)s, ainsi que les membres de la famille de son épouse Mme Yvette Bouchard. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du C.S.S.S. Maria-Chapdelaine, 2000 Sacré-Cœur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & fils** (Entreprise membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec). Pour informations: téléphone au bureau: 418-276-1411, télécopieur: 418-276-2057, site internet: hebertet-fils.com, téléphone salon funéraire: 418-258-1010.

SP La vie avec la sclérose en plaques.
La sclérose en plaques frappe surtout les jeunes adultes de 20 à 40 ans, lorsqu'ils sont dans la fleur de l'âge.
SP Société canadienne de la sclérose en plaques
1 800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca

VOS CENTRES MULTI SERVICES
Bouffe et plus!
SALLES À LOUER
• Anniversaire
• Mariage
• Baptême
• Funéraire
• Réunion
• Party de bureau
• Service de bar
• Service de traiteur
• Climatisées
545-2409
Bouffe et plus! d'Anjou
1476, boul. Saguenay Est,
Chicoutimi - 545-2406
00668789

Championnat de la PGA

Woods enlève un 12e titre majeur

MEDINAH — Pas de larmes, pas de problème.

Un mois après sa victoire émouvante à l'Omnium britannique, Tiger Woods a remporté le Championnat de la PGA avec une facilité déconcertante, dimanche. Il a conclu le tournoi avec une ronde de 68, quatre coups sous la normale, pour mettre la main sur son 12e titre majeur en carrière. Il a devancé Shaun Micheel par cinq coups.

Woods est devenu le premier joueur de l'histoire à gagner au moins deux tournois majeurs lors d'années consécutives. Et désormais, seul Jack Nicklaus et ses 18 titres majeurs chez les professionnels se dressent devant lui pour qu'il ne devienne le plus grand champion de tous les temps.

Woods a entrepris la journée avec un coup roulé de 10 pieds pour un oiselet, ce qui lui permettait de se hisser en tête. Il a complété sa ronde avec une normale pour égaler son record du Championnat de la PGA, soit un cumulatif de 270. Il a quitté le 18e vert en arborant un large sourire.

Tout un contraste avec la scène à Hoylake le mois dernier, quand Woods a éclaté en sanglots sur l'épaule de son cadet après sa première victoire dans un tournoi majeur depuis le décès de son père en mai. Il a de nouveau rendu hommage à Earl Woods, cette fois en gardant le contrôle de ses émotions.

Sa façon de célébrer est devenu routinière. Woods a récupéré sa balle dans la coupe et l'a mise dans sa poche, il a brandi ses poings et il a levé son pouce alors qu'il marchait pour aller cueillir le trophée Wanamaker.

«C'est agréable. C'est vraiment agréable», a-t-il dit.

Il est devenu le premier joueur à remporter le Championnat de la PGA deux fois sur le même parcours. Woods s'était imposé avec un coup d'avance sur Sergio Garcia à Medinah en 1999. Cette fois, la victoire n'a jamais fait de doute.

«Un talent exceptionnel»

Woods a réussi deux fois des roulés de plus de 40 pieds pour des oiselets, et sa marge victorieuse aurait pu être plus importante s'il n'avait pas opté pour une stratégie de prudence lors des derniers trous.

L'Ontarien Mike Weir faisait partie des quelques golfeurs en mesure de défier Woods en début de ronde mais il a ensuite faibli pour réussir une ronde de 73. Il a complété le tournoi au sixième rang.

Stephen Ames de Calgary a peiné avec un 75 et il a terminé à égalité au 55e rang.

Micheel (69) a remporté la bataille du deuxième rang, qui a fourni le seul suspense lors d'une journée ensoleillée en banlieue de Chicago.

Les doutes qui pouvaient planer sur les performances de Woods après qu'il ait raté la qualification à l'Omnium des États-Unis sont maintenant bien dissipés. Il a triomphé lors de ses trois derniers tournois, alignant une telle séquence pour la première fois en cinq ans.



FACILE - Pas de larmes, pas de problème. Tiger Woods a facilement remporté le Championnat de la PGA, hier. (Photo AP)

Jack Nicklaus était chez lui à North Palm Beach en Floride, dimanche, regardant ses petits-enfants jouer au golf. Mais il a vu suffisamment la dernière ronde à la télévision pour apprécier à quel point Woods a fait paraître les choses faciles.

«Il est d'un talent exceptionnel, a dit Nicklaus. Il joue tout simplement du golf remarquable, fantastique. De ce que j'ai vu, il était certainement en plein contrôle de la journée.»

Nicklaus a remporté 18 tournois majeurs en 25 ans. Woods en a gagné 12 à ses 10 premières années au sein de la PGA, et il ne semble pas y avoir quelqu'un capable de l'arrêter.

Luke Donald, qui amorçait le dernier parcours à égalité en tête, n'a pas réussi d'oiselet et a ramené une carte de 74. Il a terminé à égalité en troisième place avec Adam Scott (67) et Sergio Garcia (70), en vertu d'un score global de 276, 12 coups sous la normale.

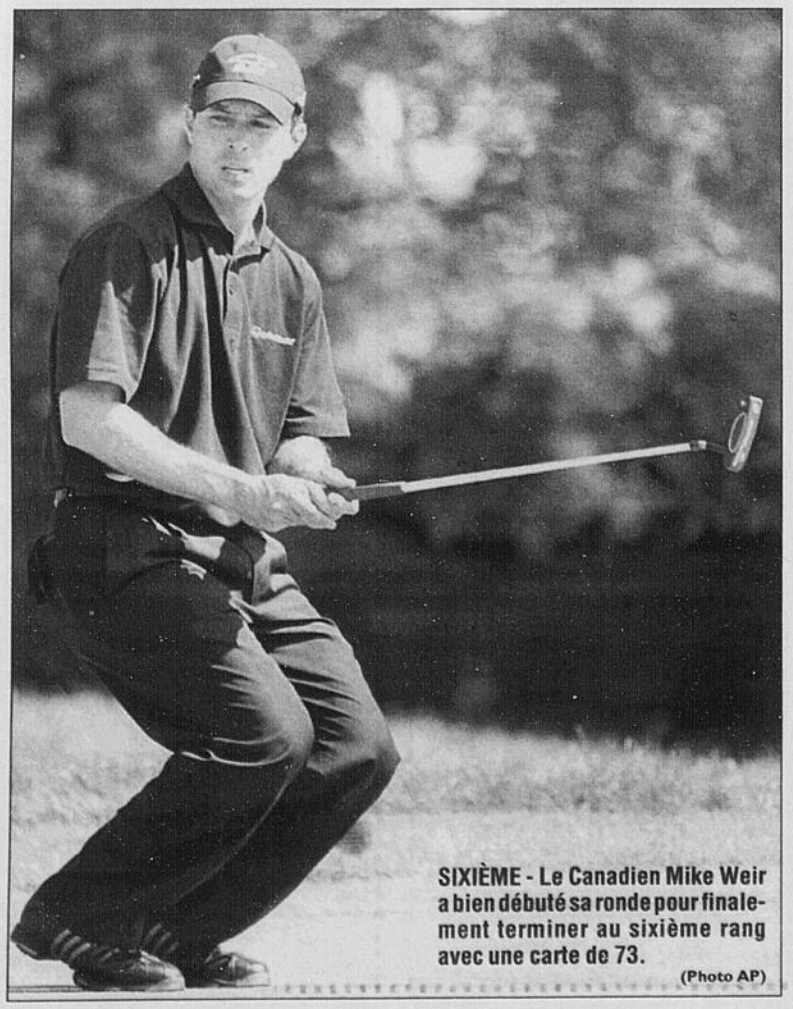
«Il est tout simplement trop fort, a dit Micheel, qui s'est toujours trouvé à au moins cinq coups de Woods après le quatrième trou. Vous ne pouvez pas rivaliser avec lui à moins d'être au sommet de votre jeu.»

Woods montre un dossier de 12-0 lorsqu'il mène ou se trouve à égalité en tête après 54 trous dans le cadre de tournois majeurs.

«Tiger ne recule tout simplement pas, a mentionné Steve Stricker. Il ne laisse personne s'approcher de lui, surtout pas lors des dernières rondes.»

Woods n'a inscrit que trois bogueys pour l'ensemble du tournoi. Il s'agissait du cinquième tournoi majeur qu'il remportait par au moins cinq coups.

(Associated Press)



SIXIÈME - Le Canadien Mike Weir a bien débuté sa ronde pour finalement terminer au sixième rang avec une carte de 73. (Photo AP)

Tennis

Roddick gagne à Cincinnati

MASON — L'Américain Andy Roddick l'a emporté 6-3 et 6-4 devant l'Espagnol Juan Carlos Ferrero en finale du Tournoi de Cincinnati, hier, pour ainsi remporter un premier titre en près d'un an.

Roddick avait aussi remporté le tournoi de Cincinnati en 2003, ce qui lui avait donné un élan en route vers un triomphe aux Internationaux des États-Unis.

L'Américain de 23 ans n'avait pas gagné de tournoi depuis octobre dernier. Roddick a atteint sa première finale de l'année lors du Tournoi d'Indianapolis, le mois dernier, où il a perdu contre James Blake en plus de s'étirer un muscle au côté gauche, ce qui l'a mis à l'écart pendant deux semaines.

Le service de Roddick a été calculé à 230 km/h à un certain moment, dimanche. Il a brisé l'Espagnol pour prendre les devants 2-0 au premier set, puis il a fait de même pour s'emparer d'une avance de 3-1 et ainsi donner le ton au match.

Roddick a terminé le premier set avec un as, puis il a brisé une nouvelle fois son rival lors du premier jeu du deuxième set. Il a mis la touche finale à la rencontre avec trois as d'affilée, pour une récolte totale de 17 as.

(Associated Press)

Finale de la coupe Rogers

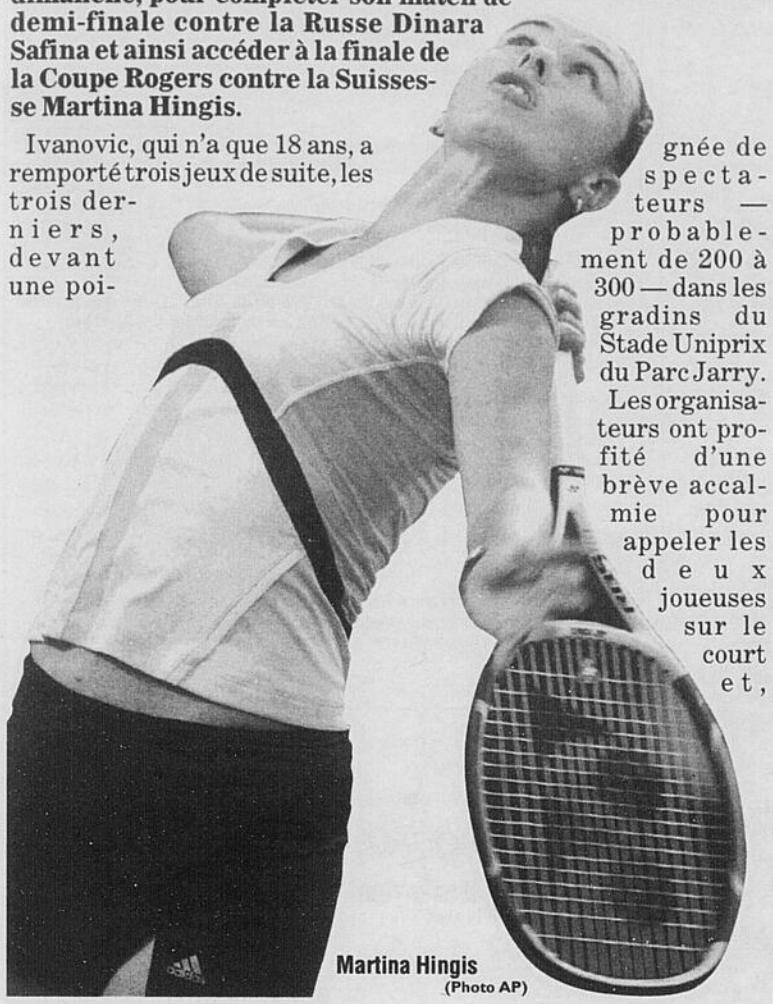
Ivanovic se mesurera à Hingis

RICHARD MILO

MONTRÉAL — Expéditive, déterminée à en finir rapidement, la Serbe Ana Ivanovic n'a pris qu'une vingtaine de minutes, dimanche, pour compléter son match de demi-finale contre la Russe Dinara Safina et ainsi accéder à la finale de la Coupe Rogers contre la Suissesse Martina Hingis.

Ivanovic, qui n'a que 18 ans, a remporté trois jeux de suite, les trois derniers, devant une poignée de spectateurs — probablement de 200 à 300 — dans les gradins du Stade Uniprix du Parc Jarry.

Les organisateurs ont profité d'une brève accalmie pour appeler les deux joueuses sur le court et, curieusement, la pluie a repris dans les minutes qui ont suivi la victoire d'Ivanovic, la 19e joueuse mondiale et la 13e tête de série du tournoi.



Martina Hingis
(Photo AP)

Samedi soir, Ivanovic avait facilement remporté la première manche 6-1, et elle tirait de l'arrière 4-3 quand la rencontre avait été arrêtée à cause de la pluie.

Ses frappes étaient puissantes et elle a aussi profité des fautes directes de Safina qui, frustrée, a d'ailleurs laissé tomber sa raquette à quelques reprises, visiblement insatisfaite de son jeu.

Safina, 20 ans, est pourtant la 14e joueuse mondiale et elle était la neuvième tête de série du tournoi.

C'est dire que Hingis, qui visera un troisième titre en simple aux Internationaux de tennis du Canada, se mesurera en finale à une joueuse prometteuse mais inexpérimentée qui n'a qu'un seul titre à sa fiche — à Canberra en 2005.

Hingis, quant à elle, totalise 41 titres en simple, ayant remporté le tournoi de Rome cette année alors qu'elle effectue un retour après une absence de trois ans et demi et qu'elle a profité du tournoi de Montréal pour se hisser parmi les 10 meilleures au monde.

Samedi après-midi, après avoir battu la Russe Anna Chakvetadze, Hingis avait fait l'éloge de la jeune Ivanovic, qu'elle affrontera pour la première fois de sa carrière.

«C'est une très bonne joueuse et elle a beaucoup de potentiel. Il a impressionné cette semaine, a-t-elle révélé. On peut voir qu'elle s'entraîne vraiment fort. Elle a une condition physique et un bon entraîneur. Ça doit bien fonctionner pour elle puisqu'elle obtient de bons résultats.»

Ivanovic, qui a déjà battu la Française Amélie Mauresmo, avait mis un terme vendredi à une séquence de 0-5 dans les quarts de finale d'un tournoi cette année en disposant de la Slovène Katarina Srebotnik. Précédemment dans le tournoi, elle avait vaincu la Française Tatiana Golovin, puis la Chinoise Zheng Jie et la Slovaque Jelena Jankovic.

Quant à Safina, elle avait accédé aux demi-finales en l'emportant contre Cara Black, du Zimbabwe, l'Américaine Shenay Perry et l'Australienne Nicole Pratt.

(Presse Canadienne)

Finale reportée

À la suite de retards en raison de la pluie, la finale du double à la Coupe Rogers aura lieu aujourd'hui à 11 h, tandis que la finale du simple aura lieu à 14 h.

Mauresmo et Henin-Hardenne ont besoin de jouer

NEW HAVEN — Amélie Mauresmo et Justine Henin-Hardenne ont quelque chose en commun en marge du tournoi de New Haven : elles ont besoin de jouer des matchs.

À cause des blessures, aucune des deux n'a joué lors d'un tournoi depuis la victoire de Mauresmo contre Henin-Hardenne en finale de Wimbledon, le 9 juillet dernier. Les deux joueuses doivent se remettre en forme en vue des Internationaux des États-Unis qui s'amorcent la semaine prochaine.

Mauresmo, première joueuse mondiale et favorite à New Haven, s'est retirée de la Coupe Rogers à Montréal, la semaine dernière, en raison d'une blessure à l'épaule droite qu'elle s'était infligée deux semaines auparavant.

«J'étais un peu frustrée de ne pas pouvoir aller à Montréal, a affirmé Mauresmo. J'avais très bien joué les dernières fois que j'y étais allée, mais c'est comme ça et vous devez prendre les choses comme elles arrivent. Mais en ce moment, je dois jouer des matchs. Je pense alors être prête et à 100 pour cent pour les Internationaux des États-Unis.»

Henin-Hardenne, championne en titre de Roland-Garros, avait déclaré forfait pour le tournoi de San Diego en juillet. Comme Mauresmo, elle devait jouer à Montréal, mais elle s'est plutôt retirée du tournoi en raison d'une blessure au genou droit.

«Ce fut un long arrêt, a déclaré Henin-Hardenne. J'ai besoin de matchs et d'avoir un rythme. Même si je fais de bonnes séances d'entraînement, on ne sait jamais à quoi s'attendre, donc je m'attends simplement à jouer quelques matchs avant de me rendre à New York.»

Kim Clijsters se retire

La championne en titre Kim Clijsters s'est officiellement retirée des Internationaux des États-Unis, hier, en raison d'une blessure au poignet gauche.

Clijsters, deuxième joueuse au niveau mondial, a chuté sur la surface dure, mercredi à la Coupe Rogers, se blessant au poignet gauche, qui dans son cas a déjà fait l'objet d'une opération. Elle avait alors dû abandonner lors de son match contre la Lavalloise de 19 ans Stéphanie Dubois.

Un test d'imagerie par résonance magnétique et une radiographie ont révélé que le problème était plus sérieux qu'anticipé et que la joueuse belge devrait probablement être à l'écart pendant deux mois.

Clijsters a raté une grande partie de la saison 2004 en raison d'une blessure au poignet. Elle montre un dossier de 36-9 cette année, incluant deux titres et des apparitions en demi-finale à Roland-Garros et à Wimbledon.

Les Internationaux des États-Unis s'amorcent le 28 août.

(Associated Press)



Ana Ivanovic
(Photo PC)

LES CHIFFRES

BASEBALL

Ligue Nationale

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	75	48	.610	—
Philadelphie	61	62	.496	14
Atlanta	58	65	.472	17
Floride	57	66	.463	18
Washington	54	70	.435	21 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	66	57	.537	—
Cincinnati	64	60	.516	2 1/2
Houston	59	65	.476	7 1/2
Milwaukee	59	65	.476	7 1/2
Chicago	53	70	.431	13
Pittsburgh	47	77	.379	19 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	66	58	.532	—
Arizona	62	62	.500	4
San Diego	62	62	.500	4
Colorado	59	65	.476	7
San Francisco	59	65	.476	7

CALENDRIER

Vendredi 18 août

St. Louis 11 Chicago Cubs 3
Washington 6 Philadelphie 4
N.Y. Mets 6 Colorado 3
Pittsburgh 7 Cincinnati 3
Atlanta 6 Floride 1
Milwaukee 3 Houston 2
San Diego 8 Arizona 2
San Francisco 7 L.A. Dodgers 3

Samedi 19 août

Chicago Cubs 5 St. Louis 4 (10 manches)
Arizona 5 San Diego 3
Atlanta 5 Floride 3
Cincinnati 14 Pittsburgh 7
Milwaukee 6 Houston 4
Philadelphie 11 Washington 2
N.Y. Mets 7 Colorado 4
L.A. Dodgers 14 San Francisco 7

Dimanche 20 août

Cincinnati 5 Pittsburgh 1
Floride 4 Atlanta 3
Houston 3 Milwaukee 1
L.A. Dodgers 5 San Francisco 2
N.Y. Mets 2 Colorado 0
Philadelphie 12 Washington 10
San Diego 2 Arizona 1 (10 manches)
St. Louis 5 Chicago Cubs 3

Lundi 21 août

Washington (Traber 3-1) en Floride (Sanchez 4-2), 19h05.
Pittsburgh (Gorzelanny 2-3) à Atlanta (Smoltz 10-6), 19h05.
Houston (Pettitte 11-13) à Cincinnati (Arroyo 10-8), 19h10.
Philadelphie (Lieber 5-9) à Chicago Cubs (Hill 3-5), 20h05.
L.A. Dodgers (Billingsley 4-3) à San Diego (Park 7-7), 22h05.
Arizona (Hernandez 10-9) à San Francisco (Lowry 5-7), 22h15.

Mardi 22 août

Washington en Floride, 19h05.
Houston à Cincinnati, 19h10.
St. Louis à N.Y. Mets, 19h10.
Pittsburgh à Atlanta, 19h35.
Philadelphie à Chicago Cubs, 20h05.
Colorado à Milwaukee, 20h05.
L.A. Dodgers à San Diego, 22h05.
Arizona à San Francisco, 22h15.

Mercredi 23 août

Houston à Cincinnati, 12h35.
Arizona à San Francisco, 15h35.
Washington en Floride, 19h05.
St. Louis à N.Y. Mets, 19h10.
Pittsburgh à Atlanta, 19h35.
Philadelphie à Chicago Cubs, 20h05.
Colorado à Milwaukee, 20h05.
L.A. Dodgers à San Diego, 22h05.

Jeudi 24 août

Colorado à Milwaukee, 14h05.
Philadelphie à Chicago Cubs, 14h20.
Houston à Pittsburgh, 19h05.
St. Louis à N.Y. Mets, 19h10.
Cincinnati à San Francisco, 22h15.

Vendredi 25 août

Houston à Pittsburgh, 19h05.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.
Washington à Atlanta, 19h35.
Milwaukee en Floride, 19h35.
Chicago Cubs à St. Louis, 20h10.
San Diego au Colorado, 21h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
FSanchez Pit	120	432	67	152	.352
MiCabrera Flo	122	446	84	150	.336
Garciaparra LAD	90	345	66	114	.330
Holliday Col	118	458	81	150	.328
Pujols StL	105	390	91	127	.326
CJones Atl	89	342	70	111	.325
Utley Phi	122	499	102	159	.319
Lofton LAD	94	345	58	110	.319
Rolen StL	108	395	76	125	.316
Hatteberg Cin	109	359	52	113	.315

Points — Utley, Philadelphie, 102; Rollins, Philadelphie, 99; Reyes, New York, 98; ASoriano, Washington, 94; Beltran, New York, 93; Pujols, St. Louis, 91; HaRamirez, Floride, 89.
Points produits — Howard, Philadelphie, 111; Berkman, Houston, 102; Beltran, New York, 101; AJones, Atlanta, 101; Pujols, St. Louis, 98; Wright, New York, 88; MiCabrera, Floride, 88.
Coups sûrs — Utley, Philadelphie, 159; FSanchez, Pittsburgh, 152; Pierre, Chicago, 151; Holliday, Colorado, 150; MiCabrera, Floride, 150; Reyes, New York, 147; ASoriano, Washington, 145.
Doubles — FSanchez, Pittsburgh, 44; LGonzalez, Arizona, 43; MiCabrera, Floride, 42; Zimmerman, Washington, 38; Rolen, St. Louis, 38; Atkins, Colorado, 37; NJohnson, Washington, 37.
Triples — Reyes, New York, 15; Pierre, Chicago, 12; Sullivan, Colorado, 10; DRoberts, San Diego, 9; Lofton, Los Angeles, 9; SFinley, San Francisco, 9; OHudson, Arizona, 8; Vizquel, San Francisco, 8. Circuits — Howard, Philadelphie, 43; ASoriano, Washington, 40; Dunn, Cincinnati, 37; Pujols, St. Louis, 36; Beltran, New York, 35; Berkman, Houston, 33; ARamirez, Chicago, 30.
Buts volés — Reyes, New York, 50; Pierre, Chicago, 43; HaRamirez, Floride, 39; DRoberts, San Diego, 35; FLopez, Washington, 32; Furcal, Los Angeles, 30; ASoriano, Washington, 30.
Lanceurs (14 décisions) — Webb, Arizona, 13-5, .722, 2.93; CZambrano, Chicago, 13-5, .722, 3.34; Trachsel, New York, 12-5, .706, 4.79; Penny, Los Angeles, 13-6, .684, 3.70; Carpenter, St. Louis, 12-6, .667, 3.05; TGlavine, New York, 12-6, .667, 3.92; MBatista, Arizona, 10-5, .667, 4.52.
Retraits sur trois prises — CZambrano, Chicago, 173; Harang, Cincinnati, 167; Peavy, San Diego, 162; Smoltz, Atlanta, 159; Schmidt, San Francisco, 145; Pettitte, Houston, 143; Capuano, Milwaukee, 141.
Victoires protégées — BWagner, New York, 31; Hoffman, San Diego, 31; Isringhausen, St. Louis, 30; Borowski, Floride, 27; Gordon, Philadelphie, 27; Lidge, Houston, 26; Turnbow, Milwaukee, 24; Dempster, Chicago, 24.

Ligue Américaine

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	73	48	.603	—
Boston	69	53	.566	4 1/2
Toronto	66	58	.532	8 1/2
Baltimore	55	69	.444	19 1/2
Tampa Bay	49	75	.395	25 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	79	45	.637	—
Chicago	73	50	.593	5 1/2
Minnesota	72	51	.585	6 1/2
Cleveland	56	67	.455	22 1/2
Kansas City	45	81	.357	35

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	70	54	.565	—
Los Angeles	66	59	.528	4 1/2
Texas	65	60	.520	5 1/2
Seattle	56	68	.452	14

CALENDRIER

Vendredi 18 août

N.Y. Yankees 12 Boston 4 (1er match)
N.Y. Yankees 14 Boston 11 (2e match)
Kansas City 7 Oakland 1 (1er match)
Kansas City 5 Oakland 3 (2e match)
Texas 2 Detroit 1
Baltimore 7 Toronto 2
Tampa Bay 6 Cleveland 5
Minnesota 7 Chicago White Sox 3
L.A. Angels 3 Seattle 0

Samedi 19 août

N.Y. Yankees 13 Boston 5
Baltimore 15 Toronto 0
Texas 3 Detroit 1
Oakland 7 Kansas City 2
Chicago White Sox 4 Minnesota 1
Cleveland 5 Tampa Bay 3
L.A. Angels 9 Seattle 7

Dimanche 20 août

Toronto 9 Baltimore 2
Cleveland 9 Tampa Bay 4
L.A. Angels 3 Seattle 2
Minnesota 7 Chicago White Sox 3
Texas à Detroit, 13h05.
N.Y. Yankees à Boston, 14h05.
Oakland à Kansas City, 14h10.

Lundi 21 août

N.Y. Yankees (Lidle 1-2) at Boston (D.Wells 2-2), 13h05.
Chicago White Sox (Contreras 11-5) à Detroit (Verlander 14-6), 19h05.
Oakland (Haren 11-9) à Toronto (Lilly 10-11), 19h07.
Texas (Eaton 3-2) à Tampa Bay (Shields 5-6), 19h15.

Mardi 22 août

Chicago White Sox à Detroit, 19h05.
Minnesota à Baltimore, 19h05.
Oakland à Toronto, 19h07.
Texas à Tampa Bay, 19h15.
Cleveland à Kansas City, 20h10.
N.Y. Yankees à Seattle, 22h05.
Boston à L.A. Angels, 22h05.

Mercredi 23 août

Chicago White Sox à Detroit, 19h05.
Minnesota à Baltimore, 19h05.
Oakland à Toronto, 19h07.
Texas à Tampa Bay, 19h15.
Cleveland à Kansas City, 20h10.
Boston à L.A. Angels, 22h05.
N.Y. Yankees à Seattle, 22h05.

Jeudi 24 août

Chicago White Sox à Detroit, 13h05.
Minnesota à Baltimore, 19h05.
Texas à Tampa Bay, 19h15.
Cleveland à Kansas City, 20h10.
N.Y. Yankees à Seattle, 22h05.
Boston à L.A. Angels, 22h05.

Vendredi 25 août

Detroit à Cleveland, 19h05.
Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
Kansas City à Toronto, 19h07.
Oakland au Texas, 20h05.
Minnesota à Chicago White Sox, 20h30.
Boston à Seattle, 22h05.
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 22h05.

Samedi 26 août

N.Y. Yankees à L.A. Angels, 16h05.
Kansas City à Toronto, 16h07.
Tampa Bay à Baltimore, 16h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Mauer Min	108	403	63	144	.357
Jeter NYY	116	468	85	157	.335
Tejada Bal	123	493	83	163	.331
MRamirez Bos	118	422	77	138	.327
ISuzuki Sea	123	524	80	170	.324
DeRosa Tex	99	376	65	122	.324
Dye ChW	110	405	75	130	.321
VWells Tor	115	458	67	146	.319
VGuerrero LAA	122	471	73	150	.318
Morneau Min	117	438	69	138	.315

Points — Sizemore, Cleveland, 98; Thome, Chicago, 92; DOrtiz, Boston, 91; Damon, New York, 90; Hafner, Cleveland, 89; ARodriguez, New York, 87; Glaus, Toronto, 85; Jeter, New York, 85.
Points produits — DOrtiz, Boston, 116; Hafner, Cleveland, 109; Morneau, Minnesota, 106; MRamirez, Boston, 99; VGuerrero, Los Angeles, 97; Giambi, New York, 96; Ibanez, Seattle, 95.
Coups sûrs — ISuzuki, Seattle, 170; Tejada, Baltimore, 163; MYoung, Texas, 162; Jeter, New York, 157; Loretta, Boston, 152; VGuerrero, Los Angeles, 150; Sizemore, Cleveland, 146; VWells, Toronto, 146.
Doubles — MYoung, Texas, 43; Sizemore, Cleveland, 40; Matthews, Texas, 38; Lowell, Boston, 37; Teixeira, Texas, 36; Overbay, Toronto, 34; Youkilis, Boston, 33; DeRosa, Texas, 33; Beltre, Seattle, 33.
Triples — Crawford, Tampa Bay, 12; Sizemore, Cleveland, 9; JoLopez, Seattle, 7; Teahen, Kansas City, 7; ISuzuki, Seattle, 6; Podsednik, Chicago, 6.
Circuits — DOrtiz, Boston, 43; Hafner, Cleveland, 37; Thome, Chicago, 36; Giambi, New York, 34; MRamirez, Boston, 34; Dye, Chicago, 33; Glaus, Toronto, 32.
Buts volés — Figgins, Los Angeles, 45; Crawford, Tampa Bay, 42; CPatterson, Baltimore, 38; ISuzuki, Seattle, 35; Podsednik, Chicago, 33; BRoberts, Baltimore, 32; Jeter, New York, 26.
Lanceurs (13 décisions)—Halladay, Toronto, 15-3, .833, 3.20; Liriano, Minnesota, 12-3, .800, 2.19; Garland, Chicago, 14-4, .778, 4.73; Wang, New York, 14-5, .737, 3.86; JoSantana, Minnesota, 14-5, .737, 3.10; Schilling, Boston, 14-5, .737, 3.83; Mussina, New York, 13-5, .722, 3.54.
Retraits sur trois prises — JoSantana, Minnesota, 187; Bonderman, Detroit, 159; Kazmir, Tampa Bay, 155; Schilling, Boston, 153; Mussina, New York, 148; Lackey, Los Angeles, 146; Liriano, Minnesota, 142.
Victoires protégées — Jenks, Chicago, 35; FrRodriguez, Los Angeles, 34; TJones, Detroit, 34; Papelbon, Boston, 32; MRivera, New York, 31; Street, Oakland, 29; Ray, Baltimore, 28.

LIGUE JUNIOR ÉLITE

	G	P	Moy.	Diff.
x-Longueuil	42	8	.840	—
Québec	34	16	.680	8.0
Trois-Rivières	30	20	.600	12.0
Laval	27	22	.551	14.5
Montréal	26	24	.520	16.0
Sherbrooke	26	24	.520	16.0
Charlesbourg	24	26	.480	18.0
Saint-Eustache	23	27	.460	19.0
é-LaSalle	19	30	.388	22.5
é-Saguenay	13	35	.271	28.0
é-Repentigny	9	41	.180	33.0

x - champion de la saison régulière.
é - éliminés d'une place en séries éliminatoires.

Mardi 15 août

Laval 6-8 Québec 4-2
Charlesbourg 5-1 Repentigny 4-5
LaSalle 7 Montréal 2

Mercredi 16 août

Trois-Rivières 3 Repentigny 0
Saint-Eustache 7 Montréal 3

Jeudi 17 août

Charlesbourg 2-7 Saint-Eustache 1-9
Longueuil 12 LaSalle 4
Québec 3 Trois-Rivières 0

Samedi 19 août

Saguenay à LaSalle , 13h00. (annulé)
Saguenay à Laval, 16h30 (annulé)
(Fin de la saison régulière)

SOCCER

United Soccer Leagues
Première division

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Montréal	**23**	**12**	**4**	**7**	**27**	**13**	**43**
Charleston	24	11	8	5	29	23	38
Vancouver	24	10	6	8	33	23	38
Rochester	22	9	4	9	27	19	36
Atlanta	21	9	7	5	30	27	32
Seattle	24	9	11	4	36	42	31
Porto Rico	23	8	9	6	30	31	30
Miami	23	8	10	5	33	36	29
Virginia Beach	24	7	9	8	24	31	29
Portland	25	7	12	6	25	35	27
Minnesota	22	7	10	5	31	32	26
Toronto	23	5	12	6	21	34	21

Samedi 19 août

Seattle 2 Vancouver 0
Atlanta 2 Miami 1

Dimanche 20 août

Toronto 1 Rochester 1 (égalité)
Minnesota 3 Porto Rico 1

Mercredi 23 août

Montréal à Toronto, 19h30.

Vendredi 25 août

Miami à Atlanta, 19h30.
Virginia Beach à Montréal, 20h00.
Minnesota à Seattle, 22h00.

Samedi 26 août

Porto Rico à Rochester, 19h35.
Minnesota à Vancouver, 22h00.

Dimanche 27 août

Virginia Beach c. Montréal, 16h00. (à Sherbrooke)
Atlanta à Miami, 16h00.
Porto Rico à Toronto, 18h00.
Jeudi 31 août
Montréal à Portland, 22h00.
Charleston à Vancouver, 22h00.

HOCKEY

JUNIOR MAJEUR

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

Samedi 19 août

Saint-Jean 1 Lewiston 3
Lewiston 1 Saint-Jean 5
Québec 2 Rimouski 3
Shawinigan 5 Drummondville 7
Val-d'Or 5 Rouyn-Noranda 6

Dimanche 20 août

Québec 7 Chicoutimi 2
Val-d'Or 6 Rouyn-Noranda 2
Shawinigan 4 Gatineau 3
Victoriaville 6 Drummondville 4
Cap-Breton 6 I.-P.-E. 4

Lundi 21 août

Lewiston à Acadie-Bathurst, 19h30.

Mardi 22 août

I.-P.-E. c. Halifax, 19h00. (au Forum d'Halifax)
Lewiston à Acadie-Bathurst, 19h30.

Mercredi 23 août

Halifax au Cap-Breton, 19h00.
Lewiston c. Moncton, 19h00. (au Tim Horton's 4-Plex)

Jeudi 24 août

Acadie-Bathurst à Saint-Jean, 19h00.

Vendredi 25 août

Moncton à Lewiston, 19h00.
Halifax c. I.-P.-E., 19h00. (à l'Université de l'I.-P.-E.)
Cap-Breton c. St. John's, 19h00. (à l'Aréna de Gander)
Québec à Baie-Comeau, 19h30.
Rimouski à Chicoutimi, 19h30.
Victoriaville à Shawinigan, 20h00.

Samedi 26 août

Cap-Breton c. St. John's, 19h00. (à l'Aréna de Gander)
Saint-Jean à Acadie-Bathurst, 19h30.
Gatineau à Rouyn-Noranda, 19h30.

Dimanche 27 août

Rimouski à Acadie-Bathurst, 16h00.
Gatineau à Val-d'Or, 16h00.
Shawinigan c. Victoriaville, 16h00. (au Pavillon Jean Béliveau)
Baie-Comeau c. Québec, 19h00. (à l'Aréna 2 Glaces de Val-Bélair)

Mardi 29 août

Cap-Breton c. Halifax, 19h00. (au Forum d'Halifax)
Shawinigan c. Lewiston, 19h00. (au Centre Léonard-Grondin à Granby)
mondville, 19h30.

JUNIOR AAA

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

Samedi 19 août

Longueuil 2 Col. Champlain 3

Dimanche 20 août

Saint-Jérôme 6 Saint-Eustache 5 (F)
Col. Laflèche 10 Saint-Félicien 8
Col. Saint-Lawrence 9 Cégep de Joliette 2
Terrebonne 11 Lachine 1

Mardi 22 août

Valleyfield à Granby, 19h45.

Mercredi 23 août

Col. Laflèche à Kahnawake, 19h30.
Granby à Terrebonne, 19h30.
Lachine au Cégep de Joliette, 19h30.
Saint-Eustache à Saint-Jérôme, 19h30.

Jeudi 24 août

Lachine à Valleyfield, 19h30.

Vendredi 25 août

Hawksbury à Saint-Jérôme, 19h30.
Col. Champlain à Granby, 19h45.
Saint-Félicien au Cégep de Joliette, 20h00.
Kahnawake à Lachine, 20h00.
Valleyfield c. Longueuil, 20h00. (au Centre Sportif)
Terrebonne c. Saint-Eustache, 20h30. (à l'aréna Paul-Tardif)

Samedi 26 août

Saint-Eustache au Col. Laflèche, 13h15.
Cégep de Joliette à Terrebonne, 13h30.
Col. St-Lawrence c. Saint-Félicien, 14h00. (à Dolbeau)
Saint-Jérôme à Vaudreuil, 19h45.
Longueuil à Granby, 19h45.

Dimanche 24 août

Col. St-Lawrence au Col. Laflèche, 13h15.
Granby à Kahnawake, 19h00.
Terrebonne à Valleyfield, 19h30.

Lundi 28 août

Vaudreuil à Lachine, 20h00.
Kahnawake c. Longueuil, 20h00. (au Centre Sportif)

MIDGET AAA

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

Jeudi 17 août

Crabtree 3 C.A.Girouard 4

Vendredi 18 aoû

C.A.Girouard 2 Lévis 4
Châteauguay 8 Montréal 1
Lac St-Louis 4 Gatineau 1

Samedi 19 août

Jonquière 1 Magog 3
Amos 3 Lac St-Louis 4
Trois-Rivières 1 Sém. Saint-François 5

Dimanche, 20 août

Jonquière à Magog, 14h
École Sec. Notre-Dame à Crabtree, 14h
Prédateurs de Montréal à C.A.Girouard, 14h
Amos à Laurentides, 14h30
Laval-Bourassa à Châteauguay, 19h30
Gatineau à C.C.Lemoyne, 19h30

Mardi 22 août

Magog à Crabtree, 19h30

Championnats provinciaux de cyclisme sur route espoir

Pee-wee féminin
Général

1. Janie Rioux (Sherbrooke)
2. Élise Brouillette (Sherbrooke)
3. Marie-Ève Poisson (Trois-Rivières)

Acidose lactique: Léa Audet (10e au critérium et 23e aux jeux d'habileté)
Proco: Marie-Pier Simard (23e au critérium et 8e aux jeux)

Pee-wee masculin

1. Joakim Albert (Ste-Foy, Québec Métro)
2. Yohan Patry (Espoirs Laval)
3. Jérémy Carignan (Amos)
5. Éliot Doyle (Alma)
8. Jean-Christophe Gobeil (Alma)

Proco: Doyle (5e au critérium et aux jeux d'habileté), Gobeil (14e au critérium et 4e aux jeux), Olivier Gobeil (28e au critérium et 22e aux jeux) et Alex Lessard (29e au critérium et 23e aux jeux)
Acidose: Ludovic Landry-Tremblay (18e au critérium)

Minime masculin

Proco:Jérémie Côté-Vachon (26e au critérium et 30e au CLM), Thomas Folly (28e au critérium et 35e au CLM), Nicolas Pilote (37au critérium et 36e au CLM)
Acidose: Charles Brassard (15e au critérium et 7e au CLM), Dave Boily (23e au critérium et 26e au CLM), Alexandre Tremblay (30e au critérium et 32e au CLM) et Stéphan Boily (45e au critérium et 43e au CLM)

Cadet masculin

1. Simon Lambert-Lemay (André Cycle)
2. Hugo Houle (Drummondville)
3. William Garneau (Élicycle)

Acidose: Antoine Duchesne (6e au CLM et au critérium), Emmanuel Laberge (7e au CLM et 14e au critérium), Samuel Chrétien (15e au CLM) et Vincent Gravel (48e au CLM)

Cadet féminin

Acidose: Évelyne Gagnon (14e au CLM)

Bibitte

Acidose: Marc-Antoine Boivin Martel (1er aux jeux d'habileté et 9e au critérium) et Jérémy Bouchard (11e aux jeux et 7e au critérium)
Proco: Jules Montreuil (8e aux jeux et 5e au critérium) et Charles Desgagné (10e aux jeux et 8e au critérium)

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

Samedi 19 août

Caroline 17 Jacksonville 10
Green Bay 38 Atlanta 10
Houston 27 St. Louis 20
Miami 13 Tampa Bay 10
Minnesota 17 Pittsburgh 10
New England 30 Arizona 3
N.Y. Jets 27 Washington 14
Denver 35 Tennessee 10

Dimanche 20 août

Seattle 30 Indianapolis 17 (au 4e quart)
Oakland 23 San Francisco 7

Lundi 21 août

Dallas c. La Nouvelle-Orléans, 20h00. (à Shreveport, Louisiane)

Jeudi 24 août

Miami en Caroline, 20h00.

Vendredi 25 août

Pittsburgh à Philadelphie, 20h00.
Arizona à Chicago, 20h00.
Baltimore au Minnesota, 20h00.
New York Giants à New York Jets, 20h00.
Detroit à Oakland, 22h00.

Samedi 26 août

Cleveland à Buffalo, 18h00.
Indianapolis c. La Nouvelle-Orléans, 19h00. (à Jackson, Mississippi)
Tampa Bay à Jacksonville, 20h00.
Atlanta au Tennessee, 20h00.
San Francisco à Dallas, 20h00.
Washington en Nouvelle-Angleterre, 20h00.
St. Louis à Kansas City, 20h30.
Seattle à San Diego, 23h00.

Ligue canadienne de football

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	**9**	**7**	**2**	**0**	**253**	**184**	**14**
Winnipeg	9	5	4	0	189	187	10
Toronto	9	4	5	0	164	173	8
Hamilton	10	2	8	0	175	273	4

Section Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
C.-B.	10	7	3	0	310	213	14
Calgary	9	5	4	0	210	203	10
Saskatchewan	9	4	5	0	238	247	8
Edmonton	9	3	6	0	173	232	6

Samedi 19 août

Toronto 31 Montréal 6
Saskatchewan 46 Hamilton 15

Jeudi 24 août

Calgary à Montréal, 19h30.

Vendredi 25 août

Toronto à Winnipeg, 20h00.

LES MENEURS

	TC.	TR.	P.	S.	PTS
DeAngelis, Cal.	0	16	30	3	109
Duval, Mtl.	**0**	**24**	**26**	**3**	**105**
McCallum, C.-B.	0	25	24	1	98
Congi, Sask.	0	20	20	2	82
Westwood, Wpg	0	16	18	8	78
R.Edwards, Mtl.	**11**	**0**	**0**	**0**	**66**
Prefontaine, Tor.	0	14	15	5	64
Fleming, Edm.	0	16	14	4	62
Simon, C.-B.	9	0	0	0	54
Boreham, Ham.	0	10	12	2	48
Tucker, Edm.	7	0	0	0	42
Armstead, Sask.	6	0	0	0	36
J.Smith, C.-B.	6	0	0	0	36
Brazzell, Wpg	4	0	0	0	24
Lewis, Cal.	4	0	0	0	24
Roberts, Wpg	4	0	0	0	24
Stegall, Wpg	4	0	0	0	24
Pikula, C.-B.	0	3	6	3	24

GOLF

PGA

MEDINAH, Illinois (AP) — Les résultats à l'issue du parcours final disputé dimanche au Championnat du circuit de la PGA:

Tiger Woods, $1,224,000	69-68-65-68 —	270
Shaun Micheel, $734,400	69-70-67-69 —	275
Adam Scott, $353,600	71-69-69-67—	276
Sergio Garcia, $353,600	69-70-67-70 —	276
Luke Donald, $353,600	68-68-66-74—	276
Mike Weir, $244,800	72-67-65-73 —	277
Steve Stricker, $207,787.50	72-67-70-69—	278
K.J. Choi, $207,787.50	73-67-67-71—	278
Ryan Moore, $165,000	71-72-67-69—	279
Ian Poulter, $165,000	70-70-68-71 —	279
Geoff Ogilvy, $165,000	69-68-68-74—	279
Sean O'Hair, $134,500	72-70-70-68—	280
Chris DiMarco, $134,500	71-70-67-72—	280
Henrik Stenson, $115,000	68-68-73-72—	281
Tim Herron, $115,000	69-67-72-73 —	281
Ernie Els, $94,000	71-70-72-69 —	282
David Toms, $94,000	71-67-71-73 —	282
Woody Austin, $94,000	71-69-69-73—	282
Phil Mickelson, $94,000	69-71-68-74—	282
Jonathan Byrd, $71,250	69-72-74-68—	283
Robert Allenby, $71,250	68-74-71-70—	283
Fred Funk, $71,250	69-69-74-71—	283
Harrison Frazar, $71,250	69-72-69-73—	283
Chad Campbell, $53,100	71-72-75-66—	284
Stewart Cink, $53,100	68-74-73-69—	284
Tim Clark, $53,100	70-69-75-70 —	284
Anders Hansen, $53,100	72-71-70-71—	284
Steve Flesch, $53,100	72-71-69-72—	284
Dean Wilson, $41,100	74-70-74-67—	285
Heath Slocum, $41,100	73-70-72-70—	285
Robert Karlsson, $41,100	71-73-69-72—	285
Lee Westwood, $41,100	69-72-71-73—	285
Jim Furyk, $41,100	70-72-69-74 —	285
Trevor Immelman, $34,500	73-71-70-72—	286
Retief Goosen, $34,500	70-73-68-75—	286
Davis Love III, $34,500	68-69-73-76—	286
Richard Green, $29,250	73-69-73-72—	287
Graeme McDowell, $29,250	75-68-72-72—	287
Billy Mayfair, $29,250	69-69-73-76—	287
J.B. Holmes, $29,250	71-70-68-78 —	287
Daniel Chopra, $23,080	72-67-76-73—	288
Billy Andrade, $23,080	67-69-78-74—	288
J.J. Henry, $23,080	68-73-73-74 —	288
Justin Rose, $23,080	73-70-70-75 —	288
Chris Riley, $23,080	66-72-73-77 —	288
Lucas Glover, $19,025	66-74-77-72—	289
Olin Browne, $19,025	75-66-73-75 —	289
Jerry Kelly, $17,300	70-74-74-72 —	290
Joey Sindelar, $15,533.34	74-70-73-74—	291
Nathan Green, $15,533.34	71-71-74-75—	291
Rich Beem, $15,533.33	75-69-72-75—	291
Corey Pavin, $15,533.33	72-71-72-76—	291
Ryan Palmer, $15,533.33	70-73-72-76—	291
Kenny Perry, $15,533.33	72-71-71-77—	291
Stuart Appleby, $14,320	70-73-79-70—	292
Hideto Tanihara, $14,320	73-71-78-70 —	292
Aaron Baddeley, $14,320	70-74-75-73 —	292
Stephen Ames, $14,320	74-69-74-75—	292
Jose Maria Olazabal, $14,320	72-68-75-77—	292
Steve Lowery, $13,750	70-72-76-75—	293
Ben Curtis, $13,750	72-72-73-76 —	293
Jeff Maggert, $13,425	75-68-78-74—	295
Charles Warren, $13,425	73-70-77-75 —	295
Jason Gore, $13,425	70-73-75-77 —	295
Bob Tway, $13,175	72-71-75-78 —	296
Miguel Angel Jimenez, $13,175	70-73-75-78—	296
David Howell, $13,025	71-71-73-82—	297
Don Yrene, $12,875	71-72-77-80 —	300
Jay Haas, $12,875	75-68-74-83 —	300
Jim Kane, $12,725	71-71-80-79 —	301

Vélo de montagne

La relève régionale attire les regards

CHICOUTIMI (SE) - Le vélo de montagne se porte bien au Saguenay-Lac-Saint-Jean et la dixième étape de la Coupe Québec disputée au Massif du Sud, dimanche, en a offert une belle preuve.

De nombreux cyclistes de la région ont attiré les regards. Entraîneur régional en vélo de montagne, Jude Dufour a principalement apprécié les excellents résultats obtenus par les plus jeunes athlètes de l'équipe. La relève a effectué six visites sur le podium pendant l'épreuve de cross-country.

En catégorie pee-wee, Maxime Fortin, du Club cycliste Cyclone d'Alma, a devancé tous ses rivaux. Pour sa part, sa coéquipière Stéfanie Tremblay a inscrit le troisième meilleur temps. Une médaille de bronze a aussi récompensé les efforts de Valérie Meunier, de l'Acidose lactique, en classe minime.

Dufour a été grandement impressionné par les deuxièmes positions de Rebecca Beaumont (cadet) et Mathieu Boily-Tremblay (junior expert). «Mathieu vient de réaliser son meilleur résultat de la saison. Il s'en vient», a dit l'entraîneur régional.

Simon Lalancette, de Devinci, a mis la main sur une troisième position au tableau cadet.

Les plus âgés ont aussi tiré leur épingle du jeu. Le Félicinois Luc Ménard s'est hissé au sommet du classement des maîtres 40-49 ans. Il a été imité par Justine Guay-Langevin (senior féminin), de l'Acidose lactique, et par Martin Saint-Amand (30-39 ans), de Saint-Félicien.

Christian Lalancette, de l'équipe Devinci, a pris le deuxième rang dans la classe 40 ans Expert. «Les conditions étaient très belles pour cette course, a dit Lalancette. Il n'y a pas eu de pluie. Même si c'était un peu glissant, il n'y avait pas de boue sur le parcours. Je suis présentement au deuxième rang au classement général de ma catégorie mais, comme je l'ai déjà mentionné, je perdrai probablement quelques places puisque je ne pourrai participer à la finale à L'Anse-Saint-Jean. Je me rendrai plutôt en Colombie-Britannique pour le championnat du monde.»

Damien Harvey, du Cyclone, a complété la récolte de médailles avec une troisième place chez les 50 ans et plus.

Autres résultats

Minime féminin
Mélanie Tremblay (Saint-Félicien) 8e

Minime masculin
Vincent Lavoie (Alma) 9e, Alexandre Bergeron (Acidose) 23e, Pascal Demers (Saint-Félicien) 24e et Jean-Richard Carbonneau 28e.

Cadet féminin
Stéphanie Lacoursière (Alma) 5e

Cadet masculin
Maxime Bergeron (Acidose) 5e, Louis-Philippe Guérin (Alma) 25e, Samuel Dufour (Acidose) 26e et Charles Tremblay (Saint-Félicien) 30e

Junior expert
David Maltais (Acidose) 4e

Senior élite
Elsie Toressan (Alma) 5e

Pénalité coûteuse pour Vallée

CHICOUTIMI (SE) - La Chicoutimienne Stéfanie Vallée a quelque peu délaissé le slalom pendant la saison 2006 pour se consacrer à la descente et elle en a ressenti les effets, dimanche, lors de la dernière épreuve des championnats panaméricains de kayak en eau vive.

Quelques jours après avoir cueilli un quatrième titre national consécutif en descente, celle qui demeure à Québec depuis quelques années a tenté sa chance en slalom, hier. Une pénalité de 50 secondes, imposée par les juges pour avoir raté une porte, l'a reléguée au 16e rang.

«En raison de ma participation à des épreuves de la Coupe du monde de descente, je me suis consacrée à cette discipline cette année, a rappelé Stéfanie Vallée. J'ai délaissé le slalom mais j'ai quand même participé à la compétition de dimanche. J'ai fait une erreur à la cinquième porte et j'ai été pénalisée de 50 secondes. Sans cette pénalité, j'aurais terminé environ en huitième place, assez loin de la gagnante.

«Nous avons encore deux étapes de la Coupe du Québec avant la fin de la saison. La prochaine aura lieu à Valleyfield, les 16 et 17 septembre. Je me propose de prendre quelques semaines de repos. La saison estivale a été très mouvementée, notamment en raison de deux voyages en Europe.»

CALENDRIER DU Pêcheur CANADIAN TIRE



LE QUOTIDIEN

21 AOÛT — Matin, Midi, Soir
22 AOÛT — Matin, Midi, Soir
23 AOÛT — Matin, Midi, Soir

POUR LE PLUS VASTE CHOIX D'ARTICLES DE PÊCHE!

CANADIAN TIRE

• LA BAIE • CHICOUTIMI
• JONQUIÈRE • ALMA

Truc et conseil

La plupart des avançons que l'on attache derrière nos cuillères ont à peu près tous la même longueur. Lorsque la truite est agressive, elle fonce sur notre leurre pour la saisir. Mais lorsqu'elles sont négatives, elles hésitent et restent à distance. Occassionnellement, on utilisera des avançons aussi longs que 90 cm pour les déjouer. Faites vous-même vos avançons.

Bonne pêche et soyez prudent!

00663073

Liste des départs

TOURNOI DE GOLF CORAMH

Club de Golf Saguenay Arvida
Mardi 22 août

Départ	Trou	Joueurs		Joueurs	
7 h 08	1	Édouard Tremblay	Invité	Invité	Invité
7 h 08	10	Patrice St-Gelais	Invité	Jn-Marc Couture	Invité
7 h 16	1	Alain Vaugeois	Martine Mercier	Michel Desbiens	Jn-François Girard
7 h 16	10	Denis Bilodeau	Dominic Bérubé	Danielle Parent	Éric Savard
7 h 24	1	P-A. Simard	Émilie Simard	Alain Coudé	Rodrigue Girard
7 h 24	10	Réjean Laforest	Claude Tremblay	Bernard Noël	Olivier Allaire
7 h 32	1	Julien Duperré	Rémi Bélanger	Normand Duperré	Invité
7 h 32	10	Invité	Invité	Invité	Invité
7 h 40	1	Erold Laberge	Mauril Lévesque	Annie Bourque	André Levasseur
7 h 40	10	Gilles Parot	invité	Invité	Invité
7 h 48	1	Daniel Tremblay	Richard Arseneault	Invité	Robert Ritchie
7 h 48	10	Normand Deslisle	Pierre Gagné	Serge Lachance	Paul Tremblay
7 h 56	1	François Desgagné	Jn-Jacques Fournier	Nicolas Riverin	Luc Côté
7 h 56	10	Raynald Harvey	Steeve Reimnitz	Ghislain Harvey	Marc Boudreault
8 h 04	1	Jérôme Fillion	Dennis Meyer	Louis Tremblay	Yves Charest
8 h 04	10	Jean Simon	Pierre Lavoie	Alexis Ségal	Dominic Bouchard
8 h 12	1	Jocelyne Tremblay	Brigitte Tremblay	Sylvain Fortin	Invité
8 h 12	10	Stéphane Bédard	Invité	Invité	Invité
8 h 20	1	Luc Tremblay	Marco Simard	Steeves Munger	Réal Dufour
8 h 20	10	Denys Fortin	Serge Lavoie	Réjean Pilote	Alain Martel
8 h 28	1	Pierre Lépine	Serge Chrétien	Jocelyn Maltais	Invité
8 h 28	10	Jacques Jasmin	Jn-Pierre Collard	Guy Leblanc	Jn-Denis Collard
8 h 36	1	Bernard Lalancette	Marc Fortin	Daniel Giguère	Claude Roy
8 h 36	10	Serge Cloutier	Michel Thiffault	Phil Desgagnès	Serge Émond
8 h 44	1	Jean-François Poirier	Invité	Invité	Invité
8 h 52	1	Denis Lévesque	Danny Roy	Invité	Invité
8 h 52	10	Jn-Luc Roberge	Robin Gagnon	André Marcoux	Invité
9 h	1	Jean Simard	Réjean Laberge	Invité	Dany Lavoie
9 h	10	Ronald Dumas	André Rivard	Marie-Claude Benny	Jacques Bédard
9 h 08	1	Gilles Déry	Marcel Ostiguy	L. Villeneuve	Invité
9 h 08	10	Guy Villeneuve	Lisette Boudreault	Dany Coulombe	Georges Leclerc
9 h 16	1	Johanne Desbiens	Benoît Rochette	Yves Girard	Paul Pomerleau
9 h 16	10	Léo Pedneault	Invité	Sylvain Blackburn	Invité
11 h 30	1	Sylvain Lapointe	Gilles Pagé	Yvan Belley	Raymond Sheehy
11 h 30	10	Louise Girard	Jn-Guy Jean	Jimmy Savard	Invité
11 h 38	1	Dominic Dufour	Jocelyn Pilote	Bertrand Tremblay	Donald Larouche
11 h 38	10	Daniel Pagé	Invité	Gérald Carle	Jean Dostie
11 h 46	1	Donald Jean	Line Claveau	Jocelyn Gaudreault	Michelle Boudreault
11 h 46	10	Sonia Couture	Invité	Invité	Invité
11 h 54	1	Martin Boisvert	Invité	Daniel Bouchard	Invité
11 h 54	10	Serge Chamberland	Jean-Louis Saucier	Marlène Paquet	Yves St-Gelais
12 h 04	1	Sébastien Lessard	Michel Boudreault	Jérôme St-Pierre	Alexandra Cormier
12 h 04	10	Robert Cyr	Daniel Grondin	Rachèle Boudreault	Robert Boudreault
12 h 12	1	Martine Langevin	Lynn Gagnon	Linda Blanchette	Francine Maltais
12 h 12	10	Paul-André Gervais	Jacques Chouinard	Gilles Bélanger	André Ouellet
12 h 20	1	Carl Pedneault	Jean Hudon	Dany Laroche	Luc Lussier
12 h 20	10	Robert Lottinville	Michel Roy	Gilles Richard	André Maltais
12 h 28	1	Tim McCarthy	Robin Boulianne	Jacques Cantin	Michel St-Louis
12 h 28	10	Pierre-Albert Potvin	Hélène Tremblay	Pierre Tremblay	Isabelle Gagné
12 h 36	1	Marc Gauthier	Jn-Francois Abraham	Marie Guimond	Éric Dufour
12 h 36	10	Francine Chayer	Maurice Boudreault	Pierre-Yves Béland	Georges Dufour
12 h 44	1	Marie-Claude Lamy	Diane Boulianne	Louise Paradis	Carole Boily
12 h 44	10	Yvon Bouchard	Laurent Girard	Michel Bouchard	Gilles Bezeau
12 h 52	1	Denis Dumais	Serge Lavoie	Steve Tremblay	Invité
12 h 52	10	Claudine Bouchard	Joel Fontaine	Paul-Benoit Tremblay	Sylvain Gagné
13 h 04	1	Patrick Lapointe	Bernard Bergeron	Jean-Marc Gagnon	Constant Bergeron
13 h 04	10	Maurice Beauséjour	Réjean Chouinard	Nicolas Bouchard	Gilles Tremblay
13 h 12	1	Sylvain Bergeron	Laurent Villeneuve	Anne Gravel	Raymond Savard
13 h 12	10	Roger Boily	Éric Boily	Robert Tremblay	Sylvain Boily
13 h 20	1	Donald Duchesne	Guy Boivin	François Paradis	Hervé Gaudreault
13 h 20	10	André Gaudreault	Martin Dufour	Éric Dufour	Yvon Dufour
13 h 28	1	Gilles Lessard	François Collard	Karine Desmeules	Savanh Intavong
13 h 28	10	Carol Tardif	Alain Harvey	Sébastien Turcotte	J-Yves Castonguay
13 h 36	1	Sylvain Pilote	Mario Tremblay	Luc D'Anjou	Michel Barrette
13 h 36	10	Mario Picard	Martial Harvey	Alain Boivin	Roger Girard
13 h 44	1	Martin Gagnon	Invité	Denis Fortin	Invité

Pour informations: 548-9353

Loblaws — TQS SAGUENAY/LAC ST-JEAN

00672812

Saint-Antoine-de-Tilly séduit Andrée Lachapelle



Saint-Antoine-de-Tilly c'est...

1452 villageois heureux d'y vivre en douceur chaque jour!

- Un village très reposant implanté sur 2 niveaux. La partie haute la plus ancienne nichée sur un cap et la partie basse bercée par le fleuve St-Laurent
- Plusieurs bâtiments historiques exceptionnels dont une église datant de 1788, l'ancien magasin général de 1864 ou encore, une grange octogonale d'influence américaine
- Le Manoir de Tilly bâti en 1788 transformé en auberge 4 étoiles et réputé pour sa table gastronomique et son centre de santé
- Une population animée par les arts notamment avec l'Atelier de Tourelles où vous ferez la découverte d'œuvres d'artistes et artisans québécois
- La Fromagerie Bergeron, une entreprise familiale établie depuis près de 20 ans où ont peut y déguster plusieurs variétés de Gouda
- Le Festival des écrits de l'ombre mettant en vedette des écrivains du Québec qui n'ont pas encore été publiés

Situé à 20 minutes des ponts de Québec par la magnifique 132 ou la rapide autoroute 20

Saint-Antoine-de-Tilly est un petit village historique où les arts et la gastronomie sont à l'honneur !

Les Antonins vous donnent rendez-vous

CE SOIR 20H
LA PETITE SÉDUCTION
AVEC DANY TURCOTTE

RADIO-CANADA TÉLÉVISION

WWW.RADIO-CANADA.CA/PETITESEDUCTION

00665172

LE QUOTIDIEN

Les Sags battus par les Remparts

Les recrues tiennent le coup 40 minutes

QUÉBEC (SE) - Une version des Saguenéens de Chicoutimi composée en majeure partie de recrues a subi un revers de 7-2 face aux Remparts de Québec, hier soir, au Centre sportif de Lévis.



ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

Le résultat de ce match préparatoire n'a fait que respecter la logique. Si Richard Martel a principalement utilisé des hockeyeurs peu expérimentés en ce dimanche, Patrick Roy a fait plaisir aux partisans de son équipe en donnant du travail à une bonne douzaine de vétérans.

Dans ces conditions, les Saguenéens ont tenu le coup pendant 40 minutes. En retard par un seul but après deux périodes, ils ont vu Angelo Esposito et ses collègues toucher la cible à quatre reprises au dernier engagement.

Avec raison, Martel a accordé peu d'importance au résultat final. Il a fait remarquer que les unités spéciales ont joué un grand rôle dans le déroulement du match. Le jeu de puissance des Remparts a touché la cible quatre fois en 16 tentatives. De leur côté, les Saguenéens ont obtenu 14 jeux de puissance et marqué à deux occasions.

«Le match s'est joué sur les unité spéciales, a noté le pilote chicoutimien. Nos gars ont quand même bien fait. Ils ont bien travaillé autour du filet.

«Nicolas Blanchard, Francis Verreault-Paul, Ryan Lehr, Julien Brouillette et Mathieu Bolduc étaient nos seuls vétérans en uniforme. De leur côté, les Remparts étaient pratiquement au complet. Ils ont une bonne équipe. Ce sera l'équipe à battre cette saison.»

Lehr et Blanchard ont enfilé les buts des Saguenéens. Angelo Esposito, avec deux buts et trois passes, a dirigé l'attaque des vainqueurs. Brent Aubin a également marqué à deux reprises.

François Lévesque a débuté la rencontre devant le filet des Saguenéens. Il a cédé sa place à Nicolas Lareau à la septième minute du troisième tiers, après le cinquième but des vainqueurs.

Des décisions aujourd'hui

Pour respecter les règlements de la Ligue de hockey junior majeur du Québec sur les joueurs qui poursuivent des études collégiales, les Saguenéens retrancheront cinq ou six candidats aujourd'hui.

La journée marquera aussi la fin de la période ouverte aux transactions dans la LHJMQ. Selon Martel, il est possible que les Saguenéens profitent des dernières heures pour bouger. S'ils complètent une transaction, elle sera fort probablement mineure.

À la conclusion de la journée, les partisans auront donc une bien meilleure idée de la formation qu'ils auront sous les yeux pendant la saison 2006-2007.

Hockey junior AAA

Festival offensif à Saint-Félicien

SAINT-FÉLICIEN (SE) - Deux jours après l'ouverture de son camp d'entraînement, le Multiconcessionnaire junior AAA de Saint-Félicien a entamé sa courte série de rencontres préparatoires en se frottant au Titan du Collège Laflèche de Trois-Rivières, dimanche. Dans un duel tout en attaque, il s'est incliné 10-8.

Le match a principalement donné la chance à l'entraîneur Dany Tremblay de voir en action quelques uns des joueurs invités au camp.

«Nous menions 8-4 à un certain point de la partie, a fait remarquer Tremblay. Nos adversaires ont choisi d'utiliser un peu plus souvent leurs vétérans en troisième période. C'est leur droit. De notre côté, nous avons utilisé tout le monde. Après le match, nous avons retranché trois joueurs.

«Environ 25 joueurs invités se sont présentés au camp, vendredi. Il s'agit d'une participation beaucoup plus importante que l'an dernier. Au junior AAA, il ne faut pas oublier que la grande majorité des joueurs participent aussi à un camp de la LHJMQ. Ces joueurs commencent à nous revenir. Nous sommes sans nouvelle de quatre d'entre eux. On parle de David Houde (Victoriaville), François Boulianne (Shawinigan), Benoit Pinard (Rimouski) et Pascal Lebel (Île-du-Prince-Édouard). Nous devrions être fixés assez rapidement dans leur cas.»

La formation de Saint-Félicien se rendra à Joliette, vendredi, avant de jouer son troisième et dernier match hors-concours dès le lendemain, à Dolbeau-Mistassini, contre le Collège St. Lawrence de Québec.

L'Extrême

En raison de la présence de plusieurs joueurs d'un côté comme de l'autre, l'Extrême midget Espoir du Saguenay-Lac-Saint-Jean a disputé deux matches hors-concours face au Dynamo de la Côte-Nord, hier. Il a savouré des victoires de 13-3 et 8-3.

«Samedi, nous avons mis l'accent sur l'éthique de travail et sur les nouveaux règlements qui favoriseront les bons patineurs et les joueurs habiles, a dit l'entraîneur Jean-François Jolin. J'ai apprécié l'intensité des joueurs dimanche. Ils ont aussi obtenu un premier contact avec ces nouveaux règlements.»

Coupures

Trente-quatre joueurs tentent leur chance au camp de l'Extrême et les premières coupures sont prévues pour jeudi. Le lendemain, l'équipe poursuivra son calendrier pré-saison en recevant Beauce-Amiante.



OCCASION - Les hockeyeurs qui souhaitent porter l'uniforme de l'Extrême midget Espoir au cours des prochains mois ont souvent inquiété les gardiens du Dynamo de la Côte-Nord, hier. Ils ont gagné les deux matches hors concours présentés à l'aréna du Plateau du parc de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Défaite à Magog

Les Élites saluent le retour de Marcoux

CHICOUTIMI (SE) - Les Élites de Jonquière ont salué le retour du défenseur Jeff Marcoux avant de subir un revers de 4-3 face aux Cantonniers de Magog, hier, dans un match hors-concours.

Marcoux a été retranché par les Voltigeurs de Drummondville, en fin de semaine, et il entamera une deuxième campagne dans l'uniforme des Élites.

«Son retour n'est pas vraiment une surprise, a expliqué Jean Imbeau, l'entraîneur des Élites. Les Voltigeurs devraient avoir une bonne équipe et ils peuvent compter sur plusieurs vétérans à la ligne bleue. Nous avions parlé à des gens de cette organisation et Jeff était lui aussi très au courant de la situation. Il s'est rendu compte qu'il a encore des choses à apprendre avant de faire le saut au junior majeur. Il est très heureux d'être de retour avec nous et il sera certainement en mesure de nous aider.»

Et le match contre les Cantonniers? Dans l'ensemble, Jean Imbeau a donné une bonne note à son équipe.

«Nous avons mieux joué que la veille, a dit le pilote jonquiérois. Nous avons mieux répondu physiquement et mieux patiné. Nous avons aussi accordé moins de chances de marquer aux Cantonniers.»

Simon Boudreau (2) et Yannick Dubois ont inscrit les buts des Jonquiérois.

Coupures

Jean Imbeau et son équipe d'entraîneurs poursuivront leur travail de sélection en donnant congé à quelques candidats, aujourd'hui. En soirée, ils participeront à une séance spéciale de sélection qui devrait permettre aux Élites d'ajouter trois joueurs à leur liste.

«Lundi, avant le repêchage, nous devons réduire notre liste à 20 joueurs, ce qui n'inclut pas ceux qui se trouvent toujours au camp d'une équipe de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, a précisé Imbeau. Nous pourrons ajouter trois joueurs lors de la séance de sélection, mais nous devrons revenir à une liste de 20 joueurs pour un autre repêchage, jeudi.»

Les Élites disputeront un autre match préparatoire contre les Commandeurs de Lévis, mercredi, à Jonquière.

Tennis régional

La finale du circuit régional de tennis Subway se mettra en branle aujourd'hui. En raison du nombre important de joueurs inscrits, des matches seront disputés dès ce soir sur les terrains des parcs Rosaire-Gauthier, Murdock et Sainte-Claire de Chicoutimi. Les organisateurs ont reçu un total de 154 inscriptions, un record pour le tournoi.

Championne provinciale

Élisabeth Albert laisse la compétition loin derrière

par Serge Émond

LA BAIE (SE) - En disputant une dernière course à l'image de toute sa saison, hier après-midi, Élisabeth Albert a couronné de belle façon les championnats provinciaux de cyclisme sur route espoir présentés à La Baie, en fin de semaine. Elle a laissé la compétition loin derrière.

La représentante du Club cycliste Acidose lactique de Saguenay a terminé au premier rang de la dernière épreuve au programme du tableau minime féminin, un critérium de 35 minutes, avec une priorité d'une minute sur sa plus proche poursuivante. Elle a ainsi confirmé son premier titre de championne québécoise.

Déjà gagnante de la Coupe provinciale Argon et des sept épreuves régionales de la saison 2006, la Chicoutimienne a dominé le critérium et l'épreuve sur route des championnats provinciaux, en plus de prendre la deuxième place au contre-la-montre.

«J'ai connu une très belle saison et j'en suis très contente, a signalé Élisabeth Albert après avoir enfilé le maillot réservé à la championne provinciale. C'est mon premier championnat provincial. J'avais terminé deuxième en catégorie pee-wee, il y a deux ans. En fin de semaine, je savais que j'avais des chances de gagner, mais on ne sait jamais ce qui peut arriver dans une compétition. Un mauvais résultat dans une course peut coûter cher.»

«Lors du critérium, j'ai roulé en solitaire pendant les 20 dernières minutes. Une fille a tenté de s'échapper après 15 minutes. J'ai réussi à la rattraper avant de prendre une bonne avance dans les tours suivants.»

Autres résultats

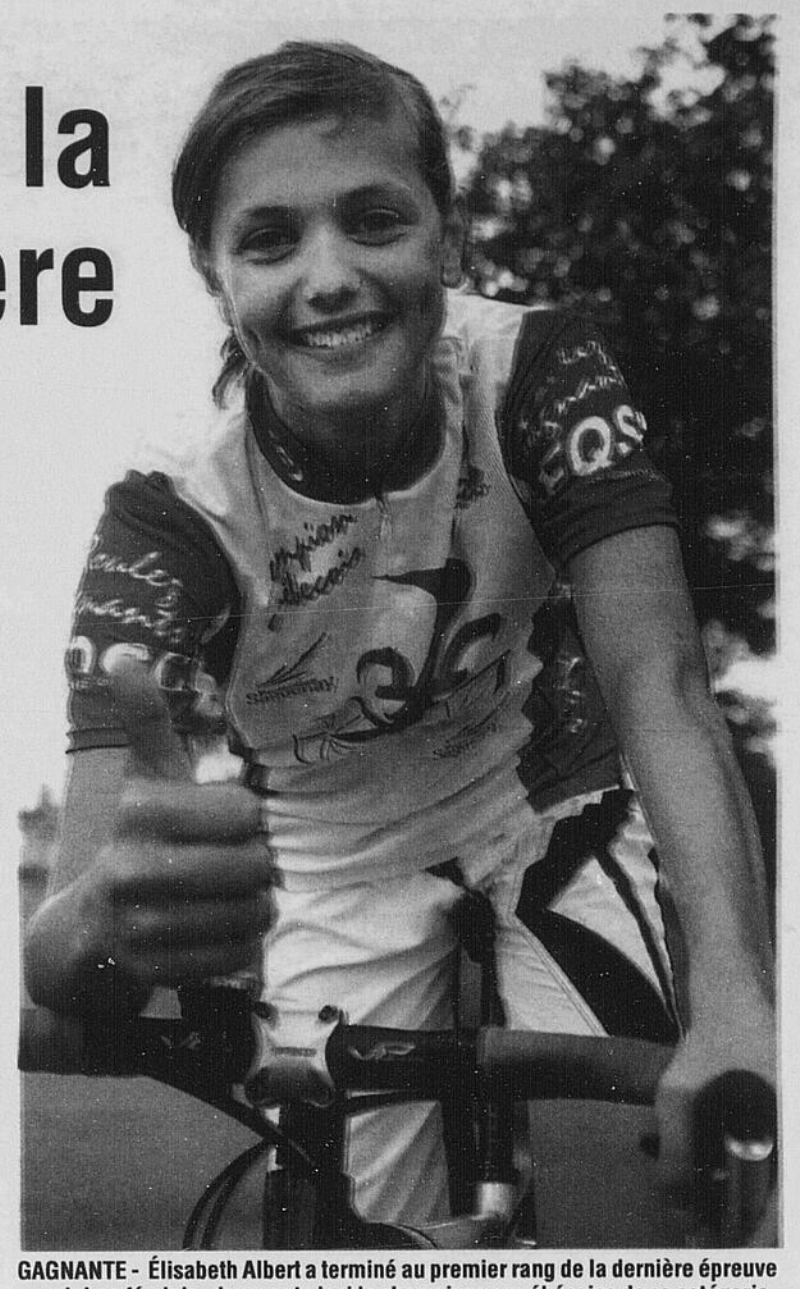
Au classement général de sa catégorie, Élisabeth Albert a principalement devancé Adriane Provost et Tessa Collard, des Espoirs Laval.

Plusieurs autres cyclistes régionaux ont participé aux championnats provinciaux en division minime. Voici un résumé de leurs performances.

Acidose lactique: Marie-Pier Boivin-Martel (14e au critérium et 13e au CLM), Josianne Bonneau (18e au critérium et 25e au CLM).

Proco d'Alma: Marianne Laliberté (12e au critérium et 11e au CLM), Amélie Gobeil (13e au critérium et 16e au CLM), Anne-Sophie Desgagné (26 au critérium et 27e au CLM), Danika Gobeil (28e au critérium et 31e au CLM) et Laurie-Anne Desgagné (29e au critérium et au CLM).

N.B. Les résultats des autres cyclistes régionaux et des différentes catégories sont publiés en page 28.



GAGNANTE - Élisabeth Albert a terminé au premier rang de la dernière épreuve en minime féminin, devenant ainsi la championne québécoise de sa catégorie.
(Photo Rocket Lavoie)

Bouchard et Bourgeois sur le podium

LA BAIE (SE) - À l'image de leur coéquipière Élisabeth Albert, Jacob Bouchard et Geneviève Bourgeois ont trouvé une place sur le podium de leur catégorie respective, hier, à la conclusion des championnats provinciaux de cyclisme sur route espoir.

Bouchard a terminé au troisième rang de la catégorie minime, un résultat égalé par Bourgeois au tableau cadet féminin. Le premier a fait fi d'une petite malchance au contre-la-montre, en avant-midi.

«Je suis arrivé au départ en retard, a raconté le jeune cycliste de Chicoutimi. Quand j'ai débuté mon contre-la-montre, 30 secondes étaient déjà écoulées. Malgré cela, j'ai terminé en quatrième position, à seulement une seconde du troisième. Mon père m'a dit que je devais terminer sur le podium du critérium pour finir parmi les trois premiers au classement général. Je me suis donné. C'est ce que je devais faire.

«J'espérais terminer parmi les cinq premiers de ma catégorie à ces championnats provinciaux. Je suis évidemment très content de mes résultats. Dans l'ensemble, j'ai connu une bonne saison.»

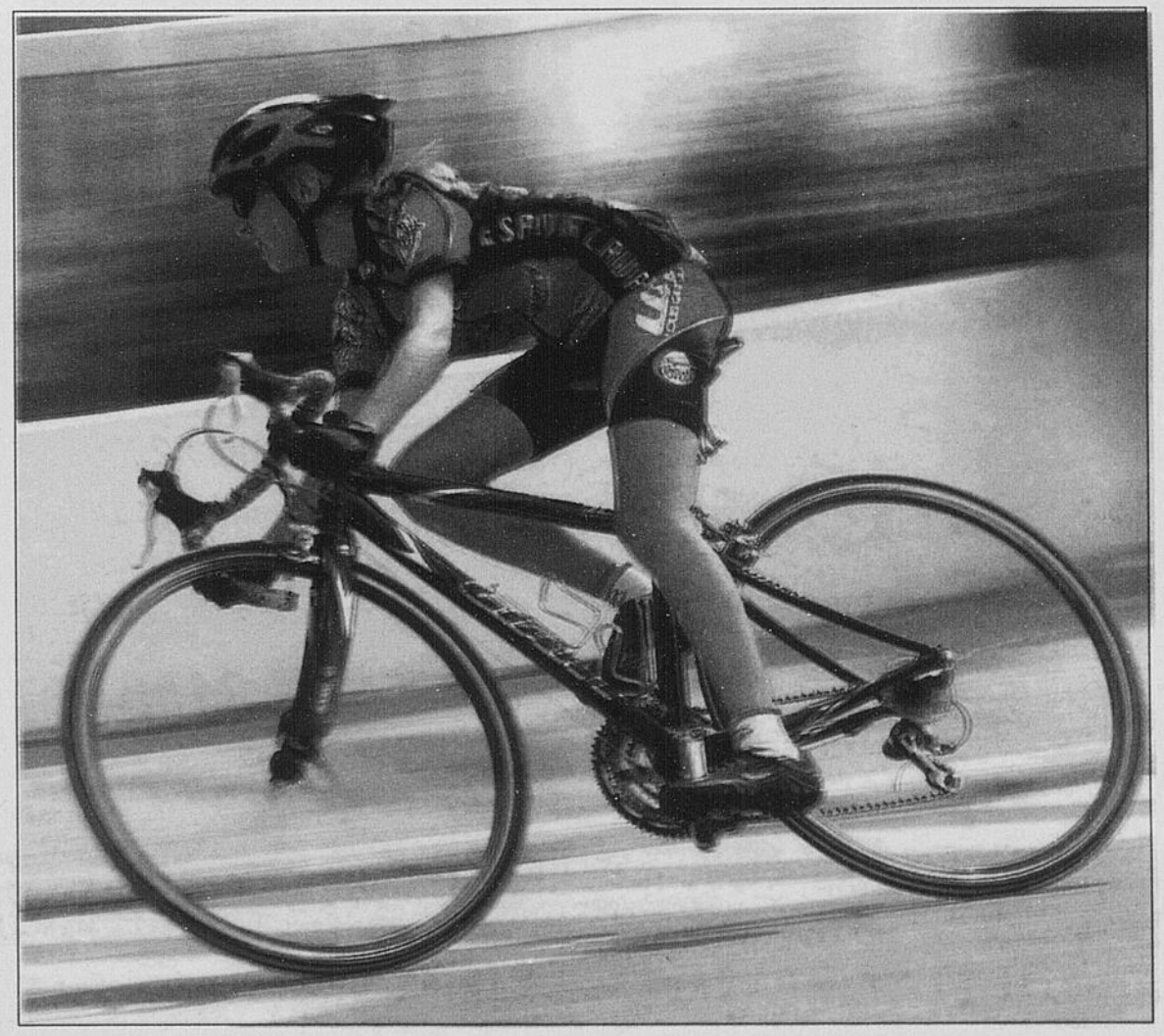
Chute

Au niveau cadet féminin, une deuxième position au contre-la-montre et une quatrième au critérium ont placé Geneviève Bourgeois au troisième échelon du classement général, derrière Shanie Bergeron et Virginie Gauthier, des Espoirs Laval.

Malgré une vilaine chute pendant le critérium, Gabrielle Duchesne et Sarah Bouchard, également de l'Acidose lactique, ont terminé respectivement quatrième et septième au classement général. La première n'a pas été en mesure de conclure la course. La seconde a repris la route avant de constater que la fourche de son vélo était brisée.



Les participants ont été nombreux aux championnats provinciaux de cyclisme sur route Espoir présentés à La Baie, en fin de semaine. Au total, 228 cyclistes ont pris le départ lors de ces compétitions.
(Photos Rocket Lavoie)



DODGE CHRYSLER Jeep

SUPER SOLDE SOUS LE SOLEIL

LES SUPER OFFRES DE L'ÉTÉ SONT DE RETOUR !

OBTENEZ UN RABAIS PRIX EMPLOYÉ* + JUSQU'À 6 000$

EN ALLOCATION DE LIVRAISON + 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES 2006~**

= LES MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE !

Dodge Grand Caravan 2006

PDSF:	32 250$
– RABAIS PRIX EMPLOYÉ:	3 071$
– ALLOCATION DE LIVRAISON:	5 000$
VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE:	**24 179$†**

LOUEZ À **269$Ω** PAR MOIS.
LOCATION DE 48 MOIS.
2 932$ COMPTANT INITIAL.

Autre location de 48 mois offerte	
Par mois	Comptant initial
335$ω	0$





Dodge Charger 2006

PDSF:	27 635$
– RABAIS PRIX EMPLOYÉ:	1 764$
– ALLOCATION DE LIVRAISON:	2 200$
VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE:	**23 671$†**

LOUEZ À **289$Ω** PAR MOIS.
LOCATION DE 48 MOIS.
2 821 $ COMPTANT INITIAL.

Autre location de 48 mois offerte	
Par mois	Comptant initial
355$ω	0$



Dodge Ram 1500 Quad Cab^MD ST 4x4 2006

PDSF:	39 220$
– RABAIS PRIX EMPLOYÉ:	3 904$
– ALLOCATION DE LIVRAISON:	2 000$
VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE:	**33 316$†**

LOUEZ À **299$Ω** PAR MOIS.
LOCATION DE 36 MOIS.
2 505$ COMPTANT INITIAL.

Autre location de 36 mois offerte	
Par mois	Comptant initial
370$ω	0$



Jeep Commander 2006

PDSF:	41 570$
– RABAIS PRIX EMPLOYÉ:	3 488$
– ALLOCATION DE LIVRAISON:	2 500$
VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE:	**35 582$†**

LOUEZ À **399$Ω** PAR MOIS.
LOCATION DE 48 MOIS.
3 750$ COMPTANT INITIAL.

Autre location de 48 mois offerte	
Par mois	Comptant initial
480$ω	0$

* À l'exception du *ebonus* des TCA. À l'exception de la Dodge Viper SRT10, du Jeep Grand Cherokee SRT8, du Dodge Sprinter et de tous les modèles 2005 et 2007. ** À l'exception de tous les modèles SRT, de la Caravan avec l'ensemble 28T, de la Crossfire, du Sprinter et du Ram diesel. ~ À l'exception de la Viper SRT10 2006, du Sprinter et de la Dodge Caravan avec l'ensemble 28T.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE PROGRAMME DE RETOUR DE 30 JOURS !◊

POUR LES MODÈLES 2006 FINANCÉS PAR LE BIAIS DE SERVICES FINANCIERS CHRYSLER. À L'EXCEPTION DE LA DODGE VIPER SRT10, DU JEEP GRAND CHEROKEE SRT8 ET DU DODGE SPRINTER.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^MD • DODGE AUJOURD'HUI.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES

00672836

*, **, †, ~, Ω Les offres excluent le transport (1 225$ pour le Dodge Ram 1500, 1 200$ pour la Caravan et la Charger, et 1 050$ pour le Jeep Commander), l'immatriculation, l'assurance, les taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), les droits sur les pneus neufs, les frais d'administration des concessionnaires et les taxes. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2006 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger mais ne peut commander un véhicule. Chez les concessionnaires participants. Voyez votre concessionnaire participant pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. Les consommateurs doivent prendre possession de leur véhicule au plus tard le 31 août 2006. ◊ Cette offre d'une durée limitée s'applique aux achats au détail admissibles en vertu du Programme Rabais Prix Employé, sans échange de véhicule, livrés au plus tard le 31 août 2006, et est sujette à des frais de remarchandisage de 5 % (basés sur le PDSF) et à des frais de 30¢ le kilomètre, taxes en sus. Les taxes de vente, frais d'administration des concessionnaires, frais d'inscription au registre, frais d'assurance et de financement ne seront pas remboursés. Limite d'un retour de véhicule par client et ne s'applique pas aux véhicules équipés de pièces optionnelles autres que Mopar. Le véhicule doit être retourné en condition comme neuve dans les 30 jours de la livraison. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. MD Jeep et Quad Cab sont des marques déposées de DaimlerChrysler Corporation, utilisées sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^MD • Dodge du Québec